

English Bible for the Deaf

Quotation marks

When someone uses the same words as another speaker, those quoted words are written between 'quotation marks'.

When that quoted speaker has used the words of another (2nd) speaker, those words are written between "2 quotation marks" and the words of a 3rd quoted speaker, between "'3 quotation marks'".

Difficult words

The difficult words in the Bible are marked with a small letter ^{a, b} or ^c and at the bottom of that page there is an explanation for those words, they are called footnotes. The difficult words in the footnotes are marked with an *asterisk, they will be explained in a word list.

The texts that we are placing on the website now, have a lot of repeated footnotes and some may be repeated on the same page, they will be removed later.

We can not explain all of the difficult words on each page, so here is a list of difficult words that we had to use a lot in the Bible and that we only explain on this page. They are marked with a •bullet.

Difficult words explained only once:

- Christ: the *Son of God who came to pay for our *sins. His name is Jesus.
- could: today you can, yesterday or tomorrow you could.
- got: today you get, yesterday you got.
- Israelites: the people of God in the *Old Testament.
- king: the *leader or *ruler of a *nation or *land. [see drawing]
- know: is when you are sure of something or when you have seen it.
- Lord: another name for God.
- saw: when I open my eyes, I see, yesterday I saw.
- son: the boy child of a mother and father.
- temple: the building or *house of God where people came to *worship Him.
- took: today I take something, yesterday I took it.
- would: today you will, yesterday or tomorrow you would.

The ^aGood_News told by

John

1

The ^bWord becomes a Man

¹ The ^cWord was there before any other thing started. The Word was with God and the Word was God. ² He was with God in the ^dbeginning. ³ God and the ^eWord made everything there is. God did not make anything alone. ⁴ In Him there was ^flife, and this life was a light for the people of the world. ⁵ The light shines in the ^gdarkness and the dark •could not put out the light. ⁶ God sent a man, his name was John.

⁷ He came to tell the people about the light, so that everyone who hears it, •could ^hbelieve. ⁸ John was not this light, but God sent him to tell people that the light is coming.

⁹ The ⁱWord was the ^jtrue light. He had to bring light to everyone and He was coming to the world.

¹⁰ The ^kWord was in the world. God and the Word made the world, but the

^a **Good_News:** the *message that God loves us and that Jesus *forgives all of our *sins.

^b **Word:** another name for Jesus because God speaks *through Him.

^c **Word:** another name for Jesus because God speaks *through Him.

^d **beginning:** the start.

^e **Word:** another name for Jesus because God speaks *through Him.

^f **life:** *really living *forever, it will never stop.

^g **darkness:** is when there is no light, you see nothing.

^h **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

ⁱ **Word:** another name for Jesus because God speaks *through Him.

^j **true:** is not a *lie, it is the things that God does and is *forever.

^k **Word:** another name for Jesus because God speaks *through Him.

people of the world did not ¹know the Word.

¹¹ The ^mWord came to his own people, but they did not ⁿaccept Him. ¹² Some people ^oaccepted Him and they ^pbelieved in Him and He said they may be children of God. ¹³ They became God's children. All children have ^qparents, but the children of God became his children because God became their Father.

¹⁴ The ^rWord became a Man, He came to be with us and to live with us. We •saw that He was the ^sKing from ^theaven, the one and only ^uSon of the Father. He came to show us that God is good and that the ^vWord ^wreally is God. ¹⁵ John told the people about the ^xWord. He ^yshouted and said: "This is the Man who I told you about when I said to you: "Someone will come after me, but He is more ^zimportant than me because He was here long before I was born." ¹

¹⁶ The ^aWord showed us that God wants to be good to us, very very good.

¹⁷ God gave his ^blaws to ^cMoses and Moses gave it to us, but we ^dreceived the

¹ **know:** is when you have *met the •Lord and *believe in Him.

^m **Word:** another name for Jesus because God speaks *through Him.

ⁿ **accept:** is when a person *believes that Jesus is the •Christ who *forgives his *sins.

^o **accept:** is when a person *believes that Jesus is the •Christ who *forgives his *sins.

^p **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^q **parents:** your mother and father are your parents.

^r **Word:** another name for Jesus because God speaks *through Him.

^s **King:** God is King, everyone must *serve and *worship Him.

^t **heaven:** is where the *throne of God is and where his *angels *worship Him.

^u **Son of God:** Jesus •Christ, He comes from God the Father and He is God the Son.

^v **Word:** another name for Jesus because God speaks *through Him.

^w **really:** is *true, not a *lie.

^x **Word:** another name for Jesus because God speaks *through Him.

^y **shout:** is when you speak very *loudly so that people can hear you from far away.

^z **important:** is when a person can tell other people what they must do.

^a **Word:** another name for Jesus because God speaks *through Him.

^b **laws:** the *rules that God gave to his people that say how they must live.

^c **Moses:** a man of God in the *Old Testament, God gave his *laws to him.

^d **receive:** is when you take something that someone gives to you.

^egrace of God from Jesus •Christ, his grace that never stops. ¹⁸ No person on ^fearth has seen God, never. But Jesus •Christ came to tell us and ^gexplain to us what God is like. No one is like Jesus, no one ^helse. He is God and He is always close to the Father.

The ⁱJews want to •know who John the Baptist is

(Also in Matthew 11:10, Mark 1:2-7, Luke 3:4-16)

¹⁹ The ^jJews sent a few ^kpriests and ^lLevites from Jerusalem to John. They asked him: 'Who are you?'

John told them who he was. ²⁰ He wanted them to •know, he told the ^mtruth and said to them: 'I am not the •Christ.'

²¹ Then they asked John: 'Who are you? Are you ⁿElijah?'

And John said: 'No, I am not Elijah.'

They asked: 'Are you the ^oProphet?'

He answered and said: 'No.'

²² Then they asked him: 'Who are you? Tell us, we must go and tell the people who sent us. What do you say about yourself?'

²³ John said:

'I am the man who ^pshouts
in the ^qdesert and I say:

^e **grace:** the love of God for people who are not good and do not *deserve his love.

^f **earth:** the world, the *ground and *land.

^g **explain:** is when you help someone understand something.

^h **else:** another person or other things.

ⁱ **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^j **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^k **priest:** someone who worked for God at the •temple.

^l **Levites:** the people from the *Levi *tribe, only they •could work at the •temple.

^m **truth:** is not a *lie, it is what *really happened or what God says.

ⁿ **Elijah:** a *prophet from the *Old_Testament.

^o **Prophet:** the Man that God •would send to come and *save the *people_of_God.

^p **shout:** is when you speak very *loudly so that people can hear you from far away.

^q **desert:** a big dry, hot place with lots of sand and very little water.

^r'Prepare the way for the •Lord.'^s

This is what the ^tprophet Isaiah said. ²⁴ The ^uJews also sent some ^vPharisees to John. ²⁵ The ^wPharisees said to John: 'You say you are not the •Christ or Elijah or the ^xProphet. Why then do you ^ybaptise people?'

²⁶ John answered them: 'I ^zbaptise people with water. But there is Someone ^aamong you who you do not ^bknow. ²⁷ He is the One who will come after me. He is very ^cimportant, I am not good ^denough to take off his ^esandals.'

²⁸ This happened in the town of Bethany on the other side of the Jordan River, John ^fbaptised the people there.

^r **prepare:** is to get something ready before the time.

^s **John 1:23** these words are also in the *Old_Testament in Isaiah 40:3.

^t **prophet:** a man of God who tells people what God says.

^u **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^v **Pharisees:** a group of *Jews who tried to do everything that the *laws of Moses say.

^w **Pharisees:** a group of *Jews who tried to do everything that the *laws of Moses say.

^x **Prophet:** the Man that God •would send to come and *save the *people_of_God.

^y **baptise:** is when someone *pours water over your head or puts you under water to show that God has *forgiven your *sins.

^z **baptise:** is when someone *pours water over your head or puts you under water to show that God has *forgiven your *sins.

^a **among:** *between other, with other.

^b **know:** is when you have *met someone, you are sure of who he is.

^c **important:** is when a person can tell other people what they must do.

^d **enough:** when you do not want any more.

^e **sandals:** shoes that are open, you put them on your feet when you walk. [see *drawing]

^f **baptise:** is when someone *pours water over your head or puts you under water to show that God has *forgiven your *sins.

Jesus is the ^gLamb_of_God who takes away the ^hsin of the world

(Also in Matthew 3:13-17, Mark 1:9-11, Luke 3:21-22)

²⁹ The next day John •saw Jesus coming and John said ⁱloudly: 'Look, here is the ^jLamb_of_God. God gave Him to us to take away the ^ksin of the world.

³⁰ This is the Man who I told you about when I said there is Someone who will come after me and who is more ^limportant than me because He was here long before I was born.

³¹ I did not •know who He was but I came to ^mbaptise the •Israelites with water so that they will know who He is.'

³² John also said: 'I •saw the ⁿHoly_Spirit come down on Him like a ^odove from ^pheaven and the ^qSpirit stayed on Him. ³³ Before this, I did not •know who He was, but God sent me to ^rbaptise with water and God said to me: "When you see the ^sSpirit comes down and stays on a Person, then you must •know that He is the One. He will ^tbaptise people with the ^uHoly_Spirit."

^g **Lamb_of_God:** the *Son of God who died because of our *sins, like a sheep that was *sacrificed.

^h **sin:** bad things that people do *which God hates.

ⁱ **loud:** is not soft, you can hear a person who *shouts loudly from far away.

^j **Lamb_of_God:** the *Son of God who died because of our *sins, like a sheep that was *sacrificed.

^k **sin:** bad things that people do *which God hates.

^l **important:** is when a person can tell other people what they must do.

^m **baptise:** is when someone *pours water over your head or puts you under water to show that God has *forgiven your *sins.

ⁿ **Holy_Spirit:** the *Spirit of God who helps people and gives them *faith in God.

^o **dove:** a bird like a *pigeon. [see *drawing]

^p **heaven:** is where the *throne of God is and where his *angels *worship Him.

^q **Spirit:** the *Spirit of God who helps people and gives them *faith in God.

^r **baptise:** is when someone *pours water over your head or puts you under water to show that God has *forgiven your *sins.

^s **Spirit:** the *Spirit of God who helps people and gives them *faith in God.

^t **baptise_with_the_Holy_Spirit:** is when the *Spirit of God comes into a person and stays in him.

^u **Holy_Spirit:** the *Spirit of God who helps people and gives them *faith in God.

³⁴ I have seen it and I say to you: This Man is the ^vSon of God.'

The first ^wdisciples of Jesus

(Also in Matthew 4:18-20, 16:17-18, Mark 1:16-18, 3:16, Luke 5:8-10, 6:14)

³⁵ The next day John and 2 of his ^xdisciples were there again. ³⁶ John •saw Jesus walking past and John said: 'Look, there is the ^yLamb_of_God.'

³⁷ The 2 ^zdisciples of John heard what he said and then they started to ^afollow Jesus. ³⁸ Jesus looked back and He •saw them ^bfollowing Him. He asked them: 'What do you want?'

They answered: 'cRabbi, where do You stay?' (A Rabbi is someone who teaches people how to ^dserve God.)

³⁹ Jesus said to them: 'Come and you will see.'

They went with Him and they •saw the place where He stayed. It was about the 10th hour (4 o'clock) in the ^eafternoon and they stayed with Jesus all day. ⁴⁰ Andrew was one of the 2 ^fdisciples who heard what John said and started to ^gfollow Jesus. He was the brother of Simon Peter. ⁴¹ The first thing that Andrew did was to look for his brother Simon and he said to Simon: 'We have ^hfound the ⁱMessiah.' (Messiah ^jmeans •Christ.)

^v **Son of God:** Jesus •Christ, He comes from God the Father and He is God the Son.

^w **disciples:** people who •believe in Jesus •Christ and •follow Him.

^x **disciple:** a •student or person who learns from a •teacher and •follows him.

^y **Lamb_of_God:** the •Son of God who died because of our •sins, like a sheep that was •sacrificed.

^z **disciple:** a •student or person who learns from a •teacher and •follows him.

^a **follow:** is when you learn from a •teacher and you •obey him.

^b **follow:** is when you learn from a •teacher and you •obey him.

^c **Rabbi:** a •teacher who helps people understand the things of God.

^d **serve:** is to •pray to God, to live and work for Him.

^e **afternoon:** late in the day when the sun goes down and it becomes dark.

^f **disciple:** a •student or person who learns from a •teacher and •follows him.

^g **follow:** is when you learn from a •teacher and you •obey him.

^h **found:** today I find something, yesterday I found it.

ⁱ **Messiah:** the •Hebrew name for •Christ, the •anointed One, who •saves people.

^j **mean:** is what someone says, what people must understand.

⁴² Then Andrew •took his brother Simon to Jesus. When Jesus •saw Simon, He said: 'Your name is Simon, •son of John. But now your name will be ^kCephas.' (Peter is the ^lGreek name for ^mCephas.)

Philip and Nathanael start to ⁿfollow Jesus

⁴³ The next day Jesus ^odecided to go to the ^pprovince of Galilee. He •saw Philip and said to him: '^qFollow Me.'

⁴⁴ Philip stayed in the town of Bethsaida, in the same town where Andrew and Peter stayed. ⁴⁵ Philip •saw Nathanael and said to him: 'We have ^rfound the Man whom ^sMoses and the ^tprophets ^uwrote about. His name is Jesus. He is the •son of Joseph and He comes from the town of Nazareth.'

⁴⁶ Nathanael said: 'Nazareth? Can there be something good that comes from Nazareth?'

Philip said to him: 'Come and see.'

⁴⁷ When Jesus •saw Nathanael coming, He said: 'This man is a ^vtrue •Israelite, he has nothing ^wfalse in him.'

⁴⁸ Nathanael asked Jesus: 'How do you •know that? Do you ^xknow me?'

Jesus said to him: 'I •saw you when you were under the fig tree, before

^k **Cephas:** another name for Simon Peter.

^l **Greek:** the language of the people who live in Greece. The *New_Testament was *written in Greek.

^m **Cephas:** another name for Simon Peter.

ⁿ **follow:** is when you learn from a *teacher and you *obey him.

^o **decide:** is when you think about what you want to do and *choose to do it.

^p **province:** part of a *country or *land.

^q **follow:** is when you learn from a *teacher and you *obey him.

^r **found:** today I find something, yesterday I found it.

^s **Moses:** a man of God in the *Old_Testament, God gave his *laws to him.

^t **prophet:** a man of God who tells people what God says.

^u **wrote:** is when someone •took a pen and put words on paper or in a book or *letter.

^v **true:** is not a *lie, it is the same as what *really happened or what you will do.

^w **false:** is when something is a *lie, it is not *true.

^x **know:** is when you have *met someone, you are sure of who he is.

Philip called you.'

⁴⁹ Nathanael said to Jesus: ^yRabbi, you are the ^zSon of God. You are the ^aKing_of_Israel.'

⁵⁰ Jesus said to him: 'You ^bbelieve in Me because I told you that I •saw you under the fig tree, but you will see much more wonderful things than that.'

⁵¹ Jesus also said: 'I say this to you and it is for sure: You will see ^cheaven open and the ^dangels of God going up to Him and coming down on Me, the ^eSon of man.'

2

Jesus changes water into wine

¹ After 2 days there was a ^fwedding. A man and a woman married in the town of Cana in Galilee. Jesus' mother was there. ² The people also ^ginvited Jesus and his ^hdisciples to the ⁱwedding. ³ When there was no more wine, Jesus' mother said to Him: 'They have no more wine.'

⁴ Jesus said to her: 'Dear woman, why do you tell Me this? My time has not come ^jyet.'

⁵ Jesus' mother said to the ^ksteward: 'You must do what Jesus tells you to do.'

^y **Rabbi:** a *teacher who helps people understand the things of God.

^z **Son of God:** Jesus •Christ, He comes from God the Father and He is God the Son.

^a **king_of_Israel:** the *ruler of the people of God.

^b **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^c **heaven:** is where the *throne of God is and where his *angels *worship Him.

^d **angel:** a *servant of God in *heaven who sometimes talks to people and gives them a *message from God.

^e **Son of man:** another name for •Christ, the *Son of God.

^f **wedding:** a *feast when a man and a woman get married.

^g **invite:** is when you ask a person to come to your home or *feast.

^h **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

ⁱ **wedding:** a *feast when a man and a woman get married.

^j **yet:** up to that time.

^k **steward:** the person who brings the wine or food to the people who are eating.

⁶ There were 6 stone water ^lbarrels. The ^mJews used the water in these barrels to wash and ⁿpurify themselves. There were 2 to 3 ^omeasures of water in every barrel. ⁷ Jesus said to the ^pstewards: 'Fill the ^qbarrels with water.'

They made the barrels full of water to the top. ⁸ Then Jesus told them: 'Now ^rpour out the water and give it to the ^schief-steward.'

They gave some of this water to the chief-steward. ⁹ The ^tchief-steward ^utasted the water, but the water had become wine. He did not •know where the wine came from, but the ^vstewards who ^wpoured the water, ^xknew. The ^ychief-steward called the ^zbridegroom ¹⁰ and said to him: 'People always give their ^aguests the best wine first, and when everyone had lots of wine, then they give them the wine that is not so good. But you have kept the best wine and now you give it to them.'

¹¹ This was Jesus' first ^bmiracle. He did it in the town of Cana in Galilee. There Jesus showed the people that He was God and his ^cdisciples ^dbelieved

^l **barrel:** a holder for water or wine.

^m **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old Testament.

ⁿ **purify:** is to wash their hands before they eat as the *Jews always did.

^o **measure:** these 2 to 3 measures was about 80 to 120 litres.

^p **steward:** the person who brings the wine or food to the people who are eating.

^q **barrel:** a holder for water or wine.

^r **pour:** is when there is water or milk in a cup and you let it flow out of the cup.

^s **chief-steward:** the *leader of the persons who bring the wine or food to people who eat.

^t **chief-steward:** the *leader of the persons who bring the wine or food to people who eat.

^u **taste:** when you put sugar or *honey into your mouth, you taste that it is sweet.

^v **steward:** the person who brings the wine or food to the people who are eating.

^w **pour:** is when there is water or milk in a cup and you let it flow out of the cup.

^x **knew:** today I •know, I have seen it, yesterday I knew.

^y **chief-steward:** the *leader of the persons who bring the wine or food to people who eat.

^z **bridegroom:** a man on the day when he gets married.

^a **guest:** a person who comes to your home or to your *feast.

^b **miracle:** a wonderful thing that only God can do.

^c **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^d **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

in Him. ¹² Then Jesus, his mother, his brothers and his ^edisciples went to the town of Capernaum for a few days.

Jesus ^fchases away people from the ^gtemple-ground

(Also in Matthew 21:12-13, Mark 11:15-17, Luke 19:45-46)

¹³ It was near the time of the ^hJewish ⁱPassover, so Jesus went to Jerusalem. ¹⁴ At the •temple He •saw people who were ^jselling ^kcattle, sheep and ^ldoves. There were also people who ^mexchanged money. ¹⁵ Jesus •took some ⁿrope and He made a ^owhip. Then He ^pchased all of them out of the ^qtemple-ground, also the sheep and ^rcattle. He ^sthrew the money of the people who ^texchanged it, onto the ^uground and He pushed over their tables. ¹⁶ He said to the people who ^vsold ^wpigeons: "Take these things out of here.

^e **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^f **chase away:** is when you make someone run away or *flee, he can not stay.

^g **temple-ground:** the place next to the •temple where women and *Gentiles •could come.

^h **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old Testament.

ⁱ **Passover:** a *feast to remember how God *saved his people out of Egypt.

^j **sell:** is when you give something to a person and he gives you money for it.

^k **cattle:** cows and *bulls.

^l **dove:** a bird like a *pigeon. [see *drawing]

^m **exchange money:** was when the *Jews gave their *Roman money and •got *Jewish money to pay at the •temple.

ⁿ **rope:** a long thin *piece of *material that people use to *tie things together. [see *drawing]

^o **whip:** a long *piece of *material to *beat a person with. [see *drawing]

^p **chase out:** is when you make someone run away or *flee, he can not stay.

^q **temple-ground:** the place next to the •temple where women and *Gentiles •could come.

^r **cattle:** cows and *bulls.

^s **threw:** today I *throw a stone at you, yesterday I threw a stone.

^t **exchange money:** was when the *Jews gave their *Roman money and •got *Jewish money to pay at the •temple.

^u **ground:** the brown *earth or sand that you walk on.

^v **sold:** is when you gave something to a person and he gave you money for it.

^w **pigeon:** a bird like a *dove. [see *drawing]

Do not make my Father's house a place for buying and ^xselling.'

¹⁷ And his ^ydisciples remembered that in the ^zOld_Testament it is ^awritten:

'I will die because I love your house.'^b

¹⁸ The ^cJews asked Jesus: 'Who said You may do this? Show us a ^dmiracle to show that You may do these things.'

¹⁹ Jesus said to them: 'You can break down this •temple and I will build it again in 3 days.'

²⁰ The ^eJews said: 'People have worked 46 years to build this •temple. And You say You can build it in 3 days. We don't ^fbelieve You.'

²¹ But Jesus was talking about his own body when He talked about the •temple. ²² Later, after Jesus died and He lived again, the ^gdisciples remembered the words that He said. Then they ^hbelieved in the ⁱOld_Testament and the words that Jesus said.

Jesus ^jknows people

²³ Jesus was in Jerusalem for the ^kPassover. Many people •saw the ^lmiracles

^x **sell:** is when you give something to a person and he gives you money for it.

^y **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^z **Old_Testament:** the first part of the Bible, it was *written in the *Hebrew language.

^a **written:** the words that someone put down with a pen in a book or on something.

^b **John 2:17** these words are also in the *Old_Testament in *Psalm 69:10.

^c **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^d **miracle:** a wonderful thing that only God can do.

^e **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^f **believe:** is when you think that someone is not *lying but telling the *truth.

^g **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^h **believe:** is when you •know that God will do what He said He will do.

ⁱ **Old_Testament:** the first part of the Bible, it was *written in the *Hebrew language.

^j **know:** is when you can see what people are thinking.

^k **Passover:** a *feast to remember how God *saved his people out of Egypt.

^l **miracle:** a wonderful thing that only God can do.

that He did and they started to ^mbelieve in Him. ²⁴ But Jesus ⁿknew what they were thinking, He knew that they did not ^oreally ^pbelieve in Him. ²⁵ Jesus did not need anyone to tell Him what a person is like. He ^qalready ^rknew what people were thinking.

3

Jesus and Nicodemus

¹ There was a ^sPharisee, his name was Nicodemus. He was a ^tleader of the ^uJews. ² He came to Jesus in the night and said to Him: ^v'Rabbi, we [•]know that God has sent You to come and teach the people how to ^wserve Him. We have seen the ^xmiracles that You are doing. No one can do these things if God is not with him.'

³ Jesus answered him: 'I tell you this and it is for sure: A person must first be ^yborn_again, then he will [•]know that God is his ^zKing.'

⁴ Nicodemus asked Him: 'But how can a person be ^aborn_again when he is

^m **believe:** is when you [•]know that Jesus is the [•]Christ who ^{*}forgives your ^{*}sins.

ⁿ **knew:** today I [•]know, I have seen it, yesterday I knew.

^o **really:** is ^{*}true, not a ^{*}lie.

^p **believe:** is when you [•]know that Jesus is the [•]Christ who ^{*}forgives your ^{*}sins.

^q **already:** is when something is ^{*}finished or has happened before.

^r **knew:** today I [•]know, I have seen it, yesterday I knew.

^s **Pharisees:** a group of ^{*}Jews who tried to do everything that the ^{*}laws of Moses say.

^t **leader:** a person who leads other people and tells them what they must do.

^u **Jews:** the [•]Israelites, the people of God in the ^{*}Old_Testament.

^v **Rabbi:** a ^{*}teacher who helps people understand the things of God.

^w **serve:** is to ^{*}pray to God, to live and work for Him.

^x **miracle:** a wonderful thing that only God can do.

^y **born again:** is when God starts to work in a person's heart and gives him a new ^{*}life with God.

^z **King:** God is King, everyone must ^{*}serve and ^{*}worship Him.

^a **born again:** is when God starts to work in a person's heart and gives him a new ^{*}life with God.

old? He can not go into his mother's ^bwomb and come out a 2nd time and be born again?'

⁵ Jesus said to him: 'I tell you this and it is for sure: A person must be born from water and from the ^cSpirit, only then can he •know that God is his ^dKing. ⁶ When a person is born from his mother, a ^ehuman, then he is a human. But when someone is born from the ^fSpirit of God, then he is a child of God. ⁷ Do not be ^gsurprised when I say you must be ^hborn_again. ⁸ The wind blows where it wants to blow. You can hear and see the wind blow but you do not •know where it comes from and where it goes. It is the same with someone who is born of the ⁱSpirit of God.'

⁹ Nicodemus asked Jesus: 'How can this happen?'

¹⁰ Jesus said: 'You are a ^jteacher who tells the •Israelites how to ^kserve God. Why don't you understand that? ¹¹ I tell you this and it is for sure: I and the people who ^lbelong to Me speak about things that we •know. We tell you what we have seen. But you do not ^mbelieve our words. ¹² I told you about something that happened on ⁿearth and you do not ^obelieve it. Will you believe Me when I tell you about the things in ^pheaven? I don't think so.'

^b **womb:** is where babies grow in a woman when she is *pregnant.

^c **Spirit of God:** the *Holy_Spirit whom we can not see.

^d **King:** God is King, everyone must *serve and *worship Him.

^e **human:** a person, a man or a woman.

^f **Spirit of God:** the *Holy_Spirit whom we can not see.

^g **surprise:** is when you did not think something •would happen, but then it happened.

^h **born_again:** is when God starts to work in a person's heart and gives him a new *life with God.

ⁱ **Spirit of God:** the *Holy_Spirit whom we can not see.

^j **teacher:** a person who helps people understand, he teaches them.

^k **serve:** is to *pray to God, to live and work for Him.

^l **belong:** is to be the people of God or part of them and to *serve Him.

^m **believe:** is when you think that someone is not *lying but telling the *truth.

ⁿ **earth:** the world, the *ground and *land.

^o **believe:** is when you •know that God will do what He said He will do.

^p **heaven:** is where the *throne of God is and where his *angels *worship Him.

¹³ Remember, no person has ever gone up to ^qheaven, only I have, the ^rSon of man, and I came down from ^sheaven. ¹⁴ The people will lift Me up, Me, the ^tSon of man. They will lift Me up and hang Me on a ^ucross as ^vMoses lifted the snake high up on a pole in the ^wdesert. ¹⁵ Then everyone who ^xbelieves in Me, will have ^yeternal_life.'

God will ^zsave every person who ^abelieves in Jesus

¹⁶ God loved the people in the world so much that He gave his one and only ^bSon so that everyone who ^cbelieves in Him will not be ^dlost but have ^eeternal_life. ¹⁷ God sent His ^fSon to the people in the world, but his ^gSon did not come to ^hpunish the people. No, God sent his Son to ⁱsave the people. ¹⁸ No other person is like the ^jSon of God. If someone ^kbelieves in the Son, then God

^q **heaven:** is where the *throne of God is and where his *angels *worship Him.

^r **Son of man:** another name for •Christ, the *Son of God.

^s **heaven:** is where the *throne of God is and where his *angels *worship Him.

^t **Son of man:** another name for •Christ, the *Son of God.

^u **cross:** 2 wooden poles like an X on *which they killed people. [see *drawing]

^v **Moses:** a man of God in the *Old_Testament, God gave his *laws to him.

^w **desert:** a big dry, hot place with lots of sand and very little water.

^x **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^y **eternal_life:** is to live with God *forever, it will never stop.

^z **save:** is when God *forgives a person's *sins and gives them *eternal_life.

^a **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^b **Son of God:** Jesus •Christ, He comes from God the Father and He is God the Son.

^c **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^d **lost:** is to be far away from God, not to have *eternal_life.

^e **eternal_life:** is to live with God *forever, it will never stop.

^f **Son of God:** Jesus •Christ, He comes from God the Father and He is God the Son.

^g **Son of God:** Jesus •Christ, He comes from God the Father and He is God the Son.

^h **punish:** is to make someone *suffer to help him stop doing wrong.

ⁱ **save:** is when God *forgives a person's *sins and gives them *eternal_life.

^j **Son of God:** Jesus •Christ, He comes from God the Father and He is God the Son.

^k **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

will not ^lpunish him. But God will punish everyone who does not ^mbelieve in the Son of God. ¹⁹ This is how God ⁿjudges people: The light came into this world, but the people loved the ^odarkness, not the light. Why? They loved the darkness because they do bad things. ²⁰ People who do bad things, do not love the light. They do not come into the light because they do not want people to see what they do. ²¹ But everyone who lives as God wants him to live, comes to the light because he wants people to see that he listens to God.

John the Baptist talks about Jesus

²² Then Jesus and his ^pdisciples went to the ^qprovince of ^rJudea. Jesus stayed there with his disciples for a few days and He ^sbaptised people.

²³ John was also ^tbaptising people at the town of Aenon near Salim, because there was lots of water there. The people came to him and he baptised them.

²⁴ (This was before John was put into ^ujail.) ²⁵ Some of John's ^vdisciples started to ^wargue with a ^xJew about how you must ^ypurify yourself. ²⁶ They went to John and said to him: ^zRabbi, the Man who was with you on the

^l **punish:** is to make someone *suffer to help him stop doing wrong.

^m **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

ⁿ **judge:** is when God will *decide who has done right and who has done wrong.

^o **darkness:** is when there is no light, you see nothing.

^p **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^q **province:** part of a *country or *land.

^r **Judea:** the *province in the *south of *Israel, where Jerusalem is. [see map]

^s **baptise:** is when someone *pours water over your head or puts you under water to show that God has *forgiven your *sins.

^t **baptise:** is when someone *pours water over your head or puts you under water to show that God has *forgiven your *sins.

^u **jail:** a strong place where *guards keep bad people and *prisoners. [see *drawing]

^v **disciple:** a *student or person who learns from a *teacher and *follows him.

^w **argue:** is when you talk to and fight with a person, using words.

^x **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old Testament.

^y **purify:** is to wash their hands before they eat as the *Jews always did.

^z **Rabbi:** a *teacher who helps people understand the things of God.

other side of the Jordan River, the Man who you told us about, He is now^a baptising people and all the people go to Him.'

²⁷ Then John said: 'It is God who^b decided this. ²⁸ Can you remember that I told you that I am not the •Christ. God sent me before the Christ.

²⁹ At a^c wedding it is the^d bridegroom who gets the^e bride. The bridegroom's friend, stands near him and he waits for the bridegroom to come. When he comes, his friend is happy. I am like that friend, so I am very happy now.

³⁰ Jesus must become more^f important and I must become^g unimportant.'

Jesus is very^h important

³¹ Jesus came fromⁱ heaven and He is more^j important than everyone.

Someone who comes from the world,^k belongs to the world and he talks about things of the world. Someone who comes from heaven is more

important than everyone on^l earth. ³² He talks about the things that He •saw

and heard, but no one wants to^m believe what He says. ³³ Anyone who

ⁿ believes what Jesus says, shows that God is^o really God. ³⁴ God sent his^p Son

^a **baptise:** is when someone *pours water over your head or puts you under water to show that God has *forgiven your *sins.

^b **decide:** is when you think about what you want to do and *choose to do it.

^c **wedding:** a *feast when a man and a woman get married.

^d **bridegroom:** a man on the day when he gets married.

^e **bride:** a woman is a bride on the day when she gets married to a man.

^f **important:** is when a person can tell other people what they must do.

^g **unimportant:** something that you forget *quickly, you don't think about it.

^h **important:** is when a person can tell other people what they must do.

ⁱ **heaven:** is where the *throne of God is and where his *angels *worship Him.

^j **important:** is when a person can tell other people what they must do.

^k **belong:** is to be part of something.

^l **earth:** the world, the *ground and *land.

^m **believe:** is when you think that someone is not *lying but telling the *truth.

ⁿ **believe:** is when you think that someone is not *lying but telling the *truth.

^o **really:** is *true, not a *lie.

^p **Son of God:** Jesus •Christ, He comes from God the Father and He is God the Son.

to come and tell people what God said to Him, because God gave Him his ^qSpirit. ³⁵ The Father loves the ^rSon and He gave everything so that the Son can ^srule over everything and everyone. ³⁶ Anyone who ^tbelieves in the ^uSon, has ^veternal_life. But anyone who does not ^wobey the Son will not have ^xlife. God will ^ypunish him and He will not stop.

4

Jesus and the woman from ^zSamaria

¹ The ^aPharisees heard that Jesus was getting more ^bdisciples than John and that He ^cbaptised more disciples than John. Jesus ^dknew that they heard it. ² It was not Jesus who ^ebaptised the people, it was his ^fdisciples who baptised them. ³ Then Jesus went from the ^gprovince of ^hJudea and He went back to

^q **Spirit of God:** the *Holy_Spirit whom we can not see.

^r **Son of God:** Jesus •Christ, He comes from God the Father and He is God the Son.

^s **rule:** is when He tells people what they must do and they must listen to Him.

^t **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^u **Son of God:** Jesus •Christ, He comes from God the Father and He is God the Son.

^v **eternal_life:** is to live with God *forever, it will never stop.

^w **obey:** is to listen to a person and do what he says.

^x **life:** *really living *forever with God, it will never stop.

^y **punish:** is to make someone *suffer to help him stop doing wrong.

^z **Samaria:** a *province or city in *Israel, the *Jews did not love the people of *Samaria.

^a **Pharisees:** a group of *Jews who tried to do everything that the *laws of Moses say.

^b **disciple:** a *student or person who learns from a *teacher and *follows him.

^c **baptise:** is when someone *pours water over your head or puts you under water to show that God has *forgiven your *sins.

^d **knew:** today I •know, I have seen it, yesterday I knew.

^e **baptise:** is when someone *pours water over your head or puts you under water to show that God has *forgiven your *sins.

^f **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^g **province:** part of a *country or *land.

^h **Judea:** the *province in the *south of *Israel, where Jerusalem is. [see map]

Galilee. ⁴ He had to go ⁱthrough the ^jprovince of ^kSamaria. ⁵ He came to the town of Sychar in ^lSamaria. Sychar was near the place that ^mJacob gave to his •son Joseph. ⁶ The ⁿwater-well of Jacob was there. Jesus was tired because they had walked very far and He went to sit down by the water-well. It was about ^onoon. ⁷ A woman from ^pSamaria came to get water and Jesus asked her: 'Please give Me some water to drink.'

⁸ (Jesus was alone because his ^qdisciples went into the town to buy food.)

⁹ The ^rSamaritan woman was ^ssurprised and she said to Jesus: 'You are a ^tJew and I am a woman of ^uSamaria. Why do You ask me for a drink of water?'

(She said this because the Jews did not talk to the Samaritans or use the same cups to drink water).

¹⁰ Jesus said to the woman: 'You do not •know what God wants to give to people and you do not know who I am, asking you for water to drink. You don't ^vknow Me and that is why you do not ask Me. If you know Me, you will ask Me for the water that gives ^wlife and I will give it to you.'

¹¹ The woman said: ^xSir, You have no bucket and this ^ywater-well is deep.

ⁱ **through:** is when someone starts at one side and goes to the other side.

^j **province:** part of a *country or *land.

^k **Samaria:** a *province or city in *Israel, the *Jews did not love the people of *Samaria.

^l **Samaria:** a *province or city in *Israel, the *Jews did not love the people of *Samaria.

^m **Jacob:** another name for *Israel.

ⁿ **water-well:** a hole in the *ground where people get water. [see *drawing]

^o **noon:** the *middle of the day, 12 o'clock.

^p **Samaria:** a *province or city in *Israel, the *Jews did not love the people of *Samaria.

^q **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^r **Samaritan:** someone from the *province of *Samaria, the *Jews did not love them.

^s **surprise:** is when you did not think something •would happen, but then it happened.

^t **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old Testament.

^u **Samaria:** a *province or city in *Israel, the *Jews did not love the people of *Samaria.

^v **know:** is when you have *met someone, you are sure of who he is.

^w **life:** *really living *forever with God, it will never stop.

^x **Sir:** when you speak to an *important man, you say 'Sir' to him.

^y **water-well:** a hole in the *ground where people get water. [see *drawing]

Where will You get this water that can give me ^zreal_life? ¹² You are not better than our ^aforefather Jacob. He and his ^ssons and his animals drank this water and he gave this ^bwater-well to us.'

¹³ Jesus said to her: 'Anyone who drinks of the water in this ^cwater-well, will become ^dthirsty again. ¹⁴ But when someone drinks the water that I give him, he will never be thirsty again. The water that I give will be like a ^efountain inside him that gives ^feternal_life.'

¹⁵ The woman said to Jesus: ^gSir, give me some of that water. Then I will not be ^hthirsty again and I will not have to come here again to get water.'

¹⁶ Jesus said to her: 'Go call your ⁱhusband and come back here.'

¹⁷ The woman said to Him: 'I do not have a ^jhusband.'

Jesus said: 'You speak the ^ktruth, you do not have a husband. ¹⁸ You have had 5 ^lhusbands and the man who lives with you now is not your husband. You speak the ^mtruth.'

¹⁹ The woman said to Jesus: ⁿSir, I see you are a ^oprophet. ²⁰ Our

^z **real_life:** *really living *forever with God, it will never stop.

^a **forefather:** the first father or *grandfather of a family.

^b **water-well:** a hole in the *ground where people get water. [see *drawing]

^c **water-well:** a hole in the *ground where people get water. [see *drawing]

^d **thirsty:** is when you need water because you did not drink anything for a long time.

^e **fountain:** a hole in the *ground where water comes out.

^f **eternal_life:** is to live with God *forever, it will never stop.

^g **Sir:** when you speak to an *important man, you say 'Sir' to him.

^h **thirsty:** is when you need water because you did not drink anything for a long time.

ⁱ **husband:** the man who is married to a woman, his *wife.

^j **husband:** the man who is married to a woman, his *wife.

^k **truth:** is not a *lie, it is what *really happened or what you will do.

^l **husband:** the man who is married to a woman, his *wife.

^m **truth:** is not a *lie, it is what *really happened or what you will do.

ⁿ **Sir:** when you speak to an *important man, you say 'Sir' to him.

^o **prophet:** a man of God who tells people what God says.

^pforefathers ^qworshiped God on this ^rmountain, but you ^sJews say Jerusalem is the right place where we must worship God.'

²¹ Jesus said to her: 'Woman, ^tbelieve Me, there will come a time when people will ^uworship the Father not on this ^vmountain or in Jerusalem. ²² You ^wSamaritans ^xworship God, but you do not ^yknow Him. We ^zJews know Him because the ^aSaviour is a Jew. ²³ I said there will come a time and that time is here now. The ^bHoly_Spirit will help people to ^cworship God now in the right way. The Father wants people to ^dreally worship Him. ²⁴ God is ^eSpirit. The people who ^fworship God must ask the Spirit to help them worship God in the right way.'

²⁵ The woman said: 'I •know that there will be a ^gMessiah. His other name is the •Christ. When He comes, He will tell us everything we need to •know.'

²⁶ Jesus said to her: 'I am that One, the ^hMessiah, and I am speaking to you now.'

^p **forefathers:** the father's *grandfathers and first fathers of a family or *nation.

^q **worship:** is to *pray to God and *serve Him.

^r **mountain:** where the *ground is not flat, it goes up high. [see *drawing]

^s **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^t **believe:** is when you think that someone is not *lying but telling the *truth.

^u **worship:** is to *pray to God and *serve Him.

^v **mountain:** where the *ground is not flat, it goes up high. [see *drawing]

^w **Samaritan:** someone from the *province of *Samaria, the *Jews did not love them.

^x **worship:** is to *pray to God and *serve Him.

^y **know:** is when you have *met someone, you are sure of who he is.

^z **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^a **Saviour:** Jesus, the One who *saves us from *sin and *hell.

^b **Holy_Spirit:** the *Spirit of God who helps people and gives them *faith in God.

^c **worship:** is to *pray to God and *serve Him.

^d **really:** is *true, not a *lie.

^e **Spirit of God:** the *Holy_Spirit whom we can not see.

^f **worship:** is to *pray to God and *serve Him.

^g **Messiah:** the *Hebrew name for •Christ, the *anointed One, who *saves people.

^h **Messiah:** the *Hebrew name for •Christ, the *anointed One, who *saves people.

Other people of ⁱSamaria ^jbelieve in Jesus

²⁷ Jesus' ^kdisciples came back. They •saw Jesus talking to a woman and they were ^lsurprised. But not one of them asked Jesus what He wanted from her or why He was talking to her. ²⁸ The woman put down her water ^mjar and ⁿleft it there and she went into the town. She called the people and said: ²⁹ 'You must come and see. There is a Man who told me everything I have done. I think maybe He is the •Christ.'

³⁰ The people of the town came to Jesus. ³¹ Before they came, the ^odisciples said to Jesus: ^p'Rabbi, you must eat some food.'

³² But Jesus said to them: 'I have food to eat, but you do not •know what it is.'

³³ The ^qdisciples asked each other: 'Did someone bring Him some food?'

³⁴ But then Jesus said to them: 'My food is to do what God wants Me to do. God has sent Me to the world. I must do everything that He said. ³⁵ When you look at the ^rwheat_fields, you say: "The ^swheat will be ^tripe in 4 months, then we can ^uharvest the wheat."

But I say to you: Look at the people, they are like wheat ^vwhich is ripe and ready to be harvested. ³⁶ The people who ^wharvest the ^xwheat are getting

ⁱ **Samaria:** a *province or city in *Israel, the *Jews did not love the people of *Samaria.

^j **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^k **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^l **surprise:** is when you did not think something •would happen, but then it happened.

^m **jar:** a bottle made from *clay to keep food or water in. [see *drawing]

ⁿ **left:** is when someone went away.

^o **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^p **Rabbi:** a *teacher who helps people understand the things of God.

^q **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^r **wheat field:** a place where *wheat and food *plants grow. [see *drawing]

^s **wheat:** *seeds that grow on wheat-plants, they make bread from it. [see *drawing]

^t **ripe:** is when *fruit on a tree or *seeds are big and ready to eat.

^u **harvest:** is to cut off all the *wheat or *barley when it is *ripe. [see *drawing]

^v **which:** what or that one.

^w **harvest:** is to cut off all the *wheat or *barley when it is *ripe. [see *drawing]

^x **wheat:** *seeds that grow on wheat-plants, they make bread from it. [see *drawing]

their ^yreward, because they bring in the ^zharvest for ^aeternal_life. The people who ^bsow and the people who harvest the wheat, will be happy together. ³⁷ It is ^ctrue what people always say: "One person ^dsows the ^ewheat and another person comes and ^fharvests it."

³⁸ I sent you to ^gharvest ^hwheat but you did not ⁱsow that wheat, other people have done the hard work.'

³⁹ Many of the ^jSamaritans in that town started to ^kbelieve in Jesus because the woman said to them that Jesus had told her everything she did. ⁴⁰ Then the ^lSamaritans came to Jesus and they asked Him to stay with them and He stayed there for 2 days. ⁴¹ More and more ^mSamaritans started to ⁿbelieve in Jesus when they heard the things He said. ⁴² They said to the woman: 'We first ^obelieved because you have told us about Jesus. But now we have listened to Him ourselves. Now we ^pknow that He is the ^pSaviour of the world.'

^y **reward:** the money or things that you give a person because he has done something for you.

^z **harvest:** all the *wheat or *barley that is *ripe and ready to be cut off.

^a **eternal_life:** is to live with God *forever, it will never stop.

^b **sow:** is to *throw *seeds onto the *ground so that they can grow. [see *drawing]

^c **true:** is not a *lie, it is the same as what *really happened or what you will do.

^d **sow:** is to *throw *seeds onto the *ground so that they can grow. [see *drawing]

^e **wheat:** *seeds that grow on wheat-plants, they make bread from it. [see *drawing]

^f **harvest:** is to cut off all the *wheat or *barley when it is *ripe. [see *drawing]

^g **harvest:** is to cut off all the *wheat or *barley when it is *ripe. [see *drawing]

^h **wheat:** *seeds that grow on wheat-plants, they make bread from it. [see *drawing]

ⁱ **sow:** is to *throw *seeds onto the *ground so that they can grow. [see *drawing]

^j **Samaritan:** someone from the *province of *Samaria, the *Jews did not love them.

^k **believe:** is when you *know that Jesus is the *Christ who *forgives your *sins.

^l **Samaritan:** someone from the *province of *Samaria, the *Jews did not love them.

^m **Samaritan:** someone from the *province of *Samaria, the *Jews did not love them.

ⁿ **believe:** is when you *know that Jesus is the *Christ who *forgives your *sins.

^o **believe:** is when you *know that Jesus is the *Christ who *forgives your *sins.

^p **Saviour:** Jesus, the One who *saves us from *sin and *hell.

Jesus ^qheals the ^rson of an ^simportant ^tofficial

(Also in Matthew 8:5-13, Luke 7:1-10)

⁴³ After 2 days Jesus went to the ^tprovince of Galilee. ⁴⁴ Jesus said that other people listen to ^uprophets, but his own people do not think he is ^vimportant.

⁴⁵ The people of Galilee were very ^wfriendly to Jesus and they welcomed Him. They were at the ^xfeast in Jerusalem and they [•]saw everything that He did.

⁴⁶ Jesus went again to the town of Cana in Galilee. This is where He had changed water into wine. There was an ^yofficer of the [•]king from the town of Capernaum, his [•]son was very sick. ⁴⁷ The ^zofficer heard that Jesus came from the ^aprovince of ^bJudea to Galilee. He went to Jesus and asked Jesus to come to Capernaum to ^cheal his [•]son because his son was very sick, he was dying.

⁴⁸ Jesus said to him: 'You always want to see ^dsigns and ^emiracles. If you do not see it, then you do not ^fbelieve.'

⁴⁹ The ^gofficer of the [•]king said to Jesus: 'Lord, please come to my child ^hquickly before he dies.'

^q **heal:** when Jesus heals a sick person, then he is not sick anymore.

^r **important:** is when a person can tell other people what they must do.

^s **official:** a person who works for the [•]king or ^{*}government.

^t **province:** part of a ^{*}country or ^{*}land.

^u **prophet:** a man of God who tells people what God says.

^v **important:** is when a person can tell other people what they must do.

^w **friendly:** is when you smile and you are happy to see someone and help him.

^x **feast:** when people come together to thank God because He has helped them.

^y **officer:** a ^{*}leader of ^{*}soldiers or ^{*}guards.

^z **officer:** a ^{*}leader of ^{*}soldiers or ^{*}guards.

^a **province:** part of a ^{*}country or ^{*}land.

^b **Judea:** the ^{*}province in the ^{*}south of ^{*}Israel, where Jerusalem is. [see map]

^c **heal:** when Jesus heals a sick person, then he is not sick anymore.

^d **sign:** something that comes from God ^{*}which people can see.

^e **miracle:** a wonderful thing that only God can do.

^f **believe:** is when you [•]know that God will do what He said He will do.

^g **officer:** a ^{*}leader of ^{*}soldiers or ^{*}guards.

^h **quickly:** in a very short time.

⁵⁰ Jesus said to him: 'You may go home. Your •son will not die.'

The man ⁱbelieved what Jesus said to him and he went home. ⁵¹ As he went home, his ^jservants came to him. They told him that his child was well. ⁵² The man asked his ^kservants what time the child •got better and they said: 'Yesterday ^lafternoon at the 7th hour (one o'clock) the ^mfever was gone.'

⁵³ The father then remembered that it was at that time when Jesus said to him: 'Your •son will not die.'

The ⁿofficer and his family then started to ^obelieve in Jesus. ⁵⁴ This was the 2nd ^pmiracle that Jesus did in the town of Cana after He went from ^qJudea to Galilee.

5

Jesus ^rheals a sick man at the ^spool of Bethesda

¹ There was a ^tJewish ^ufeast and Jesus went to Jerusalem. ² At the Sheep ^vGate in Jerusalem there was a ^wpool. The ^xHebrew name of the pool was

ⁱ **believe:** is when you •know that God will do what He said He will do.

^j **servant:** someone who works for another person and does what he says.

^k **servant:** someone who works for another person and does what he says.

^l **afternoon:** late in the day when the sun goes down and it becomes dark.

^m **fever:** is when your body becomes very hot because you are sick.

ⁿ **officer:** a *leader of *soldiers or *guards.

^o **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^p **miracle:** a wonderful thing that only God can do.

^q **Judea:** the *province in the *south of *Israel, where Jerusalem is. [see map]

^r **heal:** when Jesus heals a sick person, then he is not sick anymore.

^s **pool:** a big bath or small dam with water.

^t **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old Testament.

^u **feast:** when people come together to thank God because He has helped them.

^v **gate:** a big door that people came *through to get into a town or city. [see *drawing]

^w **pool:** a big bath or small dam with water.

^x **Hebrew:** the language *Jews used to speak in the *land of *Israel.

Bethesda. At the pool there were 5 ^ypillars with a ^zroof. ³⁻⁴ Many sick people were lying near the ^apool. Some of them were blind and some were ^bcrippled or •could not walk. ^c ⁵ Near the ^dpool was a man who had been sick for 38 years. ⁶ Jesus •saw the man lying there and He ^eknew that the man was sick for a long time. Then Jesus asked him: 'Do you want to get better?'

⁷ The sick man said to Jesus: 'Sir, I do not have anyone to help me and to put me into the ^gpool when the water starts to move. Every time when the water starts to move, I try to get in, but other people always get in before me.'

⁸ Jesus said to him: 'Stand up, take your ^hsleeping-mat and walk.'

⁹ The man was ⁱhealed ^jimmediately. He •took his ^ksleeping-mat and he walked. This happened on a ^lSabbath day. ¹⁰ When the ^mJews •saw the man who was ⁿhealed, they said to him: 'This is the ^oSabbath day. You may not

^y **pillar**: a long pole of wood or stone that is strong *enough to hold the *roof of a house.

^z **roof**: the top of a house or building that keeps the water out when it rains.

^a **pool**: a big bath or small dam with water.

^b **cripple**: is when a person or an animal can not walk.

^c **John 5:4**: there is not a verse 4 in the *oldest *manuscripts. Some newer manuscripts add verse 4 with these words: 'The sick people were waiting for an *angel to come and move the water. The sick person who •got into the *pool first, was *healed from any *disease he had.'

^d **pool**: a big bath or small dam with water.

^e **knew**: today I •know, I have seen it, yesterday I knew.

^f **Sir**: when you speak to an *important man, you say 'Sir' to him.

^g **pool**: a big bath or small dam with water.

^h **sleeping-mat**: a bed that they *carried sick people on. [see *drawing]

ⁱ **heal**: when Jesus heals a sick person, then he is not sick anymore.

^j **immediately**: now, not later.

^k **sleeping-mat**: a bed that they *carried sick people on. [see *drawing]

^l **Sabbath day**: the *holy 7th day of the week when the •Israelites had to rest.

^m **Jews**: the •Israelites, the people of God in the *Old Testament.

ⁿ **heal**: when Jesus heals a sick person, then he is not sick anymore.

^o **Sabbath day**: the *holy 7th day of the week when the •Israelites had to rest.

^pcarry your ^qsleeping-mat on the Sabbath day.'

¹¹ The man said to the ^rJews: 'The Man, who ^shealed me, said I must take my ^tsleeping-mat and walk.'

¹² The ^uJews asked him: 'Who is the Man who told you to take your ^vsleeping-mat and walk?'

¹³ The man who was ^whealed did not ^xknow who had ^yhealed him and Jesus was no longer there, He went away because there were too many people.

¹⁴ Later Jesus went to the man in the •temple and Jesus said to him: 'You are ^zhealed. Do not ^asin again, because then something will happen to you that is ^bworse than the ^cdisease you had.'

¹⁵ Then the man went to the ^dJews and he told them that it was Jesus who had ^ehealed him. ¹⁶ The ^fJews then started to plan bad things they wanted to do to Jesus because He ^ghealed the man on the ^hSabbath day. ¹⁷ Jesus said to them: 'My Father has not stopped working and this is why I keep on working,

^p **carry**: is when you take something from one place to another.

^q **sleeping-mat**: a bed that they *carried sick people on. [see *drawing]

^r **Jews**: the •Israelites, the people of God in the *Old Testament.

^s **heal**: when Jesus heals a sick person, then he is not sick anymore.

^t **sleeping-mat**: a bed that they *carried sick people on. [see *drawing]

^u **Jews**: the •Israelites, the people of God in the *Old Testament.

^v **sleeping-mat**: a bed that they *carried sick people on. [see *drawing]

^w **heal**: when Jesus heals a sick person, then he is not sick anymore.

^x **know**: is when you have *met someone, you are sure of who he is.

^y **heal**: when Jesus heals a sick person, then he is not sick anymore.

^z **heal**: when Jesus heals a sick person, then he is not sick anymore.

^a **sin**: is when someone does bad things *which God hates.

^b **worse**: very bad, more than the other.

^c **disease**: a person who has a disease, is sick.

^d **Jews**: the •Israelites, the people of God in the *Old Testament.

^e **heal**: when Jesus heals a sick person, then he is not sick anymore.

^f **Jews**: the •Israelites, the people of God in the *Old Testament.

^g **heal**: when Jesus heals a sick person, then he is not sick anymore.

^h **Sabbath day**: the *holy 7th day of the week when the •Israelites had to rest.

ⁱeven on the ^jSabbath day.'

¹⁸ The ^kJews then tried to kill Jesus. They wanted to kill Him because He ^lbroke_the_law of the ^mSabbath day and also, because He said that God was his Father, because that ⁿmeant that Jesus said He is God.

Jesus can give ^olife and ^pjudge people

¹⁹ Jesus said to the ^qJews: 'I tell you this and it is for sure: I am the ^rSon but I can not do anything on my own, I only do what I see my Father is doing. Everything that the Father does, I also do. ²⁰ The Father loves the ^sSon and the Father shows the Son everything that He does. The Father will show Me ^teven more wonderful things, more wonderful than ^uhealing a sick man. When I, the Son, do these wonderful things, you will be ^vamazed. ²¹ The Father gives ^wlife to dead people so that they can ^xrise and live again. I, the ^ySon, do the same. I also let people live again, people who I want to give life to.

²² The Father does not ^zjudge anyone. No, He said that I, the ^aSon, must

ⁱ **even:** also.

^j **Sabbath day:** the *holy 7th day of the week when the •Israelites had to rest.

^k **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^l **broke_the_laws:** is when you did not do what the *laws say.

^m **Sabbath day:** the *holy 7th day of the week when the •Israelites had to rest.

ⁿ **meant:** is what someone said, what people had to understand.

^o **life:** *really living *forever with God, it will never stop.

^p **judge:** is when God will *decide who has done right and who has done wrong.

^q **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^r **Son of God:** Jesus •Christ, He comes from God the Father and He is God the Son.

^s **Son of God:** Jesus •Christ, He comes from God the Father and He is God the Son.

^t **even:** also.

^u **heal:** when Jesus heals a sick person, then he is not sick anymore.

^v **amazed:** is when you see something that you did not think •could happen.

^w **life:** *really living *forever with God, it will never stop.

^x **rise:** is when you stand up or go up.

^y **Son of God:** Jesus •Christ, He comes from God the Father and He is God the Son.

^z **judge:** is when God will *decide who has done right and who has done wrong.

^a **Son of God:** Jesus •Christ, He comes from God the Father and He is God the Son.

judge people ²³ so that everyone will ^bhonour the ^cSon as they honour the Father. If someone does not honour the Son, then he does not honour the Father, because it is the Father who has sent the Son to the world. ²⁴ I tell you this and it is for sure: Everyone who listens to what I, the ^dSon, says and who ^ebelieves in God who has sent Me, they have ^feternal_life. They are not ^gspiritually_dead, they were dead but God gave them ^hlife.

²⁵ I tell you this and it is for sure: The time will come and it is here ⁱalready when people who are ^jspiritually_dead will hear the voice of the ^kSon of God. Everyone who listens to Me and ^lbelieves, will start to ^mlive_spiritually. ²⁶ The Father has the power to give ⁿlife to people. He also gave this power to the ^oSon, I can also give life to people. ²⁷ The Father also said that the ^pSon may ^qjudge people because I am the ^rSon of man.

²⁸ You must not be ^ssurprised when I say this: There will come a time when everyone who is dead and in their ^tgraves, will hear the voice of the ^uSon

^b **honour:** *respect and *worship.

^c **Son of God:** Jesus •Christ, He comes from God the Father and He is God the Son.

^d **Son of God:** Jesus •Christ, He comes from God the Father and He is God the Son.

^e **believe:** is when you •know that God will do what He said He will do.

^f **eternal_life:** is to live with God *forever, it will never stop.

^g **spiritually_dead:** is when a person does not love God and does not have *eternal_life.

^h **life:** *really living *forever with God, it will never stop.

ⁱ **already:** is when something is *finished or has happened before.

^j **spiritually_dead:** is when a person does not love God and does not have *eternal_life.

^k **Son of God:** Jesus •Christ, He comes from God the Father and He is God the Son.

^l **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^m **live_spiritually:** is to live with God and do the things that He wants.

ⁿ **life:** *really living *forever with God, it will never stop.

^o **Son of God:** Jesus •Christ, He comes from God the Father and He is God the Son.

^p **Son of God:** Jesus •Christ, He comes from God the Father and He is God the Son.

^q **judge:** is when God will *decide who has done right and who has done wrong.

^r **Son of man:** another name for •Christ, the *Son of God.

^s **surprise:** is when you did not think something •would happen, but then it happened.

^t **grave:** a place where they *bury the body of a dead person.

^u **Son of God:** Jesus •Christ, He comes from God the Father and He is God the Son.

calling them. ²⁹ All the people who have done good will come out of their ^vgraves. They will live again and they will have ^weternal_life. But everyone who has done bad things, will live again so that the ^xSon can ^yjudge them.

³⁰ I, the ^zSon can not ^adecide to do something. I listen to what the Father says to Me and then I ^bjudge people. Yes, my ^cjudgement is right, because it is not Me who ^ddecides what to do. I just do what the Father wants Me to do, He who has sent Me to the world.'

There are many ^ewitnesses that say who Jesus is

³¹ Jesus said to the ^fJews: 'If I tell people about Myself, then they do not •know if my words are ^gtrue, then my words are ^hworthless. ³² But there is another Person who says who I am, and that is God. I •know the things that He says about Me is ⁱtrue. ³³ You have sent people to John the Baptist and he told the ^jtruth about Me. ³⁴ I don't need anyone to tell people about Me. I say these things to you so that you can ^kbelieve and that God can ^lsave you.

³⁵ John was like a burning light that shined ^mbrightly and you were happy to

^v **grave:** a place where they •bury the body of a dead person.

^w **eternal_life:** is to live with God •forever, it will never stop.

^x **Son of God:** Jesus •Christ, He comes from God the Father and He is God the Son.

^y **judge:** is when God •decides that someone has done wrong and is •guilty.

^z **Son of God:** Jesus •Christ, He comes from God the Father and He is God the Son.

^a **decide:** is when you think about what you want to do and •choose to do it.

^b **judge:** is when God will •decide who has done right and who has done wrong.

^c **judgement:** is when God will •decide who has done right and who has done wrong.

^d **decide:** is when you think about what you want to do and •choose to do it.

^e **witness:** someone who •saw what happened or heard what a person said.

^f **Jews:** the •Israelites, the people of God in the •Old_Testament.

^g **true:** is not a •lie, it is the same as what •really happened or what you will do.

^h **worthless:** something that you can not use, you can •throw it away.

ⁱ **true:** is not a •lie, it is the things that God says.

^j **truth:** is not a •lie, it is what •really happened or what God says.

^k **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who •forgives your •sins.

^l **save:** is when God •forgives a person's •sins and gives them •eternal_life.

^m **bright:** is like the sun or a light that shines, it is not dark.

enjoy his light for a short time.

³⁶ There are other things that say who I am, things that say it better than what John has said. And those are the things that the Father said I must do. The things I do, show that the Father has sent Me to the world.

³⁷ The Father who has sent Me also said who I am, but you have never heard the Father's voice and you have never seen his face. ³⁸ You do not have the Father's ⁿmessage in your hearts, because the Father has sent Me to the world, but you do not ^obelieve in Me.

³⁹ You read the ^pOld_Testament to find out how you can get ^qeternal_life and it is the Old_Testament that says who I am. ⁴⁰ But you don't want to come to Me to find ^reternal_life.

⁴¹ I do not ask that people must ^shonour Me. ⁴² But I ^tknow you, I [•]know that you do not have the love of God in your hearts. ⁴³ I did not ^udecide to come to the world, it was the Father who has sent Me and you do not ^vaccept Me. But if someone ^welse comes because he has ^xdecided to come, you will ^yaccept him. ⁴⁴ You can not ^zbelieve because you love it when other people say that you are good. That is more ^aimportant to you than when God says you are good.

ⁿ **message:** the words that God says to people.

^o **believe:** is when you [•]know that Jesus is the [•]Christ who ^{*}forgives your ^{*}sins.

^p **Old_Testament:** the first part of the Bible, it was ^{*}written in the ^{*}Hebrew language.

^q **eternal_life:** is to live with God ^{*}forever, it will never stop.

^r **eternal_life:** is to live with God ^{*}forever, it will never stop.

^s **honour:** ^{*}respect and ^{*}worship.

^t **know:** is when you have ^{*}met someone, you are sure of who he is.

^u **decide:** is when you think about what you want to do and ^{*}choose to do it.

^v **accept:** is when a person ^{*}believes that Jesus is the [•]Christ who ^{*}forgives his ^{*}sins.

^w **else:** another person or other things.

^x **decide:** is when you think about what you want to do and ^{*}choose to do it.

^y **accept:** is when you ^{*}believe what someone tells you and you think he is right.

^z **believe:** is when you [•]know that Jesus is the [•]Christ who ^{*}forgives your ^{*}sins.

^a **important:** something that is better and ^{*}greater, that you love more than all the other.

⁴⁵ Don't think that I will ^baccuse you before the Father and say what you have done wrong. You think that ^cMoses will help you, but he is the one who will tell the Father what you have done wrong. ⁴⁶ You did not ^dbelieve ^eMoses, Moses who ^fwrote about Me. That is why you do not ^gbelieve in Me. ⁴⁷ If you do not ^hbelieve what ⁱMoses ^jwrote, then you will not believe what I say.'

6

Jesus gives food to more than ^k5 000 people

(Also in Matthew 14:13-21, Mark 6:32-44, Luke 9:10-17)

¹ Jesus went to the other side of ^lLake Galilee. The other name of the lake was Lake Tiberias. ² Many people went with Jesus because they [•]saw the ^mmiracles that He did when He ⁿhealed the sick people. ³ Jesus went up a ^ohill and He sat on the ^pground with his ^qdisciples. ⁴ It was just before the

^b **accuse:** is when you say that a person has done something wrong.

^c **Moses:** a man of God in the *Old_Testament, God gave his *laws to him.

^d **believe:** is when you think that someone is not *lying but telling the *truth.

^e **Moses:** a man of God in the *Old_Testament, God gave his *laws to him.

^f **wrote:** is when someone [•]took a pen and put words on paper or in a book or *letter.

^g **believe:** is when you [•]know that Jesus is the [•]Christ who *forgives your *sins.

^h **believe:** is when you think that someone is not *lying but telling the *truth.

ⁱ **Moses:** a man of God in the *Old_Testament, God gave his *laws to him.

^j **wrote:** is when someone [•]took a pen and put words on paper or in a book or *letter.

^k **5 000 people:** in the time of the Bible they did not *count all the people, they only counted the men.

^l **lake:** a very big dam of water.

^m **miracle:** a wonderful thing that only God can do.

ⁿ **heal:** when Jesus heals a sick person, then he is not sick anymore.

^o **hill:** a small *mountain, where the *ground is not flat but goes up. [see *drawing]

^p **ground:** the brown *earth or sand that you walk on.

^q **disciples:** people who *believe in Jesus [•]Christ and *follow Him.

time of the ^rJewish ^sPassover. ⁵ When Jesus •saw all the people who came to Him, He asked Philip: 'Where can we buy ^tenough bread to give to all these people?'

⁶ Jesus said this because He wanted to see what Philip •would do, but Jesus ^ualready ^vknew what He was going to do. ⁷ Philip said to Jesus: 'If we want to give each person just a small ^wpiece of bread, we will need more than 200 ^xsilver_coins.'

⁸ One of the ^ydisciples, Simon Peter's brother, Andrew, said to Jesus: ⁹ 'Here is a boy with 5 ^zloaves of ^abarley bread and 2 fish, but it is too little for so many people.'

¹⁰ Jesus said to his ^bdisciples: 'Tell the people to sit down.'

There was lots of grass for the people to sit on. There were many people, the men were about ^c5 000. ¹¹ Then Jesus •took the bread. He ^dprayed and thanked God for the bread and He gave the bread to the people who were sitting there. He also gave them fish to eat. There was lots of food and everyone had ^eenough to eat. ¹² All the people had ^fenough food to eat. Then

^r **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^s **Passover:** a *feast to remember how God *saved his people out of Egypt.

^t **enough:** when you do not want any more.

^u **already:** is when something is *finished or has happened before.

^v **knew:** today I •know, I have seen it, yesterday I knew.

^w **piece:** a piece of an apple is part of the apple.

^x **silver_coin:** 200 silver_coins was the money that they paid 200 men when they had worked for one day.

^y **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^z **loaves:** 5 breads are 5 loaves of bread.

^a **barley:** food that grows on *plants, people eat the *seeds. [see *drawing]

^b **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^c **5 000 people:** in the time of the Bible they did not *count all the people, they only counted the men.

^d **pray:** is to talk to God.

^e **enough:** when you do not want any more.

^f **enough:** when you do not want any more.

Jesus said to his ^gdisciples: 'You must ^hpick up all the food that the people did not eat. We must not ⁱwaste any food.'

¹³ The ^jdisciples ^kpicked up all the ^lpieces of food. There were 12 ^mbaskets full after the people had eaten of the 5 ⁿloaves of ^obarley bread. ¹⁴ The people •saw that Jesus did a ^pmiracle and they said: 'Now we •know that He is the ^qProphet whom we are waiting for to come to the world.'

¹⁵ The people wanted to ^rgrab Jesus and make Him •king. But when Jesus •saw this, He went away and went up the ^smountain to be alone.

Jesus walks on water

(Also in Matthew 14:22-27, Mark 6:45-52)

¹⁶ That ^tevening Jesus' ^udisciples were on a ^vboat on the ^wlake. ¹⁷ They wanted to go over the lake to the town of Capernaum. It was dark and Jesus had not come to them. ¹⁸ A very strong wind was blowing and the ^xwaves on

^g **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^h **pick up:** is when you take something from the *ground with your hands.

ⁱ **waste:** is when you do not use something in the right way or you *throw it away.

^j **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^k **pick up:** is when you take something from the *ground with your hands.

^l **piece:** a piece of an apple is part of the apple.

^m **basket:** a holder made from *reeds to *carry food in. [see *drawing]

ⁿ **loaves:** 5 breads are 5 loaves of bread.

^o **barley:** food that grows on *plants, people eat the *seeds. [see *drawing]

^p **miracle:** a wonderful thing that only God can do.

^q **Prophet:** the Man that God •would send to come and *save the *people_of_God.

^r **grab:** is when you *quickly take someone or something and you hold it.

^s **mountain:** where the *ground is not flat, it goes up high. [see *drawing]

^t **evening:** at the end of the day, before people go to bed.

^u **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^v **boat:** people get onto a boat when they want to go over the water from one place to another. [see *drawing]

^w **lake:** a very big dam of water.

^x **wave:** is the water in the sea that goes up and down near the *beach.

the ^ylake were big. ¹⁹ The ^zdisciples ^arowed the ^bboat for about 25 or 30 ^cstadioi, when they [•]saw Jesus, He was walking on the water and He came to the ^dboat. The disciples were ^eafraid ²⁰ but Jesus said to them: 'Don't be ^fafraid, it is Me.'

²¹ The ^gdisciples asked Jesus to get into the ^hboat, and then ⁱimmediately the boat was at the ^jland where they wanted to go, at Capernaum.

The people look for Jesus

²² The next day the people on the other side of the ^klake [•]saw that there was only one ^lboat. They ^mknew Jesus did not go with his ⁿdisciples in their boat, the disciples went away on their own. ²³ There were other ^oboats from Tiberias that came to the place where the people ate the bread after the

^y **lake:** a very big dam of water.

^z **disciples:** people who ^{*}believe in Jesus [•]Christ and ^{*}follow Him.

^a **row:** is when you make a ^{*}boat go forward with ^{*}rowing-oars. [see ^{*}drawing]

^b **boat:** people get onto a boat when they want to go over the water from one place to another. [see ^{*}drawing]

^c **stadioi:** these 25 stadioi were ^{*}almost 5 kilometres.

^d **boat:** people get onto a boat when they want to go over the water from one place to another. [see ^{*}drawing]

^e **afraid:** is when you worry because you think something bad will happen.

^f **afraid:** is when you worry because you think something bad will happen.

^g **disciples:** people who ^{*}believe in Jesus [•]Christ and ^{*}follow Him.

^h **boat:** people get onto a boat when they want to go over the water from one place to another. [see ^{*}drawing]

ⁱ **immediately:** now, not later.

^j **land:** the ^{*}ground, the dry parts of the world, not the sea.

^k **lake:** a very big dam of water.

^l **boat:** people get onto a boat when they want to go over the water from one place to another. [see ^{*}drawing]

^m **knew:** today I [•]know, I have seen it, yesterday I knew.

ⁿ **disciples:** people who ^{*}believe in Jesus [•]Christ and ^{*}follow Him.

^o **boat:** people get onto a boat when they want to go over the water from one place to another. [see ^{*}drawing]

•Lord Jesus ^pprayed to God and thanked Him. ²⁴ When the people •saw that Jesus and his ^qdisciples were not there, they •got into their ^rboats and went to the town of Capernaum looking for Jesus.

Jesus is the bread who gives ^sspiritual_life

²⁵ The people •saw Jesus in the town of Capernaum and they asked Him: "Rabbi, when did You come here?"

²⁶ Jesus said to them: 'I tell you this and it is for sure: You are looking for Me, not because you •saw the ^umiracles and ^vsigns that I have done, you have come to Me because you ate ^wenough food and now you want more food.

²⁷ You must not work just to get the food of this world, food that gets old and goes bad. You must do everything to get the food that never goes bad and gives ^xeternal_life. I, the ^ySon of man, will give you this food of ^zlife. I can do it, because God the Father said I must do it.'

²⁸ Then the people asked Jesus: 'What must we do? What does God want us to do?'

²⁹ Jesus said to them: 'If you want to do what God wants, then you must ^abelieve in Me, because God has sent Me to the world.'

³⁰ Then the people asked Jesus: 'What ^bsign can You show us so we can see

^p **pray:** is to talk to God.

^q **disciples:** people who •believe in Jesus •Christ and •follow Him.

^r **boat:** people get onto a boat when they want to go over the water from one place to another. [see •drawing]

^s **spiritual_life:** is to live with God and do the things that He wants.

^t **Rabbi:** a •teacher who helps people understand the things of God.

^u **miracle:** a wonderful thing that only God can do.

^v **sign:** something that comes from God •which people can see.

^w **enough:** when you do not want any more.

^x **eternal_life:** is to live with God •forever, it will never stop.

^y **Son of man:** another name for •Christ, the •Son of God.

^z **life:** •really living •forever with God, it will never stop.

^a **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who •forgives your •sins.

^b **sign:** something that comes from God •which people can see.

and ^cbelieve in You? What will You do? ³¹ When our ^dforefathers were in the ^edesert, God gave them ^fmanna to eat. In the ^gOld Testament it is ^hwritten:

"He gave them bread to eat, bread from ⁱheaven." ^j

³² Jesus said to them: 'I tell you this and it is for sure: You think it was ^kMoses who gave you the bread that came from ^lheaven. No, it is my Father who gives you bread, ^mreal bread from heaven that He gives you now. ³³ The bread that God gives is He who comes from ⁿheaven to give people of the world the ^oreal life.'

³⁴ The people asked Jesus: '^pTeacher, give us some of this bread now and ^qforever.'

³⁵ Jesus said to them: 'I am the bread that gives ^rlife. Everyone who comes to Me will never be ^sspiritually hungry. Everyone who ^tbelieves in Me will never be ^uspiritually thirsty. ³⁶ I have told you: You see what I do, but you do

^c **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^d **forefathers:** the father's *grandfathers and first fathers of a family or *nation.

^e **desert:** a big dry, hot place with lots of sand and very little water.

^f **manna:** the food that God gave to his people when they were in the *desert.

^g **Old Testament:** the first part of the Bible, it was *written in the *Hebrew language.

^h **written:** the words that someone put down with a pen in a book or on something.

ⁱ **heaven:** is where the *throne of God is and where his *angels *worship Him.

^j **John 6:31** these words are also in the *Old Testament in *Psalm 78:24, 105:40.

^k **Moses:** a man of God in the *Old Testament, God gave his *laws to him.

^l **heaven:** is where the *throne of God is and where his *angels *worship Him.

^m **real:** is *true, not a *lie.

ⁿ **heaven:** is where the *throne of God is and where his *angels *worship Him.

^o **real life:** *really living *forever with God, it will never stop.

^p **teacher:** a person who helps people understand, he teaches them.

^q **forever:** it will go on and on, it will never stop.

^r **life:** *really living *forever with God, it will never stop.

^s **spiritually hungry:** is when a person does not get the *blessings of God.

^t **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^u **spiritually thirsty:** is when a person does not have *eternal life or the *blessings of God.

not ^vbelieve in Me. ³⁷ Everyone who the Father gives to Me, will come to Me and I will never say no to someone who comes to Me, I will never send him away.

³⁸ I come from ^wheaven, not to do what I want to do, but I came to do what the Father wants Me to do because it is the Father who has sent Me. ³⁹ What does the Father want? He does not want Me to ^xlose one of the people who He gave to Me. He wants Me to ^ysave them so that they will have ^zeternal_life on the last day. ⁴⁰ My Father wants everyone to look at Me and to ^abelieve in Me, the ^bSon, and have ^ceternal_life. And on the last day I will make them all ^dalive, ^eforever.'

⁴¹ When Jesus said that He is the bread from ^fheaven, the ^gJews were very unhappy and they started to ^hcomplain about Jesus. ⁴² They said to each other: 'Jesus is the •son of Joseph, we ⁱknow his father and mother. He ^jlies when He says that He comes from ^kheaven.'

⁴³ Jesus said to them: 'You must not ^lcomplain about what I said. ⁴⁴ My Father has sent Me to the world. No one can come to Me if the Father does

^v **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^w **heaven:** is where the *throne of God is and where his *angels *worship Him.

^x **lose:** is when you had something, but now you do not have it anymore.

^y **save:** is when God *forgives a person's *sins and gives them *eternal_life.

^z **eternal_life:** is to live with God *forever, it will never stop.

^a **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^b **Son of God:** Jesus •Christ, He comes from God the Father and He is God the Son.

^c **eternal_life:** is to live with God *forever, it will never stop.

^d **alive:** not dead but living.

^e **forever:** it will go on and on, it will never stop.

^f **heaven:** is where the *throne of God is and where his *angels *worship Him.

^g **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^h **complain:** is when you say you are not happy because something is wrong.

ⁱ **know:** is when you have *met someone, you are sure of who he is.

^j **lie:** is when you say something that is not *true, it did not happen.

^k **heaven:** is where the *throne of God is and where his *angels *worship Him.

^l **complain:** is when you say you are not happy because something is wrong.

not bring that person to Me, and I will give ^mlife to that person on the last day. ⁴⁵ One of the ⁿprophets in the ^oOld_Testament ^pwrote:

"God will teach all of them."^q

This ^rmeans that everyone who listens to the Father and learns from Him, will come to Me. ⁴⁶ This does not ^smean that someone ^telse also [•]saw the Father. I am the only One who has seen the Father because I come from God. ⁴⁷ I tell you this and it is for sure: Any person who ^ubelieves in Me will live ^vforever.

⁴⁸ I am the bread that gives ^weternal_life. ⁴⁹ Your fathers had ^xmanna to eat in the ^ydesert, but later they all died. ⁵⁰ But the bread that comes from ^zheaven, is ^adifferent. Everyone who eats this bread will never die. ⁵¹ I am the bread who lives and comes from ^bheaven. If anyone eats this bread, he will live ^cforever. The bread that I give is my body. I give it to all the people of the world so that they can live forever.'

^m **life:** *really living *forever with God, it will never stop.

ⁿ **prophet:** a man of God who tells people what God says.

^o **Old_Testament:** the first part of the Bible, it was *written in the *Hebrew language.

^p **wrote:** is when someone [•]took a pen and put words on paper or in a book or *letter.

^q **John 6:45** these words are also in the *Old_Testament in Isaiah 54:13.

^r **mean:** is what someone says, what people must understand.

^s **mean:** is what someone says, what people must understand.

^t **else:** another person or other things.

^u **believe:** is when you [•]know that Jesus is the [•]Christ who *forgives your *sins.

^v **forever:** it will go on and on, it will never stop.

^w **eternal_life:** is to live with God *forever, it will never stop.

^x **manna:** the food that God gave to his people when they were in the *desert.

^y **desert:** a big dry, hot place with lots of sand and very little water.

^z **heaven:** is where the *throne of God is and where his *angels *worship Him.

^a **different:** not the same.

^b **heaven:** is where the *throne of God is and where his *angels *worship Him.

^c **forever:** it will go on and on, it will never stop.

⁵² Then the ^dJews started to ^eargue and said: 'How can He give us his body to eat?'

⁵³ Jesus said to them: 'I tell you this and it is for sure: I am the ^fSon of man. If you do not eat the body of the Son of man and drink his blood, then you will not have ^geternal_life. ⁵⁴ Every person who eats my body and drinks my blood will have ^heternal_life, and I will let him stand up and make him ⁱalive on the last day. ⁵⁵ My body and my blood is ^jreal food. ⁵⁶ Someone who eats my body and drinks my blood must •know that I live in him and he lives in Me.

⁵⁷ The Father lives, He has sent Me and I live because He gave Me ^klife. It is the same for people who eat my body, I give them ^leternal_life. ⁵⁸ The bread that comes down from ^mheaven is not the same as the ⁿmanna that your fathers ate in the ^odesert. They did not live ^pforever, they died. But everyone who eats this bread from heaven will live forever.'

⁵⁹ Jesus was in the ^qsynagogue in Capernaum when He talked about the bread from ^rheaven.

^d **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^e **argue:** is when you talk to and fight with a person, using words.

^f **Son of man:** another name for •Christ, the *Son of God.

^g **eternal_life:** is to live with God *forever, it will never stop.

^h **eternal_life:** is to live with God *forever, it will never stop.

ⁱ **alive:** not dead but living.

^j **real:** is *true, not a *lie.

^k **life:** *really living *forever with God, it will never stop.

^l **eternal_life:** is to live with God *forever, it will never stop.

^m **heaven:** is where the *throne of God is and where his *angels *worship Him.

ⁿ **manna:** the food that God gave to his people when they were in the *desert.

^o **desert:** a big dry, hot place with lots of sand and very little water.

^p **forever:** it will go on and on, it will never stop.

^q **synagogue:** a building where *Jews come together to *pray.

^r **heaven:** is where the *throne of God is and where his *angels *worship Him.

The words of Jesus give people ^seternal_life

(Also in Matthew 16:16, Mark 8:29, Luke 9:20)

⁶⁰ Many of the ^tfollowers of Jesus heard what He said about the bread from ^uheaven and they said: 'The things that Jesus says are too ^vdifficult to understand. We do not want to listen to this.'

⁶¹ Jesus ^wknew that his ^xdisciples were ^ycomplaining. He asked them: 'Don't you want to listen to these things that I say?' ⁶² What will you say when you see Me, the ^zSon of man, go back to ^aheaven where I was before? ⁶³ It is the ^bHoly_Spirit who gives ^ceternal_life to people. You can not do it yourselves and start to live. When I speak to you, the ^dSpirit comes to you and He gives you eternal_life. ⁶⁴ But some of you do not want to ^ebelieve in Me.'

Jesus ^fknew from the ^gbeginning who ^hwould not ^hbelieve in Him. He also knew from the beginning who the one was who would ⁱbetray Him. ⁶⁵ Then Jesus said: 'This is why I told you that no person can come to Me if the Father does not bring him to Me.'

^s **eternal_life:** is to live with God *forever, it will never stop.

^t **follower:** a person who *believes in Jesus and *follows Him.

^u **heaven:** is where the *throne of God is and where his *angels *worship Him.

^v **difficult:** is when something is hard to do, it is not easy.

^w **knew:** today I •know, I have seen it, yesterday I knew.

^x **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^y **complain:** is when you say you are not happy because something is wrong.

^z **Son of man:** another name for •Christ, the *Son of God.

^a **heaven:** is where the *throne of God is and where his *angels *worship Him.

^b **Holy_Spirit:** the *Spirit of God who helps people and gives them *faith in God.

^c **eternal_life:** is to live with God *forever, it will never stop.

^d **Spirit of God:** the *Holy_Spirit whom we can not see.

^e **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^f **knew:** today I •know, I have seen it, yesterday I knew.

^g **beginning:** the start.

^h **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

ⁱ **betray:** is when your friend is not *faithful and does something bad to you.

⁶⁶ After this a lot of people who ^jfollowed Jesus, stopped following Him. They did not want to go with Him anymore. ⁶⁷ Then Jesus asked his 12 ^kdisciples: 'And you? Do you also want to go away?'

⁶⁸ Simon Peter said to Jesus: 'No, •Lord, there is no one to whom we can go. The things that You say give ^leternal_life. ⁶⁹ We ^mbelieve and •know that You are the ⁿHoly One who came from God.'

⁷⁰ Jesus said to them: 'I have ^ochosen 12 of you to be my ^pdisciples, but one of you is a ^qdevil.'

⁷¹ Jesus talked about Judas the •son of Simon Iscariot. (Judas was one of the ^rdisciples of Jesus but later he ^sbetrayed Jesus.)

7

The brothers of Jesus do not ^tbelieve in Him

¹ Jesus went to many places in the ^uprovince of Galilee. He did not go to the province of ^vJudea because those ^wJews wanted to kill Him. ² It was near the time of the ^xJewish ^yFeast_of_shelters. ³ Jesus' brothers said to Him: 'You must

^j **follow:** is when you learn from a *teacher and you *obey him.

^k **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^l **eternal_life:** is to live with God *forever, it will never stop.

^m **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

ⁿ **Holy:** God is the Holy One, He is better and *greater than everyone.

^o **chose:** today I *choose and take the one that I want, yesterday I *chose it.

^p **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^q **devil:** *Satan who always wants to *deceive people and make them *sin.

^r **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^s **betray:** is when your friend is not *faithful and does something bad to you.

^t **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^u **province:** part of a *country or *land.

^v **Judea:** the *province in the *south of *Israel, where Jerusalem is. [see map]

^w **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^x **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^y **Feast_of_shelters:** a *feast when the *Jews stayed in a *shelter for 7 days to remember that the •Israelites lived in shelters after God *saved them out of Egypt.

go to ^zJudea, then your ^adisciples can see what ^bmiracles You do. ⁴ It does not help when You do something but no one can see it, because then no one will •know who You are. You must do these ^cmiracles so that all the people can see it is You who are doing it.'

⁵ Jesus' brothers did not ^dbelieve in Him. ⁶ Jesus said to them: 'It is not the right time for Me to go. But any time is right for you. ⁷ The people of the world can not hate you, but they hate Me because I tell them that they do bad things. ⁸ You can go to the ^efeast. I will not go because it is not the right time for Me to go now.'

⁹ After Jesus talked to his brothers, He stayed in Galilee.

Jesus at the ^fFeast_of_shelters

¹⁰ Some time after Jesus' brothers went to the ^gfeast, Jesus also went to the feast, but He did not want the people to •know that He is there. ¹¹ At the ^hfeast the ⁱJews were looking for Jesus. They asked: 'Where is that Man?'

¹² The people talked a lot about Jesus. Some people said Jesus is a good Man and other people said He is not good, they said He ^jlied to the people.

¹³ But they were ^kafraid of the ^lJewish_leaders so they did not say that in

^z **Judea:** the *province in the *south of *Israel, where Jerusalem is. [see map]

^a **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^b **miracle:** a wonderful thing that only God can do.

^c **miracle:** a wonderful thing that only God can do.

^d **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^e **feast:** when people come together to thank God because He has helped them.

^f **Feast_of_shelters:** a *feast when the *Jews stayed in a *shelter for 7 days to remember that the •Israelites lived in shelters after God *saved them out of Egypt.

^g **feast:** when people come together to thank God because He has helped them.

^h **feast:** when people come together to thank God because He has helped them.

ⁱ **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^j **lie:** is when you say something that is not *true, it did not happen.

^k **afraid:** is when you worry because you think something bad will happen.

^l **Jewish_leaders:** the *important *Jews who told the •Israelites what they had to do.

front of all the people. ¹⁴ On the 4th day of the ^mfeast Jesus went to the •temple and He started to teach the people. ¹⁵ The ⁿJews were ^oamazed when they heard Him. They said: 'How does He ^pknow so many things? No one has ^qtaught Him.'

¹⁶ Jesus said to them: 'The things that I teach you do not come from Me, it comes from God who has sent Me to the world. ¹⁷ Anyone who ^rreally wants to do what God wants, will •know that the things I teach, comes from God, he will know that this ^steaching does not come from Me. ¹⁸ A person who teaches people things that come from himself, wants people to think that he is ^timportant. This is not what I do. I want people to •know that God is ^uimportant, He who sent Me to the world. That is why people can ^vbelieve Me and •know that I do not ^wlie. ¹⁹ ^xMoses gave you the ^ylaws but not one of you listens and does what the ^zlaws say. Why do you want to kill Me?'

²⁰ The people said to Jesus: 'You are mad, no one is trying to kill You.'

²¹ Jesus said to them: 'I did one ^amiracle and you are ^bsurprised because I

^m **feast:** when people come together to thank God because He has helped them.

ⁿ **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^o **amazed:** is when you see something that you did not think •could happen.

^p **know:** is when you have learned something and you can tell other people about it.

^q **taught:** I teach a person when I tell him things that he must •know, yesterday I taught him.

^r **really:** is *true, not a *lie.

^s **teaching:** the things that you teach and say to the people about God.

^t **important:** is when a person can tell other people what they must do.

^u **important:** is when a person can tell other people what they must do.

^v **believe:** is when you think that someone is not *lying but telling the *truth.

^w **lie:** is when you say something that is not *true, it did not happen.

^x **Moses:** a man of God in the *Old_Testament, God gave his *laws to him.

^y **laws:** the *rules that God gave to his people that say how they must live.

^z **laws:** the *rules that God gave to his people that say how they must live.

^a **miracle:** a wonderful thing that only God can do.

^b **surprise:** is when you did not think something •would happen, but then it happened.

did it on the ^cSabbath day. ²² But you ^dcircumcise your •sons on the ^eSabbath day. ^fMoses told you to circumcise your sons and your ^gforefathers did it ^heven before Moses was born. ²³ You ⁱcircumcise boys on the ^jSabbath day to ^kobey the ^llaws of Moses. Why are you angry with Me when I ^mheal a man's whole body on the Sabbath day? ²⁴ Do not ⁿjudge people on what you can see, judge them because of what is ^oreally right.'

People ask: 'Is Jesus the •Christ?'

²⁵ Some of the people in Jerusalem said: 'There is the Man who the ^pleaders want to kill. ²⁶ But look, He speaks to all the people and no one is ^qarguing with Him or says that He is wrong. Maybe the ^rleaders think that He is the •Christ. ²⁷ But this Man can not be •Christ, because we •know where He comes from and when Christ comes, no one will •know where He comes from.'

²⁸ Jesus was ^steaching the people in the •temple and He said ^tloudly: 'You

^c **Sabbath day:** the *holy 7th day of the week when the •Israelites had to rest.

^d **circumcise:** is when they cut off the *foreskin of a boy to show that he *belongs to God.

^e **Sabbath day:** the *holy 7th day of the week when the •Israelites had to rest.

^f **Moses:** a man of God in the *Old Testament, God gave his *laws to him.

^g **forefathers:** the father's *grandfathers and first fathers of a family or *nation.

^h **even:** also.

ⁱ **circumcise:** is when they cut off the *foreskin of a boy to show that he *belongs to God.

^j **Sabbath day:** the *holy 7th day of the week when the •Israelites had to rest.

^k **obey:** is to listen to a person and do what he says.

^l **laws of Moses:** the *rules that God gave to his people in the *Old Testament.

^m **heal:** when Jesus heals a sick person, then he is not sick anymore.

ⁿ **judge:** is when you *decide that someone has done wrong and that he is *guilty.

^o **really:** is *true, not a *lie.

^p **leader:** a person who leads other people and tells them what they must do.

^q **argue:** is when you talk to and fight with a person, using words.

^r **leader:** a person who leads other people and tells them what they must do.

^s **teaching:** is to help people understand, to teach them.

^t **loud:** is not soft, you can hear a person who *shouts loudly from far away.

say you ^uknow Me and you •know where I come from, but it is ^vnot_true. I did not ^wdecide to come to the world, it was God who has sent Me and what God does is right. But you don't ^xknow Him. ²⁹ I ^yknow God because I come from Him, He is the One who has sent Me.'

³⁰ Some of the people wanted to ^zarrest Jesus, but they did not do it because it was not the right time for that to happen. ³¹ Many people started to ^abelieve in Jesus, they said: 'When •Christ will come, He will not do more ^bmiracles than this Man.'

The ^cchief_priests and the ^dPharisees send ^eguards to ^farrest Jesus

³² When the ^gPharisees heard what the people said about Jesus, they and the ^hchief_priests sent ⁱguards to Jesus to ^jarrest Him. ³³ Jesus said to them: 'I will stay with you for a short time, then I will go back to God who has sent Me to the world. ³⁴ Then you will look for Me but you will not find Me. You can not go to the place where I am going.'

³⁵ Then the ^kJews said to each other: 'Where will He go where we can not

^u **know:** is when you have *met someone, you are sure of who he is.

^v **not_true:** it is a *lie, it did not happen.

^w **decide:** is when you think about what you want to do and *choose to do it.

^x **know:** is when you have *met the •Lord and *believe in Him.

^y **know:** God and Jesus have been together and They always talk to each Other.

^z **arrest:** is when *soldiers or *guards take a person and put him in *jail.

^a **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^b **miracle:** a wonderful thing that only God can do.

^c **chief_priests:** the *leaders of the people who worked for God.

^d **Pharisees:** a group of *Jews who tried to do everything that the *laws of Moses say.

^e **guard:** a person who must keep *thieves in *jail. [see *drawing]

^f **arrest:** is when *soldiers or *guards take a person and put him in *jail.

^g **Pharisees:** a group of *Jews who tried to do everything that the *laws of Moses say.

^h **chief_priests:** the *leaders of the people who worked for God.

ⁱ **guard:** a person who must keep *thieves in *jail. [see *drawing]

^j **arrest:** is when *soldiers or *guards take a person and put him in *jail.

^k **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

find Him? Is He going to the ¹Greeks to teach them? ³⁶ What does He ^mmean when He says we will look for Him but we will not find Him? Why can't we go to the place where He is going?'

Jesus talks about the ⁿHoly_Spirit

³⁷ The last day of the ^ofeast was the most ^pimportant day. On that day Jesus ^qstood up and said ^rloudly: 'If anyone is ^sthirsty and he wants to live, then he can come to Me and drink the water that gives ^teternal_life. ³⁸ It will be like it is ^uwritten in the ^vOld_Testament:

"If someone ^wbelieves in Me,
then water will flow from him like ^xfountains,
the water of ^yeternal_life." ^z

³⁹ When Jesus said this, He was talking about the ^aHoly_Spirit. Everyone who ^bbelieved in Jesus, later ^creceived the Holy_Spirit. God first showed them

¹ **Greek:** someone who comes from the *land of Greece and speaks the Greek language.

^m **mean:** is what someone says, what people must understand.

ⁿ **Holy_Spirit:** the *Spirit of God who helps people and gives them *faith in God.

^o **feast:** when people come together to thank God because He has helped them.

^p **important:** something that you think about all the time, you do not forget it.

^q **stood:** today I stand, yesterday I stood.

^r **loud:** is not soft, you can hear a person who *shouts loudly from far away.

^s **thirsty:** is when you need water because you did not drink anything for a long time.

^t **eternal_life:** is to live with God *forever, it will never stop.

^u **written:** the words that someone put down with a pen in a book or on something.

^v **Old_Testament:** the first part of the Bible, it was *written in the *Hebrew language.

^w **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^x **fountain:** a hole in the *ground where water comes out.

^y **eternal_life:** is to live with God *forever, it will never stop.

^z **John 7:38** these words are also in the *Old_Testament in Isaiah 58:11.

^a **Holy_Spirit:** the *Spirit of God who helps people and gives them *faith in God.

^b **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^c **receive:** is when you take something that someone gives to you.

that Jesus is also God, then they received the ^dSpirit of God.

People ^eargue about Jesus

⁴⁰ Some of the people heard the words that Jesus said and then they said: 'This man is ^freally the ^gProphet who we are waiting for.'

⁴¹ Other people said: 'He is the •Christ.'

But some other people said: 'No, the Christ will not come from the ^hprovince of Galilee. ⁴² In the ⁱOld Testament it is ^jwritten that the ^kMessiah will be from the family of ^lKing David. It is also ^mwritten that the ⁿMessiah will be born in Bethlehem, the town where David has lived.'

⁴³ And the people ^oargued about Jesus. ⁴⁴ Some of them wanted to ^parrest Him, but no one tried to do it.

The ^qleaders of the ^rJews do not ^sbelieve in Jesus

⁴⁵ The ^tguards went back to the ^uchief_priests and ^vPharisees. The ^wpriest

^d **Spirit of God:** the *Holy_Spirit whom we can not see.

^e **argue:** is when you talk to and fight with a person, using words.

^f **really:** is *true, not a *lie.

^g **Prophet:** the Man that God •would send to come and *save the *people_of_God.

^h **province:** part of a *country or *land.

ⁱ **Old Testament:** the first part of the Bible, it was *written in the *Hebrew language.

^j **written:** the words that someone put down with a pen in a book or on something.

^k **Messiah:** the *Hebrew name for •Christ, the *anointed One, who *saves people.

^l **King David:** the *Old Testament says •Christ •would come from the family of David.

^m **written:** the words that someone put down with a pen in a book or on something.

ⁿ **Messiah:** the *Hebrew name for •Christ, the *anointed One, who *saves people.

^o **argue:** is when you talk to and fight with a person, using words.

^p **arrest:** is when *soldiers or *guards take a person and put him in *jail.

^q **leader:** a person who leads other people and tells them what they must do.

^r **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old Testament.

^s **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^t **guard:** a person who must keep *thieves in *jail. [see *drawing]

^u **chief_priests:** the *leaders of the people who worked for God.

^v **Pharisees:** a group of *Jews who tried to do everything that the *laws of Moses say.

^w **priest:** someone who worked for God at the •temple.

and the Pharisees asked the guards: 'Why didn't you bring Jesus here?'

⁴⁶ The ^xguards said: 'We have never heard any person speak like Jesus speaks.'

⁴⁷ The ^yPharisees asked them: 'Have you also started to ^zbelieve the ^alies that Jesus tells. ⁴⁸ Not one of the ^bchief_priests or the ^cPharisees ^dbelieve in Jesus? No one. ⁴⁹ But these people who ^ebelieve in Jesus, do not ^fknow the ^gOld_Testament. God will ^hpunish them.'

⁵⁰ Nicodemus was one of the ⁱPharisees, it was he who came to talk to Jesus one night. He said to the Pharisees and the ^jchief_priests: ⁵¹ 'Our ^klaws say we must first listen to a person and find out everything that he did, then we can ^ljudge him.'

⁵² The ^mPharisees said to Nicodemus: 'You speak like someone who comes from the ⁿprovince of Galilee. Go and read the ^oOld_Testament and you will see that no ^pprophet ever came out of Galilee.'

^x **guard:** a person who must keep *thieves in *jail. [see *drawing]

^y **Pharisees:** a group of *Jews who tried to do everything that the *laws of Moses say.

^z **believe:** is when you think that someone is not *lying but telling the *truth.

^a **lies:** the things people say, but it is not *true, it is *false.

^b **chief_priests:** the *leaders of the people who worked for God.

^c **Pharisees:** a group of *Jews who tried to do everything that the *laws of Moses say.

^d **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^e **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^f **know:** is when you have learned something and you can tell other people about it.

^g **Old_Testament:** the first part of the Bible, it was *written in the *Hebrew language.

^h **punish:** is to make someone *suffer to help him stop doing wrong.

ⁱ **Pharisees:** a group of *Jews who tried to do everything that the *laws of Moses say.

^j **chief_priests:** the *leaders of the people who worked for God.

^k **laws:** the *rules that God gave to his people that say how they must live.

^l **judge:** is when you *decide that someone has done wrong and that he is *guilty.

^m **Pharisees:** a group of *Jews who tried to do everything that the *laws of Moses say.

ⁿ **province:** part of a *country or *land.

^o **Old_Testament:** the first part of the Bible, it was *written in the *Hebrew language.

^p **prophet:** a man of God who tells people what God says.

⁵³ All the people went to their homes.

8

Jesus ^qforgives a woman who ^rcommitted_adultery

¹ ^s[Jesus went to the ^tMount_of_Olives. ² Early the next morning He came back to the •temple. A ^ucrowd of people came to Jesus. He sat down and He started to teach them. ³ Someone •saw a woman who had ^vcommitted_adultery. He went to the ^wteachers_of_the_Laws and ^xPharisees and told them about it. They •took the woman to Jesus and they made her stand where all the people •could see her. ⁴ Then they said to Jesus: ^y'Teacher, someone •saw this woman who ^zcommitted_adultery. ⁵ The ^alaws of Moses say that we must kill this women with stones. What do You say? What must we do?'

⁶ They came to Jesus and asked Him this because they wanted Him to say something wrong, then they •could ^baccuse Him at the ^cJewish_council. But

^q **forgive:** is when God does not *punish people for the *sins that they have done.

^r **commit_adultery:** is when a man or woman has sex with someone they are not married to.

^s **John 8:1-11:** there are no verses 1-11 in the *oldest *manuscripts. Some newer manuscripts add verses 1-11 *which we show here [*between brackets].

^t **Mount_of_Olives:** a small *mountain with olive trees near the city of Jerusalem.

^u **crowd:** a lot of people together.

^v **commit_adultery:** is when a man or woman has sex with someone they are not married to.

^w **teachers_of_the_Laws:** *Jews who *taught the people about the *laws of Moses.

^x **Pharisees:** a group of *Jews who tried to do everything that the *laws of Moses say.

^y **teacher:** a person who helps people understand, he teaches them.

^z **commit_adultery:** is when a man or woman has sex with someone they are not married to.

^a **laws of Moses:** the *rules that God gave to his people in the *Old_Testament.

^b **accuse:** is when you say that a person has done something wrong.

^c **Jewish_council:** a meeting of 71 *important *leaders of the *Jews with the *high-priest.

Jesus ^dbowed down and with his finger He ^ewrote on the ^fground. ⁷ They asked Jesus again what He thinks they must do. Then Jesus ^gstood up and He said to them: 'If there is anyone of you who has never done anything wrong, he can ^hthrow the first stone at her.'

⁸ Jesus ⁱbowed down and ^jwrote on the ^kground again. ⁹ When the people heard what Jesus had said, they all went away. The ^loldest people went first and then the other people started to walk away. Later only Jesus was there with the woman standing in front of Him. ¹⁰ Jesus ^mstood up and He asked her: 'Where are the people who ⁿaccused you? Is there no one who wants to ^othrow stones at you?'

¹¹ She said: 'No •Lord, there is no one.'

Jesus said to her: 'I will also not ^pjudge you. You may go, but you must not ^qsin again.']^f

Jesus is the light of the world

¹² Jesus started to teach the people again. He said: 'I am the light for the

^d **bow:** is when a person bends his body down to the *ground. [see *drawing]

^e **wrote:** is when someone •took a pen and put words on paper or in a book or *letter.

^f **ground:** the brown *earth or sand that you walk on.

^g **stood:** today I stand, yesterday I stood.

^h **throw:** when I throw a stone at you, it goes from my hand to you.

ⁱ **bow:** is when a person bends his body down to the *ground. [see *drawing]

^j **wrote:** is when someone •took a pen and put words on paper or in a book or *letter.

^k **ground:** the brown *earth or sand that you walk on.

^l **oldest:** the one who was born first - old, older, oldest.

^m **stood:** today I stand, yesterday I stood.

ⁿ **accuse:** is when you say that a person has done something wrong.

^o **throw:** when I throw a stone at you, it goes from my hand to you.

^p **judge:** is when God *decides that someone has done wrong and is *guilty.

^q **sin:** is when someone does bad things *which God hates.

^r **John 8:1-11:** there are no verses 1-11 in the *oldest *manuscripts. Some newer manuscripts add verses 1-11 *which we show here [*between brackets].

people of the world. Any person who ^sfollows Me will not walk in the dark. He will have the light that brings ^tlife.'

¹³ The ^uPharisees said to Jesus: 'Now You talk about Yourself. You said that we can not ^vbelieve what You say about Yourself.'

¹⁴ Jesus said to them: 'Yes, I talk about Myself but what I say about Myself is ^wtrue, because I •know where I came from and where I am going to. But you don't know where I came from or where I am going to. ¹⁵ You look at the outside of people and then you ^xjudge people. I don't judge anyone. ¹⁶ When I ^yjudge people, the way I judge is right, because it is not Me who judges alone. The Father who has sent Me to the world judges with Me. ¹⁷ In your ^zlaws it is ^awritten that when 2 people say the same about someone, then it is ^btrue. ¹⁸ And there are 2 who say the same things about Me, it is I and the Father who has sent Me to the world.'

¹⁹ The people asked Jesus: 'Where is your Father?'

Jesus said: 'You don't ^cknow Me and you also don't know my Father. Yes, you don't know my Father because you don't know Me.'

²⁰ Jesus said all these things in the •temple, He was standing near the ^doffering-box where He was ^eteaching people. No one tried to ^farrest Him

^s **follow:** is when you learn from a *teacher and you *obey him.

^t **life:** *really living *forever with God, it will never stop.

^u **Pharisees:** a group of *Jews who tried to do everything that the *laws of Moses say.

^v **believe:** is when you think that someone is not *lying but telling the *truth.

^w **true:** is not a *lie, it is the things that God says.

^x **judge:** is when you *decide that someone has done wrong and that he is *guilty.

^y **judge:** is when God will *decide who has done right and who has done wrong.

^z **laws:** the *rules that God gave to his people that say how they must live.

^a **written:** the words that someone put down with a pen in a book or on something.

^b **true:** is not a *lie, it is the same as what *really happened or what you will do.

^c **know:** is when you have *met someone, you are sure of who he is.

^d **offering-box:** a box in the •temple where people put their money that they *offered to God.

^e **teaching:** is to help people understand, to teach them.

^f **arrest:** is when *soldiers or *guards take a person and put him in *jail.

because it was not the right time for that to happen.

The ^gJews can not come where Jesus is going

²¹ Jesus talked to the ^hJews again. He said: 'I am going away and you will look for Me, but you will not find Me. You are ⁱsinners and when you die, you will ^jstill be full of ^ksin. Where I am going, you can not go.'

²² The ^lJews said: 'He says we can not go to where He is going. Is He going to kill Himself? We don't think He will do that.'

²³ Jesus said to them: 'You come from the world, I come from ^mheaven. Yes, you are people of this world, but I am not from this world. ²⁴ I told you that you are ⁿsinners and when you die, you will ^ostill be full of ^psin. If you do not ^qbelieve that ^rI am God, then you will die and you will ^sstill be full of ^tsin.'

²⁵ The ^uJews asked Jesus: 'Who are You?'

Jesus said to them: 'I have told you who I am from the ^vbeginning. That is who I am. ²⁶ I can say many other things about you and I can ^wjudge you, but

^g **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^h **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

ⁱ **sinner:** a person who *sins and does things that are wrong and *against the *laws of God.

^j **still:** something that does not stop, it goes on.

^k **sin:** bad things that people do *which God hates.

^l **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^m **heaven:** is where the *throne of God is and where his *angels *worship Him.

ⁿ **sinner:** a person who *sins and does things that are wrong and *against the *laws of God.

^o **still:** something that does not stop, it goes on.

^p **sin:** bad things that people do *which God hates.

^q **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^r **I am:** when Jesus said 'I am,' He said the name of God, He said that He is God.

^s **still:** something that does not stop, it goes on.

^t **sin:** bad things that people do *which God hates.

^u **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^v **beginning:** the start.

^w **judge:** is when God *decides that someone has done wrong and is *guilty.

I will not do it because I only say what I have heard from God who has sent Me, and He always does the right things.'

²⁷ The ^xJews did not understand that Jesus talked about the Father in ^yheaven. ²⁸ Jesus said to them: 'When you have hanged Me, the ^zSon of man, on the ^across, then you will •know that I am also God. Then you will know that I am the ^bSon who does not do things because I want to do it, no, I only do the things that my Father teaches Me to do. ²⁹ The Father who has sent Me to the world, will not ^cleave Me alone, He is always with Me, because I always do the things that He wants Me to do.'

³⁰ ^dWhile Jesus said these things, many ^eJews started to ^fbelieve in Him.

The ^gtruth will make people free

³¹ Jesus said to the ^hJews who ⁱbelieved in Him: 'If you ^jbelieve in Me and you do what I say, then you ^kreally are my ^ldisciples. ³² Then you will ^mknow the ⁿtruth and the ^otruth will free you.'

^x **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^y **heaven:** is where the *throne of God is and where his *angels *worship Him.

^z **Son of man:** another name for •Christ, the *Son of God.

^a **cross:** 2 wooden poles like an X on *which they killed people. [see *drawing]

^b **Son of God:** Jesus •Christ, He comes from God the Father and He is God the Son.

^c **leave:** is to go away from a person or something.

^d **while:** when, at the same time.

^e **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^f **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^g **truth:** is not a *lie, it is what *really happened or what God says.

^h **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

ⁱ **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^j **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^k **really:** is *true, not a *lie.

^l **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^m **know:** is when you have learned something and you can tell other people about it.

ⁿ **truth:** is not a *lie, it is what *really happened or what God says.

^o **truth:** is not a *lie, it is what *really happened or what God says.

³³ They said to Jesus: 'We are the ^pdescendants of Abraham. We have never been ^qslaves. We are free, why do You say we will be free?'

³⁴ Jesus said to them: 'I tell you this and it is for sure: If a person ^rsins, then he is a ^sslave of ^tsin. ³⁵ A ^uslave does not always stay with the family, but a ^vson always stays in the family. ³⁶ If I, the ^vSon, free you, then you will ^wreally be free. ³⁷ I ^xknow you are the ^xdescendants of Abraham. But you want to kill Me because you do not want to ^ybelieve what I say. ³⁸ I tell you what my Father has shown Me. You do what your father has shown you.'

³⁹ The ^zJews said to Jesus: 'Abraham is our father.'

Jesus said to them: 'If you are ^asons of Abraham, then you will do what Abraham did. ⁴⁰ But now you want to kill Me because I tell the ^btruth that God has told Me. Abraham did not do anything like that. ⁴¹ No, you do the things that your father has done.'

The ^cJews said to Jesus: 'God is the only Father we have, we are his ^dtrue children.'

⁴² Jesus said to them: 'God is not your Father because you do not love Me. I came from God and I am here with you. I did not ^edecide to come. No, it was

^p **descendants:** the children and families who come from the same *forefather.

^q **slave:** someone who *belongs to another person and must work for him.

^r **sin:** is when someone does bad things *which God hates.

^s **slave:** someone who is not free, he must always do what others tell him to do.

^t **sin:** bad things that people do *which God hates.

^u **slave:** someone who *belongs to another person and must work for him.

^v **Son of God:** Jesus •Christ, He comes from God the Father and He is God the Son.

^w **really:** is *true, not a *lie.

^x **descendants:** the children and families who come from the same *forefather.

^y **believe:** is when you think that someone is not *lying but telling the *truth.

^z **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old Testament.

^a **son of Abraham:** an •Israelite or someone who *believes in God.

^b **truth:** is not a *lie, it is what *really happened or what God says.

^c **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old Testament.

^d **true:** is not a *lie, it is the same as what *really happened.

^e **decide:** is when you think about what you want to do and *choose to do it.

God who sent Me to the world. ⁴³ Why don't you understand what I am saying to you? It is because you do not ^freally want to listen to what I am saying. ⁴⁴ The ^gdevil is your father and you do what he wants you to do. The devil ^hlies and ⁱsince the ^jbeginning of the world he is killing people. He does not speak the ^ktruth because he does not ^lknow what the ^mtruth is. The ⁿdevil always ^olies, that is all he can do. He lies and he also makes people lie.

⁴⁵ That is why you don't ^pbelieve Me when I speak the ^qtruth. ⁴⁶ Not one of you can show that I have ^rsinned or done something wrong. Why don't you ^sbelieve Me when I tell the ^ttruth? ⁴⁷ Anyone who ^ubelongs to God, listens to what God says. But you do not listen to what God says because you do not belong to Him.'

Jesus is older than Abraham

⁴⁸ The ^vJews said to Jesus: 'We were right when we said that You are a ^wSamaritan and that You have a ^xdemon in You that makes You speak like this.'

^f **really:** is *true, not a *lie.

^g **devil:** *Satan who always wants to *deceive people and make them *sin.

^h **lie:** is when you say something that is not *true, it did not happen.

ⁱ **since:** from that time.

^j **beginning:** the start.

^k **truth:** is not a *lie, it is what *really happened or what God says.

^l **know:** is when you have learned something and you can tell other people about it.

^m **truth:** is not a *lie, it is what *really happened or what God says.

ⁿ **devil:** *Satan who always wants to *deceive people and make them *sin.

^o **lie:** is when you say something that is not *true, it did not happen.

^p **believe:** is when you think that someone is not *lying but telling the *truth.

^q **truth:** is not a *lie, it is what *really happened or what God says.

^r **sinned:** is when someone has done bad things *which God hates.

^s **believe:** is when you think that someone is not *lying but telling the *truth.

^t **truth:** is not a *lie, it is what *really happened or what God says.

^u **belong:** is to be the people of God or part of them and to *serve Him.

^v **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^w **Samaritan:** someone from the *province of *Samaria, the *Jews did not love them.

^x **demon:** a *spirit from the *devil that can make people do bad things.

⁴⁹ Jesus said: 'No, there is not a ^ydemon in Me. I ^zhonour my Father, but you do not honour Me. ⁵⁰ It is not I who want you to ^ahonour Me, it is my Father who wants you to honour Me. He is the One who ^bjudges people. ⁵¹ I tell you this and it is for sure: If someone does what I say, he will never die.'

⁵² Then the ^cJews said to Jesus: 'Now we •know that there is a ^ddemon in You who makes You say this. Abraham has died and the ^eprophets have died. But now You say if someone does what You say, he will never die. ⁵³ You are not more ^fimportant than Abraham, and he has died. You are not more important than the ^gprophets and they have died. Do not think that You are more important.'

⁵⁴ Jesus said: 'It is not I who says that I am ^himportant, because if I say it Myself, then my words will be ⁱworthless. It is my Father who says that I am important, the Father to whom you say: "Our God."

⁵⁵ But you do not ^jknow the Father. I know Him. If I say I do not know the Father, then I do not speak the ^ktruth, like you. No, I know the Father and I do what He says. ⁵⁶ Your father Abraham was very happy when he ^llonged for the day that I •would come. He ^mknew it and he was happy.'

^y **demon:** a *spirit from the *devil that can make people do bad things.

^z **honour:** *respect and *worship.

^a **honour:** *respect and *worship.

^b **judge:** is when God will *decide who has done right and who has done wrong.

^c **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old Testament.

^d **demon:** a *spirit from the *devil that can make people do bad things.

^e **prophet:** a man of God who tells people what God says.

^f **important:** is when a person can tell other people what they must do.

^g **prophet:** a man of God who tells people what God says.

^h **important:** is when a person can tell other people what they must do.

ⁱ **worthless:** something that you can not use, you can *throw it away.

^j **know:** is when you have *met the •Lord and *believe in Him.

^k **truth:** is not a *lie, it is what *really happened or what God says.

^l **long:** is when you think of someone and you want to be with them.

^m **knew:** today I •know, I have seen it, yesterday I knew.

⁵⁷ The ⁿJews said to Jesus: 'That is ^onot_true. You have not seen Abraham. You are ^pstill ^qyoung, You are not ^reven 50 years old.'

⁵⁸ Jesus said to them: 'I tell you this and it is for sure: ^sI am God, I was here ^teven before Abraham lived.'

⁵⁹ Then the ^uJews ^vpicked up stones to ^wthrow at Jesus to kill Him, but Jesus went out of the •temple, they •could not see Him.

9

Jesus ^xheals a blind man

¹ Jesus walked on and He •saw a blind man, he was blind from the day that he was born. ² The ^ydisciples asked Jesus: '^zRabbi, why is it that this man was blind when he was born? Whose ^afault is it? Is it he who has ^bsinned or is it his father or mother who has sinned?'

³ Jesus said: 'No, he is not blind because he or his ^cparents have ^dsinned. He is blind because God wants to use him to show the people what God can do.

ⁿ **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^o **not_true:** it is a *lie, it did not happen.

^p **still:** something that does not stop, it goes on.

^q **young:** not old.

^r **even:** also.

^s **I am:** when Jesus said 'I am,' He said the name of God, He said that He is God.

^t **even:** also.

^u **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^v **pick up:** is when you take something from the *ground with your hands.

^w **throw:** when I throw a stone at you, it goes from my hand to you.

^x **heal:** when Jesus heals a sick person, then he is not sick anymore.

^y **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^z **Rabbi:** a *teacher who helps people understand the things of God.

^a **fault:** is when you do something wrong or you *sin.

^b **sinned:** is when someone has done bad things *which God hates.

^c **parents:** your mother and father are your parents.

^d **sinned:** is when someone has done bad things *which God hates.

⁴ God has sent Me to the world. He wants us to show the people what He can do ^ewhile it is day. When the night comes, it is dark and no one can work.

⁵ ^fWhile I am with the people in the world, I am the light for the people.'

⁶ After Jesus said this, He ^gspat on the ^hground and He made ⁱclay with the ground. He put the clay on the blind man's eyes and ⁷ said to him: 'Go and wash your eyes in the Siloam ^jpool.' (The name Siloam ^kmeans 'God has sent someone.')

The blind man went and he washed himself. When he came back, he •could see. ⁸ The people who stayed next to the blind man and the other people who ^lknew him when he was a ^mbeggar, asked: 'Is this the same man who was a beggar?'

⁹ Some people said: 'Yes, it is him.'

Other people said: 'No, it is someone ⁿelse who looks like the blind man.'

Then the blind man said: 'Yes, it is me.'

¹⁰ The people asked him: 'How can you see now?'

¹¹ The man said: 'A Man, his name is Jesus, made ^oclay and He put it on my eyes. Then He told me to go to the Siloam ^ppool and wash it off. I did what He said and then I •could see.'

¹² They asked him: 'Where is that Man?'

^e **while:** when, at the same time.

^f **while:** when, at the same time.

^g **spat:** when you spit, you blow out the water and slime in your mouth, yesterday you spat.

^h **ground:** the brown *earth or sand that you walk on.

ⁱ **clay:** wet *ground that you can use to make pots or *bricks.

^j **pool:** a big bath or small dam with water.

^k **mean:** is what someone says, what people must understand.

^l **knew:** is when you have *met someone before and you have talked to him.

^m **beggar:** a person who asks and *begs people to give him food or money.

ⁿ **else:** another person or other things.

^o **clay:** wet *ground that you can use to make pots or *bricks.

^p **pool:** a big bath or small dam with water.

He said: 'I do not •know.'

The ^qPharisees talk to the man who was blind

¹³ The people •took the man who was blind to the ^rPharisees because ¹⁴ it was on a ^sSabbath day when Jesus made the ^tclay and ^uhealed the blind man.

¹⁵ The ^vPharisees also asked him what happened that he can now see. He told them: 'A Man put ^wclay on my eyes, I washed my face and then I •could see.'

¹⁶ Some ^xPharisees said: 'This Man Jesus does not come from God because He works on the ^ySabbath day.'

Other ^zPharisees said: 'Any person who does ^amiracles like this is not a ^bsinner.'

The ^cPharisees ^dargued with each other. ¹⁷ Then the ^ePharisees asked the man who was blind: 'What do you think of the Man who ^fhealed you eyes?'

The man who was blind, said: 'I think He is a ^gprophet.'

¹⁸ The ^hJewish_leaders did not want to ⁱbelieve that the man was blind and

^q **Pharisees:** a group of *Jews who tried to do everything that the *laws of Moses say.

^r **Pharisees:** a group of *Jews who tried to do everything that the *laws of Moses say.

^s **Sabbath day:** the *holy 7th day of the week when the •Israelites had to rest.

^t **clay:** wet *ground that you can use to make pots or *bricks.

^u **heal:** when Jesus heals a sick person, then he is not sick anymore.

^v **Pharisees:** a group of *Jews who tried to do everything that the *laws of Moses say.

^w **clay:** wet *ground that you can use to make pots or *bricks.

^x **Pharisees:** a group of *Jews who tried to do everything that the *laws of Moses say.

^y **Sabbath day:** the *holy 7th day of the week when the •Israelites had to rest.

^z **Pharisees:** a group of *Jews who tried to do everything that the *laws of Moses say.

^a **miracle:** a wonderful thing that only God can do.

^b **sinner:** a person who *sins and does things that are wrong and *against the *laws of God.

^c **Pharisees:** a group of *Jews who tried to do everything that the *laws of Moses say.

^d **argue:** is when you talk to and fight with a person, using words.

^e **Pharisees:** a group of *Jews who tried to do everything that the *laws of Moses say.

^f **heal:** when Jesus heals a sick person, then he is not sick anymore.

^g **prophet:** a man of God who tells people what God says.

^h **Jewish_leaders:** the *important *Jews who told the •Israelites what they had to do.

ⁱ **believe:** is when you think that someone is not *lying but telling the *truth.

that he now •could see. Then they called the ^jparents of the man who could now see ¹⁹ and they asked his parents: 'Is this man your •son? Is it ^ktrue that he was blind when he was born? Why can he now see?'

²⁰ His ^lparents said: 'We •know that he is our •son. We know he was blind when he was born. ²¹ But we do not •know what happened so that he can see now. We do not know who ^mhealed his eyes. You must ask him, he is not a child, he can speak and tell you what happened.'

²² The man's ⁿparents said this because they were ^oafraid of the ^pJewish_leaders. They had ^qalready said that if someone says he ^rbelieves that Jesus is the •Christ, then that person may never again come into the ^ssynagogue. ²³ That is why the man's ^tparents said that the man who was blind must speak, they must ask him, he is not a child.

²⁴ The ^uJews called the man who was blind again and they said to him: ^v'Promise and say God is your ^wwitness and speak the ^xtruth. We •know this Man Jesus is a ^ysinner.'

²⁵ The man said: 'I do not •know if Jesus is a ^zsinner, but I know that I was

^j **parents:** your mother and father are your parents.

^k **true:** is not a *lie, it is the same as what *really happened or what you will do.

^l **parents:** your mother and father are your parents.

^m **heal:** when Jesus heals a sick person, then he is not sick anymore.

ⁿ **parents:** your mother and father are your parents.

^o **afraid:** is when you worry because you think something bad will happen.

^p **Jewish_leaders:** the *important *Jews who told the •Israelites what they had to do.

^q **already:** is when something is *finished or has happened before.

^r **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^s **synagogue:** a building where *Jews come together to *pray.

^t **parents:** your mother and father are your parents.

^u **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^v **promise:** is when you say you are speaking the *truth and people can *believe you.

^w **witness:** someone who •saw what happened or heard what a person said.

^x **truth:** is not a *lie, it is what *really happened or what you will do.

^y **sinner:** a person who *sins and does things that are wrong and *against the *laws of God.

^z **sinner:** a person who *sins and does things that are wrong and *against the *laws of God.

blind and now I can see.'

²⁶ The ^aJews asked him: 'What has Jesus done for you? How did He ^bheal your eyes?'

²⁷ The man said to them: 'I have ^calready told you but you did not listen. Why do you want me to tell it again? Do you also want to become ^ddisciples of Jesus?'

²⁸ The ^eJews became angry and said: 'You are a ^fdisciple of that Man. We are ^gdisciples of ^hMoses. ²⁹ We •know God ⁱspoke to ^jMoses, but we do not know where this Man comes from.'

³⁰ The man who was blind, said to them: 'I do not understand you. You do not •know where Jesus comes from, but He has ^khealed my eyes. ³¹ We •know that God does not listen to ^lsinners. God listens to people who ^mserve Him and do what He wants. ³² We had never heard of someone who •could ⁿheal a blind man, a man who was blind when he was born. ³³ This man comes from God, that is why He can do it.'

³⁴ Then the ^oJews said to the man who was blind: 'You are ^pstill a ^qsinner

^a **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^b **heal:** when Jesus heals a sick person, then he is not sick anymore.

^c **already:** is when something is *finished or has happened before.

^d **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^e **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^f **disciple:** a person who *believes in Jesus •Christ and *follows Him.

^g **disciple:** a *student or person who learns from a *teacher and *follows him.

^h **Moses:** a man of God in the *Old_Testament, God gave his *laws to him.

ⁱ **spoke:** today I talk or speak, yesterday I spoke.

^j **Moses:** a man of God in the *Old_Testament, God gave his *laws to him.

^k **heal:** when Jesus heals a sick person, then he is not sick anymore.

^l **sinner:** a person who *sins and does things that are wrong and *against the *laws of God.

^m **serve:** is to *pray to God, to live and work for Him.

ⁿ **heal:** when Jesus heals a sick person, then he is not sick anymore.

^o **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^p **still:** something that does not stop, it goes on.

^q **sinner:** a person who *sins and does things that are wrong and *against the *laws of God.

from the day that you were born. You can not teach us. You may never come back into the ^rsynagogue.'

Jesus can open people's eyes

³⁵ They told Jesus that the ^sJewish_leaders said the man who was blind may never come into the ^tsynagogue again. When Jesus [•]saw the man, He asked him: 'Do you ^ubelieve in the ^vSon of man?'

³⁶ The man said: ^w'Sir, please tell me who is the ^xSon of man so that I can ^ybelieve in Him.'

³⁷ Jesus said to the man: 'You are looking at Him. I am the ^zSon of man talking to you.'

³⁸ The man said: 'I ^abelieve, [•]Lord.'

And he ^bworshiped Jesus. ³⁹ Jesus said: 'I came to the world so that God can ^cjudge the people of the world. I came so that people who are blind, can see. And I came so that people who think they can see, will become blind.'

⁴⁰ Some of the ^dPharisees who were near Jesus, heard this. They said: 'What? We are not blind.'

⁴¹ Jesus said: 'If you ^eknew that you were blind, then you [•]would not be

^r **synagogue:** a building where *Jews come together to *pray.

^s **Jewish_leaders:** the *important *Jews who told the •Israelites what they had to do.

^t **synagogue:** a building where *Jews come together to *pray.

^u **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^v **Son of man:** another name for •Christ, the *Son of God.

^w **Sir:** when you speak to an *important man, you say 'Sir' to him.

^x **Son of man:** another name for •Christ, the *Son of God.

^y **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^z **Son of man:** another name for •Christ, the *Son of God.

^a **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^b **worship:** is to *pray to God and *serve Him.

^c **judge:** is when God will *decide who has done right and who has done wrong.

^d **Pharisees:** a group of *Jews who tried to do everything that the *laws of Moses say.

^e **knew:** today I •know, I have seen it, yesterday I knew.

^fguilty. But you say that you can see, that is why you will always be guilty.'

10

Jesus is our ^gShepherd

¹ Jesus said to the ^hPharisees: 'I tell you this and it is for sure: A ⁱthief or a ^jrobber does not come in at the ^kgate of the ^lkraal to steal the sheep. He gets in at another place. ²⁻³ But the man at the ^mgate opens the gate for the ⁿshepherd of the sheep and he goes in at the ^ogate. The shepherd calls each sheep's name and the sheep listen to his voice and come to him and he takes them out.

⁴ When he has ^pled all his sheep out of the ^qkraal, he walks in front of them and they ^rfollow him because they ^sknow his voice. ⁵ But the sheep will not ^tfollow a person if they do not ^uknow him. They will run away from him because they do not know the voices of other people.'

⁶ Jesus told this story to the ^vPharisees to ^wexplain something to them, but

^f **guilty:** is when a person has done something wrong.

^g **shepherd:** a person who takes care of sheep in the *field. [see *drawing]

^h **Pharisees:** a group of *Jews who tried to do everything that the *laws of Moses say.

ⁱ **thief:** a person who steals and takes things from other people.

^j **robber:** is a *thief who steals or robs other people's things.

^k **gate:** a big door that people can go *through.

^l **kraal:** a place where people keep their sheep and *cattle at night. [see *drawing]

^m **gate:** a big door that people can go *through.

ⁿ **shepherd:** a person who takes care of sheep in the *field. [see *drawing]

^o **gate:** a big door that people can go *through.

^p **led:** is to lead a person, yesterday, you walked in front and he walked *behind you.

^q **kraal:** a place where people keep their sheep and *cattle at night. [see *drawing]

^r **follow:** is when you walk or run *behind someone.

^s **know:** is when you have *met someone, you are sure of who he is.

^t **follow:** is when you walk or run *behind someone.

^u **know:** is when you have *met someone, you are sure of who he is.

^v **Pharisees:** a group of *Jews who tried to do everything that the *laws of Moses say.

^w **explain:** is when you help someone understand something.

they did not understand what He said.

Jesus is the ^xGood_Shepherd

⁷ Jesus said: 'I tell you this and it is for sure: I am the ^yGate for the sheep.

⁸ The people who came before Me were ^zthieves and ^arobbers but the sheep did not listen to them. ⁹ I am the ^bGate for the sheep. God will ^csave everyone who ^dbelieves in Me. They will be like sheep that go in and out of a ^egate and find grass to eat.

¹⁰ A ^fthief only comes to steal the sheep and kill them. I came so that the sheep can live, so that they can have ^greal_life. ¹¹ I am the ^hGood_Shepherd. The Good_Shepherd will die so that his sheep can live. ¹² A person who gets money to look after the sheep, will not do the same as the ⁱGood_Shepherd does. A person who gets money is not a ^jshepherd and the sheep do not ^kbelong to him. When he sees a ^lwolf coming, he runs away and ^mleaves the

^x **Good_Shepherd:** Jesus, who ^{*}cares for his people, his sheep, He gave his ^{*}life to ^{*}save them.

^y **Gate:** Jesus is the Gate, like a door, He is the only way to ^{*}heaven.

^z **thief:** a person who steals and takes things from other people.

^a **robber:** is a ^{*}thief who steals or robs other people's things.

^b **Gate:** Jesus is the Gate, like a door, He is the only way to ^{*}heaven.

^c **save:** is when God ^{*}forgives a person's ^{*}sins and gives them ^{*}eternal_life.

^d **believe:** is when you ^{*}know that Jesus is the ^{*}Christ who ^{*}forgives your ^{*}sins.

^e **gate:** a big door that people can go ^{*}through.

^f **thief:** a person who steals and takes things from other people.

^g **real_life:** ^{*}really living ^{*}forever with God, it will never stop.

^h **Good_Shepherd:** Jesus, who ^{*}cares for his people, his sheep, He gave his ^{*}life to ^{*}save them.

ⁱ **Good_Shepherd:** Jesus, who ^{*}cares for his people, his sheep, He gave his ^{*}life to ^{*}save them.

^j **shepherd:** a person who takes care of sheep in the ^{*}field. [see ^{*}drawing]

^k **belong:** if you give me something, it is mine, it belongs to me.

^l **wolf:** is like a big wild dog that can kill people. [see ^{*}drawing]

^m **leave:** is to go away from a person or something.

sheep. Then the wolf ⁿattacks the sheep and ^ochases them away. ¹³ Yes, someone who gets money to look after the sheep, runs away because he does not ^preally care about the sheep.

¹⁴ I am the ^qGood_Shepherd. I ^rknow my sheep and my sheep ^sknow Me, ¹⁵ just like the Father ^tknows Me and I know the Father. I will die so that my sheep can live. ¹⁶ I also have other sheep that are not with these sheep in this ^ukraal. I must also lead them. They will listen to my voice and later all my sheep will be in one ^vflock and they will all have the same ^wShepherd.

¹⁷ The Father loves Me because I give my ^xlife for the sheep. I will die and I will live again. ¹⁸ No one takes my ^ylife from Me, I give my life because I want to do it. I can ^zdecide to give my life and I can decide to live again. This is what my Father said I must do.'

¹⁹ When the ^aJews heard what Jesus said, they ^bargued with each other. ²⁰ Some ^cJews said: 'He has a ^ddemon in Him, it is the demon that speaks. He is mad, do not listen to Him.'

ⁿ **attack:** is when someone goes to *hurt or kill people.

^o **chase:** is when you run after a person to *catch him.

^p **really:** is *true, not a *lie.

^q **Good_Shepherd:** Jesus, who *cares for his people, his sheep, He gave his *life to *save them.

^r **know:** is when the •Lord is sure who you are, you *belong to Him.

^s **know:** is when you have *met the •Lord and *believe in Him.

^t **know:** God and Jesus have been together and They always talk to each Other.

^u **kraal:** a place where people keep their sheep and *cattle at night. [see *drawing]

^v **flock:** a group of sheep or *goats.

^w **Shepherd:** Jesus, who *cares for his people, his sheep, He gave his *life to *save them.

^x **life:** is to be *alive and not dead.

^y **life:** is to be *alive and not dead.

^z **decide:** is when you think about what you want to do and *choose to do it.

^a **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^b **argue:** is when you talk to and fight with a person, using words.

^c **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^d **demon:** a *spirit from the *devil that can make people do bad things.

²¹ But other ^eJews said: 'No, a man who has a ^fdemon can not speak as Jesus speaks. A ^gdemon can not let blind people see.'

The ^hJews do not ⁱaccept Jesus

²² It was time for the ^jTemple_Feast in Jerusalem. It was ^kwinter time and ²³ Jesus went to the •temple, He walked in ^lSolomon's_porch. ²⁴ Some ^mJews came to Jesus and they were standing round Him and asked Him: 'How long must we wait before we can be sure who You are? If You are the •Christ, then You must tell us now.'

²⁵ Jesus said to them: 'I have ⁿalready told you, but you do not ^obelieve Me. I do things that my Father says I must do and those things show you who I am. ²⁶ You don't ^pbelieve Me because you are not my sheep. ²⁷ My sheep listen to my voice. I ^qknow my sheep and they ^rfollow Me. ²⁸ I give them ^seternal_life and they will never be ^tlost. No one can take them out of my hand. ²⁹ The people who my Father gave to Me are the most ^uimportant of

^e **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^f **demon:** a *spirit from the *devil that can make people do bad things.

^g **demon:** a *spirit from the *devil that can make people do bad things.

^h **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

ⁱ **accept:** is when you *believe what someone tells you and you think he is right.

^j **Temple_Feast:** the *feast when the *Jews remembered when their *forefathers started to use the •temple again, when they *consecrated the •temple in the year 164 before •Christ.

^k **winter:** the time of year when it is very cold.

^l **Solomon's_porch:** was 2 *rows of *pillars with a *roof over it, *east of the •temple.

^m **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

ⁿ **already:** is when something is *finished or has happened before.

^o **believe:** is when you think that someone is not *lying but telling the *truth.

^p **believe:** is when you think that someone is not *lying but telling the *truth.

^q **know:** is when the •Lord is sure who you are, you *belong to Him.

^r **follow:** is when you learn from a *teacher and you *obey him.

^s **eternal_life:** is to live with God *forever, it will never stop.

^t **lost:** is to be far away from God, not to have *eternal_life.

^u **important:** is someone that you think about all the time, you do not forget him.

everyone. That is why no one can take them out of the Father's hand. ³⁰ I and the Father are doing the same things, we are One.'

³¹ The ^vJews ^wpicked up stones to ^xthrow at Jesus, they wanted to kill Him.

³² Jesus said to them: 'The Father said I must do many good things and I did them all. Tell Me: Why do you want to kill Me? What good thing have I done that made you so angry that you want to kill Me?'

³³ The ^yJews said to Jesus: 'It is not something that You did that makes us angry. We want to kill You because You are speaking ^zagainst God. You are only a man, but You say that You are God.'

³⁴ Jesus said to them: 'In the ^aOld_Testament it is ^bwritten:

"God said you are ^cgods." ^d

³⁵ Then Jesus said: 'This ^emeans: The ^fOld_Testament says those people with whom God speaks, are ^ggods. We can not change this. ³⁶ God ^hchose Me to do a ⁱspecial work, He sent Me to the world. Why do you say I speak ^jagainst God when I say I am the ^kSon of God? ³⁷ The Father told Me what I must do.

^v **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^w **pick up:** is when you take something from the *ground with your hands.

^x **throw:** when I throw a stone at you, it goes from my hand to you.

^y **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^z **against:** is when you do not want to be with a person, you want to fight him.

^a **Old_Testament:** the first part of the Bible, it was *written in the *Hebrew language.

^b **written:** the words that someone put down with a pen in a book or on something.

^c **gods:** God says the *angels with Him are gods because they can do what people can not do.

^d **John 10:34** these words are also in the *Old_Testament in *Psalm 82:6.

^e **mean:** is what someone says, what people must understand.

^f **Old_Testament:** the first part of the Bible, it was *written in the *Hebrew language.

^g **gods:** God says the *angels with Him are gods because they can do what people can not do.

^h **chose:** today I *choose and take the one that I want, yesterday I *chose it.

ⁱ **special:** not the same as other things, it is better.

^j **against:** is when you do not want to be with a person, you want to fight him.

^k **Son of God:** Jesus •Christ, He comes from God the Father and He is God the Son.

If I don't do it, then you must not ^lbelieve Me. ³⁸ But if I do the things that the Father told Me to do, then you must ^mbelieve what I do, ⁿeven if you don't want to ^obelieve in Me. Then you will ^preally •know that the Father is with Me and I am with the Father.'

³⁹ Then the ^qJews again tried to ^rarrest Jesus, but they •could not do it, because Jesus went away. ⁴⁰ Jesus then went back to the other side of the Jordan River to the place where John ^sbaptised the people before. Jesus stayed there ⁴¹ and many people went to Him. They said: 'John has never done a ^tmiracle, but everything that he said about Jesus, is ^utrue.'

⁴² Many people started to ^vbelieve in Jesus.

11

Lazarus dies

¹ A man with the name of Lazarus was sick. He lived in the town of Bethany with his sisters, Mary and Martha. ² Mary was the woman who had ^wpoured ^xperfume on the •Lord's feet and dried his feet with her hair. But now her brother Lazarus was sick. ³ The 2 sisters sent someone to tell Jesus that Lazarus was sick. Jesus loved Lazarus very much. ⁴ When they told Jesus that

^l **believe:** is when you think that someone is not *lying but telling the *truth.

^m **believe:** is when you think that someone is not *lying but telling the *truth.

ⁿ **even:** also.

^o **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^p **really:** is *true, not a *lie.

^q **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^r **arrest:** is when *soldiers or *guards take a person and put him in *jail.

^s **baptise:** is when someone *pours water over your head or puts you under water to show that God has *forgiven your *sins.

^t **miracle:** a wonderful thing that only God can do.

^u **true:** is not a *lie, it is the same as what *really happened or what you will do.

^v **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^w **pour:** is when there is water or milk in a cup and you let it flow out of the cup.

^x **perfume:** was *olive oil *mixed with *plants, it had a beautiful *smell.

Lazarus was sick, He said: 'Lazarus will not die from this sickness. God will use this sickness to show that He is God. Then people will see that I, the ^ySon of God, is also God.'

⁵ Jesus loved Martha and her sister and Lazarus. ⁶ When they told Jesus that Lazarus was sick, He stayed for 2 days at the place where He was. ⁷ Then Jesus said to his ^zdisciples: 'We must go back to ^aJudea now.'

⁸ His ^bdisciples said: 'cRabbi, the ^dJews in ^eJudea want to kill You with stones. Why do You want to go back there now?'

⁹ Jesus said: 'There are 12 hours in a day. If you walk in the day you will not fall because you see the light of the sun, the light of this world. ¹⁰ But if you walk in the night, then you will fall because there is no light.'

¹¹ Then Jesus said: 'Our friend Lazarus is sleeping, I am going to ^fwake him up.'

¹² The ^gdisciples said to Him: '•Lord, if he is sleeping, he will get better.'

¹³ (When Jesus said Lazarus was sleeping, He ^hmeant that Lazarus was dead. The ⁱdisciples ^jthought Jesus was speaking of sleep like we all sleep at night.)

¹⁴ Then Jesus told them: 'Lazarus is dead. ¹⁵ I am glad I was not there when Lazarus died. What I am going to do, will help you to ^kbelieve. Let us go to him now.'

^y **Son of God:** Jesus •Christ, He comes from God the Father and He is God the Son.

^z **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^a **Judea:** the *province in the *south of *Israel, where Jerusalem is. [see map]

^b **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^c **Rabbi:** a *teacher who helps people understand the things of God.

^d **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old Testament.

^e **Judea:** the *province in the *south of *Israel, where Jerusalem is. [see map]

^f **wake up:** is to stop someone from sleeping, to let him open his eyes.

^g **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^h **meant:** is what someone said, what people had to understand.

ⁱ **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^j **thought:** today I think, yesterday I thought.

^k **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

¹⁶ Thomas was one of the ^ldisciples, his other name was ^mTwins. He said to the other ⁿdisciples: 'Come let us go with Jesus so that we can die with Him.'

Jesus can make dead people ^oalive

¹⁷ When Jesus came into the town of Bethany, they told Him that Lazarus was dead and that his body was in the ^ptomb for 4 days. ¹⁸ The town of Bethany was near Jerusalem, about 15 ^qstadiai from Jerusalem. ¹⁹ Many ^rJews came to Martha and Mary to ^scomfort them because their brother Lazarus had died. ²⁰ When they told Martha that Jesus was coming, she went to Him to welcome Him, but Mary stayed in the house. ²¹ Martha said to Jesus: '•Lord, if You were here, my brother •would not have died ²² but I •know that God will do everything You ask Him, also if You ask Him now.'

²³ Jesus said to her: 'Your brother will live again.'

²⁴ Martha said to Jesus: 'I •know he will live again on the last day when God will make all the dead people ^talive again.'

²⁵ Jesus said to her: 'I am the One who gives ^ulife to people, ^veternal_life. People who ^wbelieve in Me and die, will live. ²⁶ Everyone who lives and ^xbelieves in Me will not stay dead. Do you ^ybelieve what I am telling you?'

^l **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^m **twins:** are 2 babies that a mother has at the same time.

ⁿ **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^o **alive:** not dead but living.

^p **tomb:** a big *grave where they can *bury more than one dead person.

^q **stadiai:** these 15 stadii were *almost 3 kilometres.

^r **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^s **comfort:** is when you help a person, who is *sad, feel better.

^t **alive:** not dead but living.

^u **life:** is to be *alive and not dead.

^v **eternal_life:** is to live with God *forever, it will never stop.

^w **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^x **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^y **believe:** is when you •know that God will do what He said He will do.

²⁷ Martha said to Him: 'Yes, •Lord, I ^zbelieve You are the •Christ, the ^aSon of God. I believe You are the One who God has sent to the world.'

Jesus cries

²⁸ After Martha said this, she went back home. She called her sister Mary and talked to her alone and said: 'The ^bTeacher is here and He wants to see you.'

²⁹ When Mary heard this, she ^cgot up ^dquickly and went to Jesus. ³⁰ Jesus was standing outside the town where Martha had talked to Him. ³¹ There were some ^eJews with Mary in the house to ^fcomfort her. When they •saw Mary going out of the house so ^gquickly, they ^hthought she was going to the ⁱtomb of Lazarus to cry and they went with her. ³² Mary went to the place where Jesus was standing and she ^jknelt before Him. She said to Him: '•Lord, if You were here when my brother was sick, then my brother •would not have died.'

³³ When Jesus •saw Mary and the other ^kJews crying, He also started to cry. Jesus was very ^lsad and ^mupset. ³⁴ He asked: 'Where did you ⁿbury Lazarus?' They said to Him: '•Lord, come, we will show You.'

^z **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^a **Son of God:** Jesus •Christ, He comes from God the Father and He is God the Son.

^b **Teacher:** the *disciples said Jesus was their Teacher, they learned from Him.

^c **got up:** today you stand or get up, yesterday you got up.

^d **quickly:** in a very short time.

^e **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old Testament.

^f **comfort:** is when you help a person, who is *sad, feel better.

^g **quickly:** in a very short time.

^h **thought:** today I think, yesterday I thought.

ⁱ **tomb:** a big *grave where they can *bury more than one dead person.

^j **knelt:** is when you have gone down on your *knees to *pray. [see *drawing]

^k **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old Testament.

^l **sad:** is when you are not happy, you want to cry.

^m **upset:** is when you are angry or *sad because something bad has happened.

ⁿ **bury:** is when they put the body of a dead person into a *grave or *tomb.

³⁵ Jesus cried. ³⁶ The ^oJews said: 'Look, Jesus is crying, He loved Lazarus very much.'

³⁷ Some ^pJews said: 'Jesus has ^qhealed the blind man, why didn't He ^rheal Lazarus?'

Jesus lets Lazarus live again

³⁸ When Jesus came to the ^stomb, He became very ^tsad again. The ^utomb was a ^vcave and there was a stone in front of the door. ³⁹ Jesus told them to roll away the stone. Martha, Lazarus's sister said to Jesus: 'No, [•]Lord, we can not do that. Lazarus has been dead for 4 days and it will ^wsmell bad.'

⁴⁰ Jesus said to her: 'I told you to ^xbelieve, then you will see how God shows that He is God.'

⁴¹ The ^yJews rolled away the stone. Jesus looked up to ^zheaven and He said: 'Father, thank You that You listen to my ^aprayer. ⁴² I [•]know that You always listen to my ^bprayers but I am saying this so that the people here with Me can ^cbelieve that You have sent Me to the world.'

^o **Jews:** the [•]Israelites, the people of God in the ^{*}Old Testament.

^p **Jews:** the [•]Israelites, the people of God in the ^{*}Old Testament.

^q **heal:** when Jesus heals a sick person, then he is not sick anymore.

^r **heal:** when Jesus heals a sick person, then he is not sick anymore.

^s **tomb:** a big ^{*}grave where they can ^{*}bury more than one dead person.

^t **sad:** is when you are not happy, you want to cry.

^u **tomb:** a big ^{*}grave where they can ^{*}bury more than one dead person.

^v **cave:** an opening in a ^{*}mountain that you can go in. [see ^{*}drawing]

^w **smell:** is what the air near something ^{*}tastes like when you ^{*}breathe in ^{*}through your nose.

^x **believe:** is when you [•]know that God will do what He said He will do.

^y **Jews:** the [•]Israelites, the people of God in the ^{*}Old Testament.

^z **heaven:** is where the ^{*}throne of God is and where his ^{*}angels ^{*}worship Him.

^a **prayer:** the words you say when you talk to God.

^b **prayer:** the words you say when you talk to God.

^c **believe:** is when you [•]know that Jesus is the [•]Christ who ^{*}forgives your ^{*}sins.

⁴³ When Jesus ^dfinished ^epraying, He ^fshouted_loudly and said: 'Lazarus, come out of the ^gtomb.'

⁴⁴ Lazarus, the man who was dead, came out of the ^htomb. There were ⁱpieces_of_cloth ^jaround his hands and around his feet. There was also a piece of cloth around his face. Jesus said to them: 'Take off all the cloths and let him go.'

The ^kJewish_leaders ^ldecide to kill Jesus

⁴⁵ Many ^mJews who came to Mary, ⁿsaw how Jesus made Lazarus ⁿalive again and they ^obelieved in Jesus. ⁴⁶ But some of the ^pJews went to the ^qPharisees and told them what Jesus did. ⁴⁷ The ^rchief_priests and ^sPharisees came together and talked. They said: 'What can we do? Jesus is doing more and more ^tmiracles. ⁴⁸ If we don't do something to stop Him, then all the people will ^ubelieve in Him. Then the ^vRomans will ^wdestroy our ⁿtemple and

^d **finish:** is to stop after you have done everything.

^e **pray:** is to talk to God.

^f **shout_loud:** is to speak very hard so that people can hear you from far away.

^g **tomb:** a big *grave where they can *bury more than one dead person.

^h **tomb:** a big *grave where they can *bury more than one dead person.

ⁱ **piece_of_cloth:** a big part of *linen or *material that people can use to make clothes.

^j **around:** in front of me, to my right, to my back and to my left.

^k **Jewish_leaders:** the *important *Jews who told the •Israelites what they had to do.

^l **decide:** is when you think about what you want to do and *choose to do it.

^m **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

ⁿ **alive:** not dead but living.

^o **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^p **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^q **Pharisees:** a group of *Jews who tried to do everything that the *laws of Moses say.

^r **chief_priests:** the *leaders of the people who worked for God.

^s **Pharisees:** a group of *Jews who tried to do everything that the *laws of Moses say.

^t **miracle:** a wonderful thing that only God can do.

^u **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^v **Romans:** the people from Rome who *oppressed the •Israelites in the time of Jesus.

^w **destroy:** is to kill all the people and break everything down.

our ^xnation.'

⁴⁹ Caiaphas was the ^yhigh-priest that year. He said: 'You do not understand the problem. ⁵⁰ You must •know: It is better for one Man to die for all the people than for all the people of the ^znation to be ^adestroyed.'

⁵¹ The words that Caiaphas said did not come from himself. He was the ^bhigh-priest that year and God gave him the words to say what will happen. Caiaphas said that Jesus will die so that the ^cJewish ^dnation can live. ⁵² But Jesus did not only die so that the ^eJewish ^fnation can live, He died for all the children of God, to bring together God's children in many ^glands of the world. ⁵³ From that day the ^hJewish_leaders made plans to kill Jesus. ⁵⁴ In the ⁱprovince of ^jJudea all the ^kJews ^lknew where Jesus was. So He did not stay there, He went to the town of Ephraim near the ^mdesert. He stayed there with his ⁿdisciples.

^x **nation:** all the people from a *country or *land.

^y **high-priest:** the *leader of all the *priests who worked for God. [see *drawing]

^z **nation:** all the people from a *country or *land.

^a **destroy:** is to kill all the people and break everything down.

^b **high-priest:** the *leader of all the *priests who worked for God. [see *drawing]

^c **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^d **nation:** all the people from a *country or *land.

^e **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^f **nation:** all the people from a *country or *land.

^g **lands:** *countries, like South Africa and Kenya.

^h **Jewish_leaders:** the *important *Jews who told the •Israelites what they had to do.

ⁱ **province:** part of a *country or *land.

^j **Judea:** the *province in the *south of *Israel, where Jerusalem is. [see map]

^k **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^l **knew:** today I •know, I have seen it, yesterday I knew.

^m **desert:** a big dry, hot place with lots of sand and very little water.

ⁿ **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

The °Jewish PPassover

⁵⁵ It was time for the ^qJewish ^rPassover and many people went to Jerusalem. They went before the Passover started to wash and make themselves ready for the ^sfeast. ⁵⁶ The people started to look for Jesus. In the •temple they asked each other: 'What do you think? Will Jesus come to the ^tPassover or will not He?'

⁵⁷ The ^uchief_priests and ^vPharisees told all the people: 'If you •know where Jesus is, then you must tell us. We want to ^warrest Him.'

12

Mary ^xanoints Jesus

(Also in Matthew 26:6-12, Mark 14:3-8, Luke 7:36-46)

¹ It was 6 days before the ^yPassover and Jesus went to Bethany. Bethany was the town where Lazarus lived. (Jesus made Lazarus ^zalive again after Lazarus had died.) ² Jesus' friends made a ^aspecial ^bmeal for Him and Martha cooked the food. Lazarus was also eating with them. ³ Mary had a ^cjar of

^o **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^p **Passover:** a *feast to remember how God *saved his people out of Egypt.

^q **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^r **Passover:** a *feast to remember how God *saved his people out of Egypt.

^s **feast:** when people come together to thank God because He has helped them.

^t **Passover:** a *feast to remember how God *saved his people out of Egypt.

^u **chief_priests:** the *leaders of the people who worked for God.

^v **Pharisees:** a group of *Jews who tried to do everything that the *laws of Moses say.

^w **arrest:** is when *soldiers or *guards take a person and put him in *jail.

^x **anoint:** is when they *pour *perfume and *olive oil over the body of a dead person.

^y **Passover:** a *feast to remember how God *saved his people out of Egypt.

^z **alive:** not dead but living.

^a **special:** not the same as other things, it is better.

^b **meal:** is when people come together to eat or the food they get to eat.

^c **jar:** a bottle made from *clay to keep *oil or *perfume in. This jar had *half a litre of perfume. [see *drawing]

^dexpensive ^eperfume and she ^fpoured it onto Jesus' feet and then she dried his feet with her hair. They ^gcould smell the sweet perfume everywhere in the house. ⁴ Judas Iscariot was one of Jesus' ^hdisciples, he was the disciple who later ⁱbetrayed Jesus. He said: ⁵ 'Mary has ^jwasted this ^kexpensive ^lperfume. We ^mcould have sold it for 300 ⁿsilver_coins and given the money to poor people.'

⁶ But Judas was not ^oreally worried about poor people, he was a ^pthief. He ^qcarried the money-bag of Jesus and his ^rdisciples and many times he ^stook some of the money for himself. ⁷ Jesus said: 'Don't stop her. She kept this ^sperfume to ^tanoint Me now for the day that they will ^ubury Me. ⁸ You will always have poor people with you and you can give them money when you want to, but I will not always be with you.'

^d **expensive:** things that cost a lot of money.

^e **perfume:** was *olive oil *mixed with *plants, it had a beautiful *smell. This perfume was made from *nard oil.

^f **pour:** is when there is water or milk in a cup and you let it flow out of the cup.

^g **smell:** you smell a flower when you put your nose near it and you *breathe in.

^h **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

ⁱ **betray:** is when your friend is not *faithful and does something bad to you.

^j **waste:** is when you do not use something in the right way or you *throw it away.

^k **expensive:** things that cost a lot of money.

^l **perfume:** was *olive oil *mixed with *plants, it had a beautiful *smell. This perfume was made from *nard oil.

^m **sold:** is when you gave something to a person and he gave you money for it.

ⁿ **silver_coin:** 300 silver_coins was the money that they paid 300 men when they had worked for one day.

^o **really:** is *true, not a *lie.

^p **thief:** a person who steals and takes things from other people.

^q **carried:** is when you have taken something from one place to another.

^r **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^s **perfume:** was *olive oil *mixed with *plants, it had a beautiful *smell. This perfume was made from *nard oil.

^t **anoint:** is when they *pour *perfume and *olive oil over the body of a dead person.

^u **bury:** is when they put the body of a dead person into a *grave or *tomb.

The ^vJewish_leaders ^wdecide to kill Lazarus

⁹ Many ^xJews heard that Jesus was in the town of Bethany and they came to Bethany. They wanted to see Jesus, but they also wanted to see Lazarus because Jesus had made him ^yalive again. ¹⁰ The ^zchief_priests made plans to kill Lazarus ¹¹ because many ^aJews heard that Jesus made Lazarus ^balive again and they did not listen to the ^cJewish_leaders anymore, they started to ^dbelieve in Jesus.

Jesus rides into Jerusalem on a donkey

(Also in Matthew 21:1-9, Mark 11:1-10, Luke 19:28-38)

¹² The next day the people heard that Jesus was coming to Jerusalem. There were many people in Jerusalem for the ^ePassover. ¹³ The people ^ftook branches of palm trees and they went to Jesus. They ^gshouted_loudly and said:

^hPraise God. Praise the Man who comes.

The ^fLord had sent Him,

He is the ⁱKing_of_Israel.^j

^v **Jewish_leaders:** the *important *Jews who told the •Israelites what they had to do.

^w **decide:** is when you think about what you want to do and *choose to do it.

^x **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^y **alive:** not dead but living.

^z **chief_priests:** the *leaders of the people who worked for God.

^a **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^b **alive:** not dead but living.

^c **Jewish_leaders:** the *important *Jews who told the •Israelites what they had to do.

^d **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^e **Passover:** a *feast to remember how God *saved his people out of Egypt.

^f **branches of palm trees:** people welcomed very *important people with branches of palm trees. [see *drawing]

^g **shout_loud:** is to speak very hard so that people can hear you from far away.

^h **praise:** is when you say God is wonderful and good.

ⁱ **king_of_Israel:** the *ruler of the people of God.

^j **John 12:13** these words are also in the *Old_Testament in *Psalm 118:26.

¹⁴ Jesus ^kfound a donkey and He sat on the donkey. It happened as it is ^lwritten in the ^mOld Testament:

¹⁵ 'People of Jerusalem, do not be ⁿafraid,
your •king is coming to you now,
He is riding on a donkey.'^o

¹⁶ On that day Jesus' ^pdisciples did not understand what had happened, they understood it later after God had shown them that Jesus is God. Then they remembered that the ^qOld Testament said these things about Jesus. ¹⁷ The people who were with Jesus when He called Lazarus to come out of the ^rtomb and live again, told this to all the people everywhere they went. ¹⁸ Many people heard about this ^smiracle that Jesus did and they came to Jerusalem to see Him. ¹⁹ The ^tPharisees said to each other: 'There is nothing we can do. Everyone is ^ufollowing Jesus.'

Jesus says his time has come

²⁰ There were ^vGreeks who also came to Jerusalem for the ^wPassover to ^xworship God. ²¹ Some of the ^yGreeks came to Philip and they said to him:

^k **found:** today I find something, yesterday I found it.

^l **written:** the words that someone put down with a pen in a book or on something.

^m **Old Testament:** the first part of the Bible, it was *written in the *Hebrew language.

ⁿ **afraid:** is when you worry because you think something bad will happen.

^o **John 12:15** these words are also in the *Old Testament in Zechariah 9:9.

^p **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^q **Old Testament:** the first part of the Bible, it was *written in the *Hebrew language.

^r **tomb:** a big *grave where they can *bury more than one dead person.

^s **miracle:** a wonderful thing that only God can do.

^t **Pharisees:** a group of *Jews who tried to do everything that the *laws of Moses say.

^u **follow:** is when you learn from a *teacher and you *obey him.

^v **Greek:** someone who comes from the *land of Greece and speaks the Greek language.

^w **Passover:** a *feast to remember how God *saved his people out of Egypt.

^x **worship:** is to *pray to God and *serve Him.

^y **Greek:** someone who comes from the *land of Greece and speaks the Greek language.

^z'Sir, we want to talk to Jesus.' (Philip came from the town of Bethsaida in the ^aprovince of Galilee.) ²² Philip went to Andrew and he told Andrew that the ^bGreeks wanted to talk to Jesus. Then Andrew and Philip went to Jesus and they told Him that the Greeks wanted to see Him. ²³ Jesus said to them:

'The time has come. God will now show that I, the ^cSon of man, is also God. ²⁴ I tell you this and it is for sure: When you ^dsow a ^egrain_of_wheat into the ^fground, it dies and then it starts to grow and then it gives lots of ^gseeds. But if the grain_of_wheat does not fall into the ^hground, it will never be more than one ⁱseed, it will be alone. ²⁵ If anyone thinks his ^jlife is ^kimportant, then he will ^llose his life. But if someone [•]knows that his life on ^mearth is not important, then he will live, he will have ⁿeternal_life. ²⁶ Everyone who ^oserves Me, must do what I do and they must be where I want them to be. My Father will ^phonour everyone who ^qserves Me.'

^z **Sir:** when you speak to an *important man, you say 'Sir' to him.

^a **province:** part of a *country or *land.

^b **Greek:** someone who comes from the *land of Greece and speaks the Greek language.

^c **Son of man:** another name for •Christ, the *Son of God.

^d **sow:** is to *throw *seeds onto the *ground so that they can grow. [see *drawing]

^e **grains_of_wheat:** the *seeds in the *head of wheat that people can eat. [see *drawing]

^f **ground:** the sand where people *plant trees and flowers.

^g **seed:** the food that grows into a *plant and that will grow if you put it into the *ground. [see *drawing]

^h **ground:** the sand where people *plant trees and flowers.

ⁱ **seed:** the food that grows into a *plant and that will grow if you put it into the *ground. [see *drawing]

^j **life:** the time that you live on *earth, from your birth *until you die.

^k **important:** something that you think about all the time, you do not forget it.

^l **lose:** is when you had something, but now you do not have it anymore.

^m **earth:** the world, the *ground and *land.

ⁿ **eternal_life:** is to live with God *forever, it will never stop.

^o **serve:** is to *pray to God, to live and work for Him.

^p **honour:** *respect and *bless.

^q **serve:** is to *pray to God, to live and work for Him.

The Father says He will show that He is God

²⁷ Jesus said: 'I am very worried and ^rupset. What must I ask my Father? Must I ask Him to ^ssave Me so that I will not ^tsuffer? No, I will not ask that, because I came to this world to suffer.'

²⁸ Jesus ^uprayed and He said: 'Father, show the people that you are God.' Then God ^vspoke from ^wheaven and He said: 'I have ^xalready shown that ^yI am God and I will do it again.'

²⁹ The people who were there, heard God speaking. Some of them said: 'We have heard ^zthunder,' and other people said: 'An ^aangel has talked to Jesus.'

³⁰ Then Jesus said to them: 'God ^bspoke from ^cheaven so that you can hear his voice, He did not do it to help Me. ³¹ God is going to ^djudge the people of the world now. He will ^edefeat ^fSatan, the ^gleader of the people of this world. ³² When I am lifted up from the ^hearth, I will bring all the people to Me.'

³³ (When Jesus said He will be lifted up from the ⁱearth, He ^jmeant that He

^r **upset:** is when you are angry or *sad because something bad has happened.

^s **save:** is when you do something or help someone stay *alive.

^t **suffer:** is when you have pain or you worry because you have big problems.

^u **pray:** is to talk to God.

^v **spoke:** today I talk or speak, yesterday I spoke.

^w **heaven:** is where the *throne of God is and where his *angels *worship Him.

^x **already:** is when something is *finished or has happened before.

^y **I am:** when Jesus said 'I am,' He said the name of God, He said that He is God.

^z **thunder:** the very *loud *sound when it rains and there is *lightning in the *sky.

^a **angel:** a *servant of God in *heaven who sometimes talks to people and gives them a *message from God.

^b **spoke:** today I talk or speak, yesterday I spoke.

^c **heaven:** is where the *throne of God is and where his *angels *worship Him.

^d **judge:** is when God will *decide who has done right and who has done wrong.

^e **defeat:** is when God wins *against his *enemies.

^f **Satan:** a name for the *devil.

^g **leader:** a person who leads other people and tells them what they must do.

^h **earth:** the world, the *ground and *land.

ⁱ **earth:** the world, the *ground and *land.

^j **meant:** is what someone said, what people had to understand.

will hang on a ^kcross.)

³⁴ The people said: 'The ^lOld Testament says that the •Christ will live ^mforever on ⁿearth, but You say the ^oSon of man will be lifted above the ^pearth. Who is this ^qSon of man that You talk about?'

³⁵ Jesus said to them: 'I am the light. The light will only be with you for a short time. You must keep on working ^rwhile there is light and you can see. Then when it gets dark, you will not be ^safraid. When you work in the dark, you do not •know where you go. ³⁶ I am the light and I am here with you. You must ^tbelieve in Me, then you will be children of the light.'

After Jesus had said this, He went away and they did not •know where He was.

Some people "believe in Jesus, some don't believe

³⁷ The people •saw all the ^vmiracles that Jesus did, but they ^wstill did not ^xbelieve in Him. ³⁸ This happened because the ^yprophet Isaiah said:

'•Lord, no one listened to our ^zmessage,

^k **cross:** 2 wooden poles like an X on *which they killed people. [see *drawing]

^l **Old Testament:** the first part of the Bible, it was *written in the *Hebrew language.

^m **forever:** it will go on and on, it will never stop.

ⁿ **earth:** the world, the *ground and *land.

^o **Son of man:** another name for •Christ, the *Son of God.

^p **earth:** the world, the *ground and *land.

^q **Son of man:** another name for •Christ, the *Son of God.

^r **while:** when, at the same time.

^s **afraid:** is when you worry because you think something bad will happen.

^t **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^u **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^v **miracle:** a wonderful thing that only God can do.

^w **still:** something that does not stop, it goes on.

^x **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^y **prophet:** a man of God who tells people what God says.

^z **message:** the words that God says to people.

no one ^aknew how strong God is.^b

³⁹ Isaiah also said why they •could not ^cbelieve. ⁴⁰ He said:

'God has closed their eyes
so that they can not see.
He made their hearts hard,
that is why they were blind
and •could not understand
and why they did not start to live as God wants.
That is why I will not ^dheal them, says God.^e

⁴¹ Isaiah said it all because he •saw that Jesus is God, yes, Isaiah ^fspoke about Jesus. ⁴² Many people started to ^gbelieve in Jesus, ^heven some of the ⁱJewish_leaders. But they did not tell anyone, they were ^jafraid of the ^kPharisees who said that they may never come into the ^lsynagogue again if they believe in Jesus. ⁴³ Those ^mleaders wanted other people to say good things about them, more than they wanted God to say they are good.

^a **knew:** today I •know, I have seen it, yesterday I knew.

^b **John 12:38** these words are also in the *Old_Testament in Isaiah 53:1.

^c **believe:** is when you •know that God will do what He said He will do.

^d **heal:** is when you were sick but you get better.

^e **John 12:40** these words are also in the *Old_Testament in Isaiah 6:10.

^f **spoke:** today I talk or speak, yesterday I spoke.

^g **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^h **even:** also.

ⁱ **Jewish_leaders:** the *important *Jews who told the •Israelites what they had to do.

^j **afraid:** is when you worry because you think something bad will happen.

^k **Pharisees:** a group of *Jews who tried to do everything that the *laws of Moses say.

^l **synagogue:** a building where *Jews come together to *pray.

^m **leader:** a person who leads other people and tells them what they must do.

Jesus talks about people who ⁿbelieve and people who don't believe

⁴⁴ Jesus said ^oloudly: 'Anyone who ^pbelieves in Me, does not only believe in Me, he also ^qbelieves in God who has sent Me to the world. ⁴⁵ Yes, if someone sees Me, then he also sees God who has sent Me to the world. ⁴⁶ I came to be a light for the people of the world. That is why anyone who ^rbelieves in Me, will not live in the dark.

⁴⁷ I came to the world, not to ^sjudge the people of the world. I came to ^tsave them. That is why I will not judge people who hear what I say but they don't do what I say, ⁴⁸ no, it is my words that will ^ujudge them on the last day. The ^vmessage that I have ^wspoken will judge everyone who did not want to ^xbelieve in Me or listen to the words that I have said. ⁴⁹ The things I say do not come from Me. The Father who has sent Me to the world has told Me to say every word that I speak. ⁵⁰ I [•]know the things that the Father said to Me, give ^yeternal_life. That is why I have told you everything that the Father has said to Me.'

13

Jesus washes the feet of his ^zdisciples

¹ It was near the time for the ^aPassover. Jesus ^bknew that it was ^calmost time

ⁿ **believe:** is when you [•]know that Jesus is the [•]Christ who ^{*}forgives your ^{*}sins.

^o **loud:** is not soft, you can hear a person who ^{*}shouts loudly from far away.

^p **believe:** is when you [•]know that Jesus is the [•]Christ who ^{*}forgives your ^{*}sins.

^q **believe:** is when you [•]know that God will do what He said He will do.

^r **believe:** is when you [•]know that Jesus is the [•]Christ who ^{*}forgives your ^{*}sins.

^s **judge:** is when God ^{*}decides that someone has done wrong and is ^{*}guilty.

^t **save:** is what the [•]Lord did when He paid for our ^{*}sin on the ^{*}cross to ^{*}forgive us.

^u **judge:** is when God ^{*}decides that someone has done wrong and is ^{*}guilty.

^v **message:** the words that God says to people.

^w **spoke:** today I talk or speak, yesterday I spoke.

^x **believe:** is when you [•]know that Jesus is the [•]Christ who ^{*}forgives your ^{*}sins.

^y **eternal_life:** is to live with God ^{*}forever, it will never stop.

^z **disciples:** people who ^{*}believe in Jesus [•]Christ and ^{*}follow Him.

^a **Passover:** a ^{*}feast to remember how God ^{*}saved his people out of Egypt.

^b **knew:** today I [•]know, I have seen it, yesterday I knew.

^c **almost:** is when I have not ^{*}finished something ^{*}yet, but I will finish it ^{*}soon.

for Him to ^dleave this world and go back to his Father in ^eheaven. Jesus had always loved the people in the world who ^fbelonged to Him and He loved them to the end, He showed it when He died for them on the ^gcross. ² Jesus and his ^hdisciples were eating that ⁱevening. The ^jdevil had ^kalready given Judas the plan to ^lbetray Jesus. ³ Jesus ^mknew that the Father had given Him the power over everything and everyone. Jesus also ⁿknew that He came from God and that He will go back to God the Father. ⁴ When they started to eat, Jesus ^ogot up from the table, He ^ptook off his ^pcloak and He ^qtied a ^rcloth ^saround his body like the ^tslaves always did when they ^userved people. ⁵ Then Jesus ^vpoured water into a ^wbowl and He started to wash the feet of his ^xdisciples. He also dried their feet with the towel ^yaround his body. ⁶ Jesus also wanted to wash Peter's feet, but Peter asked Him: 'Lord, do You want to

^d **leave:** is to go away from a person or something.

^e **heaven:** is where the *throne of God is and where his *angels *worship Him.

^f **belong:** is to be the people of God or part of them and to *serve Him.

^g **cross:** 2 wooden poles like an X on *which they killed people. [see *drawing]

^h **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

ⁱ **evening:** at the end of the day, before people go to bed.

^j **devil:** *Satan who always wants to *deceive people and make them *sin.

^k **already:** is when something is *finished or has happened before.

^l **betray:** is when your friend is not *faithful and does something bad to you.

^m **knew:** today I •know, I have seen it, yesterday I knew.

ⁿ **knew:** today I •know, I have seen it, yesterday I knew.

^o **got up:** today you stand or get up, yesterday you got up.

^p **cloak:** clothes that you put on over other clothes. [see *drawing]

^q **tie:** is when you put a *cloth *around your body so that it does not fall off.

^r **cloth:** a *piece of *material that they use to make clothes or *tents.

^s **around:** in front of me, to my right, to my back and to my left.

^t **slave:** someone who *belongs to another person and must work for him.

^u **serve:** is to work for a person and to bring his food to the table.

^v **pour:** is when there is water or milk in a cup and you let it flow out of the cup.

^w **bowl:** a pot that is made from wood or *clay. [see *drawing]

^x **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^y **around:** in front of me, to my right, to my back and to my left.

wash my feet?'

⁷ Jesus said to Peter: 'You do not understand what I am doing now, but you will understand later.'

⁸ Peter said to Jesus: 'You will never wash my feet.'

Jesus said to him: 'If I do not wash your feet, you can not be my ^zdisciple.'

⁹ Simon Peter said to Jesus: '•Lord, then You must wash my feet, my hands and my head.'

¹⁰ But Jesus said to him: 'A person who has had a bath is clean, his body is clean, it is only his feet that need to be washed. You, who are here with Me, are clean but not all of you.'

¹¹ Jesus ^aknew that Judas •would ^bbetray Him. That is why He said: 'Not all of you are clean.'

Jesus shows his ^cdisciples how they must live

¹² After Jesus washed the feet of his ^ddisciples, He put his ^ecloak on again. He went back to his place at the table and He asked his disciples: 'Do you understand what it ^fmeans that I have washed your feet? ¹³ You say I am your ^gTeacher and your •Lord. That is right, I am your Teacher and your Lord, ¹⁴ but if your ^hTeacher and •Lord washes your feet, then you must also wash each other's feet. ¹⁵ I have given you an ⁱexample. You must do to other people what I have done to you. ¹⁶ I tell you this and it is for sure: A ^jslave is

^z **disciple:** a person who *believes in Jesus •Christ and *follows Him.

^a **knew:** today I •know, I have seen it, yesterday I knew.

^b **betray:** is when your friend is not *faithful and does something bad to you.

^c **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^d **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^e **cloak:** clothes that you put on over other clothes. [see *drawing]

^f **mean:** is what someone says, what people must understand.

^g **Teacher:** the *disciples said Jesus was their Teacher, they learned from Him.

^h **Teacher:** the *disciples said Jesus was their Teacher, they learned from Him.

ⁱ **example:** something that you use to *explain what you are saying.

^j **slave:** someone who *belongs to another person and must work for him.

not more ^kimportant than his ^lmaster. A ^mmessenger is not more important than the man who has sent him. ¹⁷ Now you have heard what I said. If you do it, you will be happy.

¹⁸ I am not talking about all of you. I ⁿknow the people who I have ^ochosen, but it will happen as it is ^pwritten in the ^qOld Testament:

"Someone who ate with me,
has become my ^renemy."^s

¹⁹ I am telling you now before it happens, then later on when it happens, you will ^tbelieve that ^uI am God. ²⁰ I tell you this and it is for sure: When I send someone to bring a ^vmessage and people listen to him, then they listen to Me. And when people listen to Me, then they listen to the Father who has sent Me.'

One of the ^wdisciples will ^xbetray Jesus

(Also in Matthew 26:21-23, Mark 14:18-20, Luke 22:21)

²¹ After Jesus said this, He was very ^ysad and ^zupset and He said to his

^k **important:** is when a person can tell other people what they must do.

^l **master:** the *owner who has *servants and *slaves working for him.

^m **messenger:** a person who takes the words from someone and tells it to another person.

ⁿ **know:** is when you have *met someone, you are sure of who he is.

^o **chose:** today I *choose and take the one that I want, yesterday I *chose it.

^p **written:** the words that someone put down with a pen in a book or on something.

^q **Old Testament:** the first part of the Bible, it was *written in the *Hebrew language.

^r **enemy:** a person who wants to fight *against you.

^s **John 13:18** these words are also in the *Old Testament in *Psalm 41:10.

^t **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^u **I am:** when Jesus said 'I am,' He said the name of God, He said that He is God.

^v **message:** the words that I say to a person that he must tell another person.

^w **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^x **betray:** is when your friend is not *faithful and does something bad to you.

^y **sad:** is when you are not happy, you want to cry.

^z **upset:** is when you are angry or *sad because something bad has happened.

^adisciples: 'I tell you this and it is for sure: One of you will ^bbetray Me.'

²² The ^cdisciples looked at each other. They were very ^dsurprised because they did not •know who Jesus was talking about. ²³ The ^edisciple who Jesus loved very much, was sitting next to Jesus. ²⁴ Peter talked with his hands to this ^fdisciple and told him to ask Jesus who it is who will ^gbetray Him. ²⁵ The ^hdisciple who sat next to Jesus asked Jesus: '•Lord, who is it that You are talking about? Who will ⁱbetray You?'

²⁶ Jesus said: 'I will put this ^jpiece of bread into the ^ksauce and I will give it to the one who will ^lbetray Me.'

Then Jesus put the bread into the ^msauce and He gave it to Judas, •son of Simon Iscariot. ²⁷ When Judas had taken the bread, ⁿSatan went into his heart and he told Judas what to do. Then Jesus said to Judas: 'You must ^ohurry and do what you want to do.'

²⁸ The other ^pdisciples did not understand why Jesus said to Judas that he must ^qhurry. ²⁹ Judas always had the money bag and some of the ^rdisciples

^a **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^b **betray:** is when your friend is not *faithful and does something bad to you.

^c **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^d **surprise:** is when you did not think something •would happen, but then it happened.

^e **disciple:** a person who *believes in Jesus •Christ and *follows Him. This disciple was John.

^f **disciple:** a person who *believes in Jesus •Christ and *follows Him.

^g **betray:** is when your friend is not *faithful and does something bad to you.

^h **disciple:** a person who *believes in Jesus •Christ and *follows Him.

ⁱ **betray:** is when your friend is not *faithful and does something bad to you.

^j **piece:** a piece of an apple is part of the apple.

^k **sauce:** the soup or *juice that people *pour over food so that it is not dry when they eat it.

^l **betray:** is when your friend is not *faithful and does something bad to you.

^m **sauce:** the soup or *juice that people *pour over food so that it is not dry when they eat it.

ⁿ **Satan:** a name for the *devil.

^o **hurry:** is when you go fast and *quickly, not slowly.

^p **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^q **hurry:** is when you go fast and *quickly, not slowly.

^r **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^sthought that Jesus had told Judas to go and buy something for the ^tfeast or to give something to the poor people. ³⁰ After Judas •took the bread, he went out ^uimmediately. It was dark.

Jesus gives a new ^vlaw to his ^wdisciples

(Also in Matthew 26:33-34, Mark 14:29-30, Luke 22:33-34)

³¹ After Judas had gone out, Jesus said: 'Now God will show that I, the ^xSon of man, is also God. God has used Me to show that He is God. ³² Yes, God used Me to show that He is God and God will show that I am also God. He will not wait long, He will do it now.

³³ My dear friends, I will be with you for only a short time. You will look for Me, but I tell you now what I have told the ^yJews: I am going to a place, but you can not come there. ³⁴ I give you a new ^zlaw now: You must love each other as I have loved you. ³⁵ If you love each other, then everyone will •know that you are my ^adisciples.'

Peter will ^bbetray Jesus

(Also in Matthew 26:31-35, Mark 14:27-31, Luke 22:31-34)

³⁶ Simon Peter said to Jesus: '•Lord, where are You going to?'

Jesus said to him: 'You can not come with Me now, you will come later.'

³⁷ Peter said to Him: '•Lord, why can I not go with You now? I will die to ^cprotect You.'

^s **thought:** today I think, yesterday I thought.

^t **feast:** when people come together to thank God because He has helped them.

^u **immediately:** now, not later.

^v **law:** a *rule that God made and all the people must do what the laws of God say.

^w **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^x **Son of man:** another name for •Christ, the *Son of God.

^y **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old Testament.

^z **law:** a *rule that God made and all the people must do what the laws of God say.

^a **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^b **betray:** is when your friend is not *faithful and does something bad to you.

^c **protect:** is to help someone and stop his *enemies or the bad things that will *hurt him.

³⁸ Jesus said to him: 'No, Peter, you said you will die to ^dprotect Me, but I tell you this and it is for sure: Before the ^ecock_crows tomorrow morning, you will say 3 times that you do not ^fknow Me.'

14

Jesus is the way to the Father

¹ Jesus said to his ^gdisciples: 'Do not worry, you must ^hbelieve in God and ⁱbelieve in Me. ² There are many rooms to live in at my Father's house. I speak the ^jtruth when I say I am going to my Father's house to ^kprepare a place for you. ³ After I have gone to ^lprepare a place for you, I will come back and take you with Me so that you can be where I am. ⁴ You [•]know the way to the place that I am going.'

⁵ Thomas said to Him: 'Lord, we do not [•]know where You are going and we do not know the way to get there.'

⁶ Jesus said to Thomas: 'I am the way, I am the ^mtruth, I am the ⁿlife. No one can come to the Father if he does not ^obelieve in Me. ⁷ You ^pknow Me, that is why you also know my Father. Yes, you know Him now, you have seen Him.'

⁸ Philip said to Jesus: 'Lord, please show us the Father, then we will be happy.'

^d **protect:** is to help someone and stop his *enemies or the bad things that will *hurt him.

^e **cock_crow:** is when a *male (man) chicken *shouts in the mornings. [see *drawing]

^f **know:** is when you have *met the •Lord and *believe in Him.

^g **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^h **believe:** is when you •know that God will do what He said He will do.

ⁱ **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^j **truth:** is not a *lie, it is what *really happened or what God says.

^k **prepare:** is to get something ready before the time.

^l **prepare:** is to get something ready before the time.

^m **truth:** is not a *lie, it is what Jesus told us about the Father in *heaven.

ⁿ **life:** *really living *forever with God, it will never stop.

^o **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^p **know:** is when you have *met the •Lord and *believe in Him.

⁹ Jesus said to him: 'Philip, I was with you for a long time, don't you know Me? If someone has seen Me, then he has seen the Father. Why do you ask Me to show you the Father?' ¹⁰ Do you not ^qbelieve that I am with the Father and the Father is with Me? The words that I say, do not come from Myself. They come from the Father who is with Me. Yes, it is the Father who is working in Me.

¹¹ You must ^rbelieve Me when I say I am with the Father and the Father is with Me. If you do not want to believe what I say, then you must believe because of the things that you have seen Me do. ¹² I tell you this and it is for sure: People who ^sbelieve in Me will do the same things that I have done. Yes, they will do more things because I am going to the Father. ¹³ If you ask Me something because you ^tbelong to Me, I will do it. That is how I, the ^uSon, will show that the Father is God. ¹⁴ Yes, if you ask Me something because you ^vbelong to Me, I will do what you ask.'

The Father will send the ^wHoly_Spirit

¹⁵ Jesus said to his ^xdisciples: 'If you love Me, then you will do what I tell you to do. ¹⁶ I will ask the Father and He will give you another ^yHelper. The Helper is the ^zHoly_Spirit, He will stay with you. ¹⁷ The ^aSpirit will show you the ^btruth. The people of the world can not ^creceive the Spirit, because they

^q **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^r **believe:** is when you think that someone is not *lying but telling the *truth.

^s **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^t **belong:** is to be the people of God or part of them and to *serve Him.

^u **Son of God:** Jesus •Christ, He comes from God the Father and He is God the Son.

^v **belong:** is to be the people of God or part of them and to *serve Him.

^w **Holy_Spirit:** the *Spirit of God who helps people and gives them *faith in God.

^x **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^y **Helper:** the *Spirit of God who helps people and gives them *faith in God.

^z **Holy_Spirit:** the *Spirit of God who helps people and gives them *faith in God.

^a **Spirit of God:** the *Holy_Spirit whom we can not see.

^b **truth:** is not a *lie, it is what *really happened or what God says.

^c **receive:** is when you take something that someone gives to you.

can not see Him, they do not ^dknow Him. But you know the ^eHoly_Spirit, because He stays with you and He is in you.

¹⁸ When I go, you will not be alone like children without a father and mother. I will come back to you. ¹⁹ After a short time the people of the world will no longer see Me, but you will see Me. And because I live, you will also live. ²⁰ Then you will •know that I am with the Father and you are with Me and I am with you. ²¹ If you •know what I want you to do and you do it, then you show that you love Me. If you love Me, then my Father loves you. Then I will love you and I will show you who I am.'

²² Then Judas (not Judas Iscariot who ^fbetrayed Jesus, the other Judas) said to Jesus: '•Lord, we do not understand: How can it be that You will show Yourself just to us but not to the people of the world?'

²³ Jesus answered him and said: 'If someone loves Me, he will do what I tell him and my Father will love him. Then the Father and I will come to him and stay with him. ²⁴ But a person who does not love Me, will not do what I tell him to do. You must remember: The things I tell you does not come from Me, it comes from the Father who has sent Me to the world.

²⁵ I have said these things to you ^gwhile I was with you. ²⁶ Later, I will not be here. When I have gone away the Father will send you a ^hHelper to be with you. The Helper is the ⁱHoly_Spirit, He will teach you everything. Yes, He will let you remember the words that I have said ^jwhile I was with you.

²⁷ Now I am going away and I give my ^kpeace that will stay with you. Yes I give my peace to you, it is not the same as the peace that the world gives. Do

^d **know:** is when you have *met the •Lord and *believe in Him.

^e **Holy_Spirit:** the *Spirit of God who helps people and gives them *faith in God.

^f **betray:** is when your friend is not *faithful and does something bad to you.

^g **while:** when, at the same time.

^h **Helper:** the *Spirit of God who helps people and gives them *faith in God.

ⁱ **Holy_Spirit:** the *Spirit of God who helps people and gives them *faith in God.

^j **while:** when, at the same time.

^k **peace:** is what you feel when God takes away all your *sins and worries.

not be ^lsad or ^mafraid. ²⁸ I have told you that I am going away and I will come back to you. If you ⁿreally love Me, then you will be happy that I am going back to the Father, because He is more ^oimportant than I am.

²⁹ I am telling you this before it happens. Then, when it happens, you will ^pbelieve in Me. ³⁰ I will not talk to you much longer because ^qSatan, the ^rruler of this world, is coming. But he is not stronger than Me. ³¹ I want the people of the world to [•]know that I love the Father. That is why I do everything that He tells Me to do.

Now it is time for us to go.'

15

Jesus is the ^strue ^tvine

¹ Jesus said to his ^udisciples: 'I am the ^vtrue ^wvine. My Father is the ^xfarmer. ² There are some ^ybranches that grow out of Me that have no ^zfruit. My Father cuts off those branches. But He cleans and ^aprunes all the branches that have fruit so that they will have more fruit. ³ The words that I have

^l **sad:** is when you are not happy, you want to cry.

^m **afraid:** is when you worry because you think something bad will happen.

ⁿ **really:** is ^{*}true, not a ^{*}lie.

^o **important:** is when a person can tell other people what they must do.

^p **believe:** is when you [•]know that Jesus is the [•]Christ who ^{*}forgives your ^{*}sins.

^q **Satan:** a name for the ^{*}devil.

^r **ruler:** a [•]king or ^{*}leader who tells the people of his ^{*}nation what they must do.

^s **true:** is not a ^{*}lie, it is the things that God does and is ^{*}forever.

^t **vine:** a grape tree. [see ^{*}drawing]

^u **disciples:** people who ^{*}believe in Jesus [•]Christ and ^{*}follow Him.

^v **true:** is not a ^{*}lie, it is the things that God does and is ^{*}forever.

^w **vine:** a grape tree. [see ^{*}drawing]

^x **farmer:** a man who ^{*}grows ^{*}plants that give food or has sheep or ^{*}cattle.

^y **branch:** part of the tree where the ^{*}leaves and ^{*}fruit hang from. [see ^{*}drawing]

^z **fruit:** the food that grows on some trees, like apples.

^a **prune:** is to cut off some ^{*}branches so that a tree will have better ^{*}fruit.

^bspoken to you have ^calready cleaned and ^dpruned you.

⁴ You must always stay with Me as I stay with you. You must remember: A ^ebranch on its own can not grow ^ffruit by itself, it must be part of the ^gvine. You also can not grow ^hfruit if you do not stay with Me. ⁵ I am the ⁱvine, you are the ^jbranches. If you stay with Me and I stay with you, then you will grow lots of ^kfruit. But if I am not with you, then you can do nothing. ⁶ If people do not stay with Me, then the same will happen to them that happens to ^lbranches that do not grow ^mfruit. People ⁿthrow those branches away and they become dry and they ^othrow it into the fire to burn.

⁷ You must stay with Me and the things I tell you must stay in your hearts. Then you can ask Me anything that you want to and I will give it to you. ⁸ If you are my ^pdisciples and you grow a lot of ^qfruit, then people will •know that my Father is God. ⁹ I love you as the Father loves Me. You must keep on loving Me. ¹⁰ If you do what I say, then you will stay in my love the same as I have stayed in my Father's love because I did what He said.

¹¹ I say this to you because I want you to be ^rreally happy as I am. ¹² I have

^b **spoke**: today I talk or speak, yesterday I spoke.

^c **already**: is when something is *finished or has happened before.

^d **prune**: is to cut off some *branches so that a tree will have better *fruit.

^e **branch**: part of the tree where the *leaves and *fruit hang from. [see *drawing]

^f **fruit**: the food that grows on some trees, like apples.

^g **vine**: a grape tree. [see *drawing]

^h **fruit**: to love God and other people.

ⁱ **vine**: a grape tree. [see *drawing]

^j **branch**: part of the tree where the *leaves and *fruit hang from. [see *drawing]

^k **fruit**: to love God and other people.

^l **branch**: part of the tree where the *leaves and *fruit hang from. [see *drawing]

^m **fruit**: the food that grows on some trees, like apples.

ⁿ **throw away**: is when I have something but I don't want it anymore, I don't keep it.

^o **throw**: when I throw a stone at you, it goes from my hand to you.

^p **disciples**: people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^q **fruit**: to love God and other people.

^r **really**: is *true, not a *lie.

showed you how much I love you. Now I give you a ^slaw: You must love each other as I love you. ¹³ The best way that a person can show he loves his friends, is when he dies for them so that they can live. ¹⁴ You are my friends if you do what I say. ¹⁵ I do not say you are my ^tservants, because a servant does not •know what his ^umaster is doing. I say you are my friends because I told you everything that my Father has told Me.

¹⁶ You did not ^vchoose Me, I have chosen you. Yes, I chose you and told you to go out and grow ^wfruit that will not go bad but stay good ^xforever. Then my Father will give you everything that you ask Him because you ^ybelong to Me. ¹⁷ I tell you: You must love each other.'

The people of the world will hate the ^zdisciples

¹⁸ Jesus said to his ^adisciples: 'If the people of the world hate you, remember that they have hated Me before they hated you. ¹⁹ If you ^bbelong to the world, then the people of the world will love you because then you are the same as they are. But you do not belong to the world. I have ^cchosen you from the people of the world. That is why the people of the world hate you. ²⁰ You must remember I told you that a ^dslave is not more ^eimportant than his

^s **law:** a *rule that God made and all the people must do what the laws of God say.

^t **servant:** someone who works for another person and does what he says.

^u **master:** the *owner who has *servants and *slaves working for him.

^v **choose:** is when you take the one that you want to take.

^w **fruit:** to love God and other people.

^x **forever:** it will go on and on, it will never stop.

^y **belong:** is to be the people of God or part of them and to *serve Him.

^z **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^a **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^b **belong to the world:** is to be part of the world and live like the *sinful people of the world.

^c **chose:** today I *choose and take the one that I want, yesterday I *chose it.

^d **slave:** someone who *belongs to another person and must work for him.

^e **important:** is when a person can tell other people what they must do.

^fmaster. The people of the world will do bad things to Me, they will also do bad things to you. They did not listen to what I said, they will also not listen to what you say.

²¹ They will do bad things to you because you ^gbelong to Me and they do not ^hknow God who has sent Me to the world. ²² I have come and I have talked to them. Now they can not say that they did not •know that they are ⁱguilty of ^jsin. They can not say that they have done nothing wrong.

²³ If someone hates Me, then he also hates my Father. ²⁴ I have done ^kmiracles that no other person can do and these people •saw the things that I did. Now they can not say that they did not •know that they are ^lguilty of ^msin. They saw what I did, but they keep on hating Me and my Father. ²⁵ But this had to happen because it is ⁿwritten in the ^oOld Testament:

"They hated Me, but I did nothing wrong." ^p

²⁶ Then Jesus said: 'I will send you a ^qHelper who will come from the Father. (The ^rHelper is the ^sHoly Spirit who will show you the ^ttruth.) The

^f **master:** the *owner who has *servants and *slaves working for him.

^g **belong:** is to be the people of God or part of them and to *serve Him.

^h **know:** is when you have *met the •Lord and *believe in Him.

ⁱ **guilty:** is when a person has done something wrong.

^j **sin:** bad things that people do *which God hates.

^k **miracle:** a wonderful thing that only God can do.

^l **guilty:** is when a person has done something wrong.

^m **sin:** bad things that people do *which God hates.

ⁿ **written:** the words that someone put down with a pen in a book or on something.

^o **Old Testament:** the first part of the Bible, it was *written in the *Hebrew language.

^p **John 15:25** these words are also in the *Old Testament in *Psalm 35:19, 69:5.

^q **Helper:** the *Spirit of God who helps people and gives them *faith in God.

^r **Helper:** the *Spirit of God who helps people and gives them *faith in God.

^s **Holy Spirit:** the *Spirit of God who helps people and gives them *faith in God.

^t **truth:** is not a *lie, it is what *really happened or what God says.

^u'Helper will tell you more about Me. ²⁷ You must also tell the people about Me, because you were with Me from the time that I started to do the work that my Father gave Me.'

16

¹ Jesus also said: 'I told you all of this so that you will not stop ^vbelieving. ²The people will ^wchase you away from the ^xsynagogues. The time will come when people will kill you and they will think that God said they must do it. ³They will do it because they do not ^yknow the Father and they do not know Me. ⁴I say this to you now, because when the time comes and the people do these things, then you will remember I told you that it [•]would happen.'

The ^zHoly_Spirit will help the ^adisciples

Jesus said to his ^bdisciples: 'I did not tell you all these things before, because I was with you. ⁵Now I am going back to the Father who has sent Me to the world, but not one of you have asked Me where I am going. ⁶You are very ^csad because of all the things I told you. ⁷But I tell you the ^dtruth: It is better for you that I go away. If I don't go away, then the ^eHelper, the ^fHoly_Spirit, will not come to you. When I go away, I will send Him to you. ⁸When the ^gHelper comes, He will show the people of the world that they

^u **Helper:** the *Spirit of God who helps people and gives them *faith in God.

^v **believe:** is when you [•]know that Jesus is the [•]Christ who *forgives your *sins.

^w **chase away:** is when you make someone run away or *flee, he can not stay.

^x **synagogue:** a building where *Jews come together to *pray.

^y **know:** is when you have *met the [•]Lord and *believe in Him.

^z **Holy_Spirit:** the *Spirit of God who helps people and gives them *faith in God.

^a **disciples:** people who *believe in Jesus [•]Christ and *follow Him.

^b **disciples:** people who *believe in Jesus [•]Christ and *follow Him.

^c **sad:** is when you are not happy, you want to cry.

^d **truth:** is not a *lie, it is what *really happened or what God says.

^e **Helper:** the *Spirit of God who helps people and gives them *faith in God.

^f **Holy_Spirit:** the *Spirit of God who helps people and gives them *faith in God.

^g **Helper:** the *Spirit of God who helps people and gives them *faith in God.

are wrong and He will show them the ^htruth about ⁱsin and about what God wants us to do, and about the ^jjudgement of God. ⁹ The people of the world are wrong when they think about ^ksin because they do not ^lbelieve in Me. ¹⁰ They are wrong when they think about what God wants us to do, because I am going to the Father and you will not see Me again. ¹¹ And they are wrong when they think about the ^mjudgement of God, because God has ⁿalready ^ojudged ^pSatan, the ^qruler of the people of the world.

¹² There are many other things I want to say to you, but you will not understand it now. ¹³ When the ^rHelper, the ^sHoly_Spirit, comes, He will show you everything, He will tell you the ^ttruth. He will not use his own words, He will say to you what the Father and I tell Him to say. He will also help you understand the things that will happen later. ¹⁴ The ^uHelper will show that I am God, because everything He tells you will come from Me. ¹⁵ Everyone who ^vbelongs to the Father also belongs to Me. This is why I say that every word the ^wHoly_Spirit will say to you, comes from Me.'

^h **truth:** is not a *lie, it is what *really happened or what God says.

ⁱ **sin:** bad things that people do *which God hates.

^j **judgement:** is when God will *decide who has done right and who has done wrong.

^k **sin:** bad things that people do *which God hates.

^l **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^m **judgement:** is when God will *decide who has done right and who has done wrong.

ⁿ **already:** is when something is *finished or has happened before.

^o **judge:** is when God *decides that someone has done wrong and is *guilty.

^p **Satan:** a name for the *devil.

^q **ruler:** a •king or *leader who tells the people of his *nation what they must do.

^r **Helper:** the *Spirit of God who helps people and gives them *faith in God.

^s **Holy_Spirit:** the *Spirit of God who helps people and gives them *faith in God.

^t **truth:** is not a *lie, it is what *really happened or what God says.

^u **Helper:** the *Spirit of God who helps people and gives them *faith in God.

^v **belong:** is to be the people of God or part of them and to *serve Him.

^w **Holy_Spirit:** the *Spirit of God who helps people and gives them *faith in God.

The ^xdisciples will be ^ysad but later they will be happy

¹⁶ Jesus told his ^zdisciples: 'It will not be long, then you will not see Me. And then after a short time you will see Me again.'

¹⁷ Some of Jesus' ^adisciples said to each other: 'We do not understand what Jesus is saying. He says it will not be long, then we will not see Him and then after a short time we will see Him again. What does it ^bmean when He says He is going to the Father?' ¹⁸ What does it ^cmean when He says it will not be long? We do not understand.'

¹⁹ Jesus ^dknew what they wanted to ask Him. He then asked them: 'Do you want to ^eknow what I ^emean when I say it will not be long, then you will not see Me and after a short time you will see Me again?' ²⁰ I tell you this and it is for sure: You will cry and ^fmourn, but the people of the world will be happy. You will be ^gsad but later you will be happy.

²¹ When a woman has a child, she has a lot of pain. But when the baby is born, she does not think about the pain, she is happy that she is the mother of the child. ²² You are ^hsad now but when I see you again, you will be very happy. You will be so happy that no one will be ⁱable to take away your happiness. ²³ On that day you will no longer ask Me anything. I tell you this and it is for sure: On that day you can ask the Father anything because you

^x **disciples:** people who ^{*}believe in Jesus [•]Christ and ^{*}follow Him.

^y **sad:** is when you are not happy, you want to cry.

^z **disciples:** people who ^{*}believe in Jesus [•]Christ and ^{*}follow Him.

^a **disciples:** people who ^{*}believe in Jesus [•]Christ and ^{*}follow Him.

^b **mean:** is what someone says, what people must understand.

^c **mean:** is what someone says, what people must understand.

^d **knew:** today I [•]know, I have seen it, yesterday I knew.

^e **mean:** is what someone says, what people must understand.

^f **mourn:** is when you are ^{*}sad and cry because something bad has happened.

^g **sad:** is when you are not happy, you want to cry.

^h **sad:** is when you are not happy, you want to cry.

ⁱ **able:** is when you can do something.

^jbelong to Me, and the Father will give it to you. ²⁴ Before now, you have not asked anything because you ^kbelong to Me. Now you may ask the Father and He will give to you. Then you will ^lreally be happy.

²⁵ Before now, I have used ^mparables when I ⁿexplained something to you, but the time will come when I will no longer use parables. Then I will tell you about the Father so that you will understand every word. ²⁶ On that day you will ^opray to the Father and you will ask Him because you ^pbelong to Me. I will not have to ask the Father, you will ^qpray to Him yourself. ²⁷ The Father loves you because you love Me and you ^rbelieve that I came from God. ²⁸ I went away from the Father and I came to the people of the world. Now I am going away from the people of the world and I am going back to the Father.'

²⁹ The ^sdisciples said to Jesus: 'Now you talk so that we can understand, You do not use ^tparables. ³⁰ Now we are sure that You •know everything. You don't have to ask people what they are thinking, You know what they want to ask. Now we ^ubelieve that You came from God.'

³¹ Jesus said to them: 'You say you ^vbelieve now, ³² but the time will come when you will ^wsuffer a lot, and that time is here ^xalready. People will ^ychase

^j **belong:** is to be the people of God or part of them and to *serve Him.

^k **belong:** is to be the people of God or part of them and to *serve Him.

^l **really:** is *true, not a *lie.

^m **parable:** a story to teach people something.

ⁿ **explain:** is when you help someone understand something.

^o **pray:** is to talk to God and ask Him for help.

^p **belong:** is to be the people of God or part of them and to *serve Him.

^q **pray:** is to talk to God and ask Him for help.

^r **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^s **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^t **parable:** a story to teach people something.

^u **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^v **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^w **suffer:** is when you have pain or you worry because you have big problems.

^x **already:** is when something is *finished or has happened before.

^y **chase away:** is when you make someone run away or *flee, he can not stay.

you away and you will run away to your homes. You will ^zleave Me alone, but I will not ^areally be alone because the Father is with Me. ³³ I tell you all of this so that you can have ^bpeace because you ^cbelong to Me. The people of the world will make you ^dsuffer a lot, but you must be strong, I have ^ealready ^fdefeated the world.'

17

Jesus ^gprays to God

¹ After Jesus said this to his ^hdisciples, He looked up to ⁱheaven and He ^jprayed. He said: 'Father, the time has come to show the people that I am also God. Then I will also show the people that you are God. ² You gave Me power over everyone so that I can give ^keternal_life to everyone that You gave Me. ³ ¹Eternal_life, is to ^mknow You, the only ⁿtrue God and to know Me, Jesus, the One that You have sent to the world. ⁴ I have shown the people that You are God when I did the work that You gave Me ^owhile I was on

^z **leave:** is to go away from a person or something.

^a **really:** is *true, not a *lie.

^b **peace:** is what you feel when God takes away all your *sins and worries.

^c **belong:** is to be the people of God or part of them and to *serve Him.

^d **suffer:** is when you have pain or you worry because you have big problems.

^e **already:** is when something is *finished or has happened before.

^f **defeat:** is when God wins *against his *enemies.

^g **pray:** is to talk to God.

^h **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

ⁱ **heaven:** is where the *throne of God is and where his *angels *worship Him.

^j **pray:** is to talk to God.

^k **eternal_life:** is to live with God *forever, it will never stop.

^l **eternal_life:** is to live with God *forever, it will never stop.

^m **know:** is when you have *met the •Lord and *believe in Him.

ⁿ **true:** is not a *lie, it is the things that God does and is *forever.

^o **while:** when, at the same time.

^pearth. ⁵ Father, take Me back to You now to show the people that I am God. Show them that I was with You and that I was also God before the ^qbeginning of the world.'

Jesus ^rprays for his ^sdisciples

⁶ Jesus ^tprayed and said: 'You have given Me some of the people in the world and I have shown them who You are. They are your people, You gave them to Me and they did what You said they must do. ⁷ They now •know that everything I have, comes from You. ⁸ I told them every word that You gave Me, and they have ^uaccepted your words. They ^vknew and they were sure that I came from You. They ^wbelieved that it was You who has sent Me to the world.

⁹ I ^xpray for the people that You gave Me, not for the people of the world. Yes, I pray for those that You gave Me because they ^ybelong to You.

¹⁰ Everything and everyone who ^zbelongs to Me, also belongs to You. And everything and everyone who belongs to You, also belongs to Me, they show that I am God.

¹¹ They will stay in the world but I will not stay in the world for long, I am coming to You, ^aHoly Father, You gave your name to Me. I ask that You will ^bprotect them with your name. Then they will work together as one, just as

^p **earth:** the world, the *ground and *land.

^q **beginning:** the start.

^r **pray:** is to talk to God and ask Him for help.

^s **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^t **pray:** is to talk to God and ask Him for help.

^u **accept:** is when you *believe what someone tells you and you think he is right.

^v **knew:** today I •know, I have seen it, yesterday I knew.

^w **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^x **pray:** is to talk to God and ask Him for help.

^y **belong:** is to be the people of God or part of them and to *serve Him.

^z **belong:** is to be the people of God or part of them and to *serve Him.

^a **Holy:** God is the Holy One, He is better and *greater than everyone.

^b **protect:** is to help someone and stop his *enemies or the bad things that will *hurt him.

You and I work together as One. ¹² I have ^cprotected them with the name that You gave Me ^dwhile I was with them. I have kept them ^esafe, not one of them was ^flost ^gexcept the one who had to be lost because the ^hOld Testament said that it [•]would happen.

¹³ Now I am coming to You. I ⁱpray all these things ^jwhile I am in the world, because I want to make the people happy, the people You have given Me. I want them to be ^kreally happy as I am really happy. ¹⁴ I have told them what You have said to Me and that the people of the world hate them because the ^lbelievers do not ^mbelong to the world, just like I also do not belong to the world.

¹⁵ I am not asking You to take the ⁿbelievers out of the world. I ask You to ^oprotect them ^pagainst ^qSatan. ¹⁶ They do not ^rbelong to the world, just like I do not belong to the world. ¹⁷ What You say is the ^struth. Use this truth to make them willing to work for You. ¹⁸ You have sent Me to the people of the

^c **protect:** is to help someone and stop his ^{*}enemies or the bad things that will ^{*}hurt him.

^d **while:** when, at the same time.

^e **safe:** is when and where you do not have to worry, you will not have problems.

^f **lost:** is when you had something, but you don't have it anymore, it is gone.

^g **except:** all the other but not this one.

^h **Old Testament:** the first part of the Bible, it was ^{*}written in the ^{*}Hebrew language.

ⁱ **pray:** is to talk to God and ask Him for help.

^j **while:** when, at the same time.

^k **really:** is ^{*}true, not a ^{*}lie.

^l **believers:** people who [•]know that Jesus is the [•]Christ who ^{*}forgave their ^{*}sins.

^m **belong to the world:** is to be part of the world and live like the ^{*}sinful people of the world.

ⁿ **believers:** people who [•]know that Jesus is the [•]Christ who ^{*}forgave their ^{*}sins.

^o **protect:** is to help someone and stop his ^{*}enemies or the bad things that will ^{*}hurt him.

^p **against:** is when you do not want to be with a person, you want to fight him.

^q **Satan:** a name for the ^{*}devil.

^r **belong to the world:** is to be part of the world and live like the ^{*}sinful people of the world.

^s **truth:** is not a ^{*}lie, it is what ^{*}really happened or what God says.

world and I have also sent the ^tbelievers to the people of the world. ¹⁹ I ^uconsecrate Myself to You, I am the ^vSacrifice so that the ^wbelievers can be consecrated to live and work for You.'

Jesus ^xprays for all the ^ybelievers

²⁰ Jesus ^zprayed and said: 'Father, I do not only pray for these ^abelievers. I also pray for everyone who will also ^bbelieve in Me because these believers will tell them about Me. ²¹ I ^cpray that they will all work together as one. Then they will be with Us, as You are with Me and I am with You. Then the people of the world will ^dbelieve that You have sent Me to the world.

²² You have ^ehonoured Me and said that I am God and so I have honoured my ^ffollowers and gave them ^geternal_life. Now they can work together as We work together. ²³ I will be with them and You will be with Me. Then they will ^hreally work together and the people of the world will •know that You have sent Me to the world. They will also know that You love the people that You gave Me. You love them as much as You love Me.

²⁴ Father, I am coming to ⁱheaven and I want the people that You gave Me,

^t **believers:** people who •know that Jesus is the •Christ who *forgave their *sins.

^u **consecrate:** is to give yourself to God, so that He can use you in a *special way.

^v **Sacrifice:** Jesus •took all our *sins and He died in our place, now God has *forgiven us.

^w **believers:** people who •know that Jesus is the •Christ who *forgave their *sins.

^x **pray:** is to talk to God and ask Him for help.

^y **believers:** people who •know that Jesus is the •Christ who *forgave their *sins.

^z **pray:** is to talk to God and ask Him for help.

^a **believers:** people who •know that Jesus is the •Christ who *forgave their *sins.

^b **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^c **pray:** is to talk to God and ask Him for help.

^d **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^e **honour:** *respect and give *glory.

^f **follower:** a person who *believes in Jesus and *follows Him.

^g **eternal_life:** is to live with God *forever, it will never stop.

^h **really:** is *true, not a *lie.

ⁱ **heaven:** is where the *throne of God is and where his *angels *worship Him.

to be with Me. Then they will see that I am God. You gave Me this ^jhonour because You have loved Me ^keven before the ^lbeginning of the world.

²⁵ ^mRighteous Father, the people of the world do not ⁿknow You, but I ^oknow You and the people that You gave Me, •know that You have sent Me to the world. ²⁶ I have shown them who You are and I will keep on doing it so that your love will be in their hearts, the love that You have for Me. And I will be with them.'

18

The ^psoldiers ^qarrest Jesus

(Also in Matthew 26:36-54, Mark 14:32-47, Luke 22:39-51)

¹ After Jesus had ^rprayed, He went outside with his ^sdisciples. They went to the other side of the Kidron ^tValley into a ^ugarden. ² Judas, who ^vbetrayed Jesus, also ^wknew where the ^xgarden was because Jesus and his ^ydisciples went there many times before. ³ Then Judas went to get the ^zsoldiers and

^j **honour:** *respect and give *glory.

^k **even:** also.

^l **beginning:** the start.

^m **Righteous God:** a name for God who always does what is right and *punishes *sin.

ⁿ **know:** is when you have *met the •Lord and *believe in Him.

^o **know:** God and Jesus have been together and They always talk to each Other.

^p **soldier:** a man who can fight and go to *war. [see *drawing]

^q **arrest:** is when *soldiers or *guards take a person and put him in *jail.

^r **pray:** is to talk to God.

^s **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^t **valley:** a flat *piece of *land *between *mountains and *hills. [see *drawing]

^u **Garden of Gethsemane:** a place with lots of *olive trees near Jerusalem.

^v **betray:** is when your friend is not *faithful and does something bad to you.

^w **knew:** today I •know, I have seen it, yesterday I knew.

^x **Garden of Gethsemane:** a place with lots of *olive trees near Jerusalem.

^y **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^z **soldier:** a man who can fight and go to *war. [see *drawing]

^aguards from the ^bchief_priests and ^cPharisees. They had ^dlamps, ^elanterns and ^fweapons with them when they came into the ^ggarden. ⁴ Before then Jesus ^hknew everything that •would happen to Him. So He walked to Judas and the ⁱsoldiers and He asked them: 'Who are you looking for?'

⁵ They said to Him: 'We are looking for Jesus of Nazareth.'

Jesus said: ^j'I am Jesus.'

Judas, the man who ^kbetrayed Jesus, was also standing with them. ⁶ When Jesus said: ^l'I am Jesus, the Man who they are looking for,' they moved back and they ^mfell on their backs onto the ⁿground. ⁷ Jesus asked them again: 'Who are you looking for?'

They said: 'We are looking for Jesus of Nazareth.'

⁸ Jesus said to them: 'I have ^oalready told you that ^pI am Jesus. If you want to ^qarrest Me, let my ^rdisciples go.'

⁹ Jesus said this so that it •could happen as He said before, when He said:

^a **guard:** a person who must keep *thieves in *jail. [see *drawing]

^b **chief_priests:** the *leaders of the people who worked for God.

^c **Pharisees:** a group of *Jews who tried to do everything that the *laws of Moses say.

^d **lamp:** a small *bowl with oil that can burn, to give light. [see *drawing]

^e **lantern:** a *lamp to give light outside a house. [see *drawing]

^f **weapons:** *knives and *swords that *soldiers use when they fight in a *war.

^g **Garden of Gethsemane:** a place with lots of *olive trees near Jerusalem.

^h **knew:** today I •know, I have seen it, yesterday I knew.

ⁱ **soldier:** a man who can fight and go to *war. [see *drawing]

^j **I am:** when Jesus said 'I am,' He said the name of God, He said that He is God.

^k **betray:** is when your friend is not *faithful and does something bad to you.

^l **I am:** when Jesus said 'I am,' He said the name of God, He said that He is God.

^m **fell:** today you fall to the *ground, yesterday you fell.

ⁿ **ground:** the brown *earth or sand that you walk on.

^o **already:** is when something is *finished or has happened before.

^p **I am:** when Jesus said 'I am,' He said the name of God, He said that He is God.

^q **arrest:** is when *soldiers or *guards take a person and put him in *jail.

^r **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

'Father, You have given Me people and I have kept them ^ssafe, not one of them is ^tlost.'

¹⁰ Simon Peter had a ^usword with him. He [•]took it out and he cut the ^vservant of the ^whigh-priest, he cut off his right ear. The ^xservant's name was Malchus. ¹¹ Jesus said to Peter: 'Put away your ^ysword. My Father wants Me to drink the ^zcup_of_suffering and I will drink it.'

Peter says he does not ^aknow Jesus

(Also in Matthew 26:58-69, Mark 14:54, Luke 22:54-56)

¹² The ^bsoldiers, the ^cofficer and the ^dguards of the ^eJews ^farrested Jesus and they ^gtied Him. ¹³ First they [•]took Him to Annas, he was the ^hfather-in-law of Caiaphas. Caiaphas was the ⁱhigh-priest that year. ¹⁴ (It was Caiaphas who said to the ^jJews that it is better that one Man dies so that all the people of

^s **safe:** is when and where you do not have to worry, you will not have problems.

^t **lost:** is when you had something, but you don't have it anymore, it is gone.

^u **sword:** a long *knife that *soldiers use when they fight. [see *drawing]

^v **servant:** someone who works for another person and does what he says.

^w **high-priest:** the *leader of all the *priests who worked for God. [see *drawing]

^x **servant:** someone who works for another person and does what he says.

^y **sword:** a long *knife that *soldiers use when they fight. [see *drawing]

^z **cup_of_suffering:** Jesus had to *suffer a lot, it was like drinking a cup of very bitter *poison.

^a **know:** is when you have *met the •Lord and *believe in Him.

^b **soldier:** a man who can fight and go to *war. [see *drawing]

^c **officer:** a *leader of *soldiers or *guards.

^d **guard:** a person who must keep *thieves in *jail. [see *drawing]

^e **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^f **arrest:** is when *soldiers or *guards take a person and put him in *jail.

^g **tie:** is when you put *ropes *around a person's hands and feet so that he can not walk away.

^h **father-in-law:** the father of a man's *wife.

ⁱ **high-priest:** the *leader of all the *priests who worked for God. [see *drawing]

^j **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

the ^knation can live). ¹⁵ Simon Peter and another ^ldisciple ^mfollowed Jesus. The ⁿhigh-priest ^oknew the other disciple, so the other disciple went with Jesus to the front of the house of the high-priest. ¹⁶ Peter did not go in, he stayed outside near the ^pgate. Later on the other ^qdisciple who ^rknew the ^shigh-priest came and talked to the girl who was standing at the ^tgate and she let Peter come in. ¹⁷ The girl who was standing at the ^ugate said to Peter: 'Are you one of that Man's ^vdisciples?'

Peter said to her: 'No, I am not.'

¹⁸ It was cold and the ^wservants and ^xguards were standing ^yaround a fire and they were warming themselves. Peter was also standing with them and warming himself.

The ^zhigh-priest asks Jesus some ^aquestions

(Also in Matthew 26:57-63, Mark 14:53-61, Luke 22:54)

¹⁹ The ^bhigh-priest asked Jesus ^cquestions about his ^ddisciples and the things

^k **nation:** all the people from a *country or *land.

^l **disciple:** a person who *believes in Jesus •Christ and *follows Him. This *disciple was John.

^m **follow:** is when you walk after someone.

ⁿ **high-priest:** the *leader of all the *priests who worked for God. [see *drawing]

^o **knew:** is when you have *met someone before and you have talked to him.

^p **gate:** a big door that people can go *through.

^q **disciple:** a person who *believes in Jesus •Christ and *follows Him.

^r **knew:** is when you have *met someone before and you have talked to him.

^s **high-priest:** the *leader of all the *priests who worked for God. [see *drawing]

^t **gate:** a big door that people can go *through.

^u **gate:** a big door that people can go *through.

^v **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^w **servant:** someone who works for another person and does what he says.

^x **guard:** a person who must keep *thieves in *jail. [see *drawing]

^y **around:** in front of me, to my right, to my back and to my left.

^z **high-priest:** the *leader of all the *priests who worked for God. [see *drawing]

^a **question:** when I ask something, like: 'What is your name?'

^b **high-priest:** the *leader of all the *priests who worked for God. [see *drawing]

^c **question:** when I ask something, like: 'What is your name?'

^d **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

that He ^etaught the people. ²⁰ Jesus said to him: 'I have always talked to people where everyone •could see Me. I have ^ftaught the people in the ^gsynagogues and in the •temple where many ^hJews were together. I have taught them where everyone could hear what I say. ²¹ Why do you ask Me these ⁱquestions? You must ask the people who listened to Me, they •know what I have said.'

²² One of the ^jguards who was standing near Jesus, hit Him in his face when he heard what Jesus said and he said to Jesus: 'You must not talk like that to the ^khigh-priest.'

²³ Jesus said to him: 'If I said something wrong, then you must tell Me what I have said that is wrong. But if I didn't say anything wrong, then why did you hit Me?'

²⁴ Then Annas sent Jesus to Caiaphas, he was the ^lhigh-priest. Jesus was ^mstill ⁿtied.

Peter says again he does not ^oknow Jesus

(Also in Matthew 26:69-74, Mark 14:66-72, Luke 22:56-61)

²⁵ Simon Peter was ^pstill outside at the fire, he was standing there and

^e **taught:** I teach a person when I tell him things that he must •know, yesterday I taught him.

^f **taught:** I teach a person when I tell him things that he must •know, yesterday I taught him.

^g **synagogue:** a building where *Jews come together to *pray.

^h **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old Testament.

ⁱ **question:** when I ask something, like: 'What is your name?'

^j **guard:** a person who must keep *thieves in *jail. [see *drawing]

^k **high-priest:** the *leader of all the *priests who worked for God. [see *drawing]

^l **high-priest:** the *leader of all the *priests who worked for God. [see *drawing]

^m **still:** something that does not stop, it goes on.

ⁿ **tie:** is when you put *ropes *around a person's hands and feet so that he can not walk away.

^o **know:** is when you have *met the •Lord and *believe in Him.

^p **still:** something that does not stop, it goes on.

warming himself. The people who were near him, asked him: 'Are you one of Jesus' ^qdisciples?'

Peter said: 'No, I am not.'

²⁶ One of the ^rservants of the ^shigh-priest was also standing there, he was family of the man whose ear Peter cut off. He said to Peter: 'I think I •saw you with Jesus in the ^tgarden.'

²⁷ Again Peter said he does not ^uknow Jesus. And then the ^vcock_crowed.

Jesus stands before ^wPilate

(Also in Matthew 27:2-14, Mark 15:1-5, Luke 23:1-9)

²⁸ The ^xJewish_leaders •took Jesus from the house of Caiaphas to the house of ^yPilate, the ^zgovernor. It was early in the morning. The ^aJews did not go into the governor's house because he was not a Jew and they did not want to become ^bimpure, because then they •could not eat the ^cPassover ^dmeal.

²⁹ ^ePilate, the ^fgovernor, went out to the ^gJews and he told them: 'You must tell me what this Man, Jesus, has done wrong.'

^q **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^r **servant:** someone who works for another person and does what he says.

^s **high-priest:** the *leader of all the *priests who worked for God. [see *drawing]

^t **garden:** a place where you *plant and grow flowers, *fruit trees or *vegetables.

^u **know:** is when you have *met the •Lord and *believe in Him.

^v **cock_crow:** is when a *male (man) chicken *shouts in the mornings. [see *drawing]

^w **Pilate:** the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

^x **Jewish_leaders:** the *important *Jews who told the •Israelites what they had to do.

^y **Pilate:** the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

^z **governor:** an *officer who *rules a *country or *province because a •king sent him to do it.

^a **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^b **impure:** not clean, not *holy as God wants it, but full of *sin.

^c **Passover:** a *feast to remember how God *saved his people out of Egypt.

^d **meal:** is when people come together to eat or the food they get to eat.

^e **Pilate:** the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

^f **governor:** an *officer who *rules a *country or *province because a •king sent him to do it.

^g **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

³⁰ They said to ^hPilate: 'Jesus is a bad man. That is why we ⁱbrought Him to you so that you can ^jpunish Him.'

³¹ ^kPilate said to them: 'Take Him away, you can ^ljudge Him. See what your ^mlaws say and ⁿdecide if He is ^oguilty.'

But the ^pJews said to ^qPilate: 'No, we can not do it because we may not kill someone when we ^rpunish them.'

³² (This happened to show that the words of Jesus were ^strue when He told them before how He •would die.) ³³ ^tPilate went into his house again. He called Jesus and he asked Jesus: 'Are you the ^uKing_of_the_Jews?'

³⁴ Jesus asked ^vPilate: 'Why do you ask Me if I am the ^wKing_of_the_Jews? Did you think about this yourself or did other people tell you about Me?'

³⁵ ^xPilate said to Jesus: 'I am not a ^yJew. Your own people and the ^zchief_priests ^abrought You to me. They want me to ^bpunish You. You must

^h **Pilate:** the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

ⁱ **brought:** today I bring, yesterday I brought.

^j **punish:** is to make someone *suffer to help him stop doing wrong.

^k **Pilate:** the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

^l **judge:** is when the *leader in a *court says a person has done wrong and *punishes him.

^m **laws:** the *rules that God gave to his people that say how they must live.

ⁿ **decide:** is when you think about what you want to do and *choose to do it.

^o **guilty:** is when a person has done something wrong.

^p **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^q **Pilate:** the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

^r **punish:** is to make someone *suffer to help him stop doing wrong.

^s **true:** is not a *lie, it is the same as what *really happened or what you will do.

^t **Pilate:** the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

^u **king_of_the_Jews:** the *ruler of the people of God.

^v **Pilate:** the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

^w **king_of_the_Jews:** the *ruler of the people of God.

^x **Pilate:** the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

^y **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^z **chief_priests:** the *leaders of the people who worked for God.

^a **brought:** today I bring, yesterday I brought.

^b **punish:** is to make someone *suffer to help him stop doing wrong.

tell me what You did wrong.'

³⁶ Jesus said to him: 'I am not a •King like other kings on ^cearth. If I were a king of this world, then my people •would fight to ^dprotect Me and then the ^eJews would not have ^farrested Me. No, I am not a king like the other kings of the earth.'

³⁷ ^gPilate said to Jesus: 'Oh, You are a •King?'

Jesus said to him: 'Yes, it is as you say. I came to this world and I was born to tell the people about the ^htruth. Any person who ⁱbelongs to the ^jtruth of God, listens to Me.'

³⁸ ^kPilate asked Jesus: 'What is the ^ltruth? I think no one •knows.'

The ^mJews ask ⁿPilate to free Barabbas

(Also in Matthew 27:15-21, Mark 15:6-11, Luke 23:18-19)

After ^oPilate had talked to Jesus, he went out to the ^pJews. He told them: 'Jesus has done nothing wrong. ³⁹ You •know that I always let someone free out of ^qjail when it is ^rPassover. Do you want me to let Jesus free, the

^c **earth**: the world, the *ground and *land.

^d **protect**: is to help someone and stop his *enemies or the bad things that will *hurt him.

^e **Jews**: the •Israelites, the people of God in the *Old Testament.

^f **arrest**: is when *soldiers or *guards take a person and put him in *jail.

^g **Pilate**: the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

^h **truth**: is not a *lie, it is what *really happened or what God says.

ⁱ **belong to the *truth**: is to be part of the *truth and to live like people of God.

^j **truth**: is not a *lie, it is what *really happened or what God says.

^k **Pilate**: the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

^l **truth**: is not a *lie, it is the most *important thing in *life.

^m **Jews**: the •Israelites, the people of God in the *Old Testament.

ⁿ **Pilate**: the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

^o **Pilate**: the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

^p **Jews**: the •Israelites, the people of God in the *Old Testament.

^q **jail**: a strong place where *guards keep bad people and *prisoners. [see *drawing]

^r **Passover**: a *feast to remember how God *saved his people out of Egypt.

^sKing_of_the_Jews?'

⁴⁰ They ^tshouted_loudly: 'No, we do not want Him to go free. You must let Barabbas come out of ^ujail.'

(Barabbas was a man who had ^vrebelled_against the ^wRoman ^xgovernment.)

19

^yPilate gives Jesus to the ^zchief_priests to ^acrucify Him

¹ ^bPilate told the ^csoldiers to ^dbeat Jesus with a ^ewhip. ² The ^fsoldiers made a ^gcrown of ^hthorn ⁱbranches and they put it on Jesus' head. Then they put a ^jpurple_robe on Him. ³ They kept on going to Him and saying: 'We ^kgreet You, ^lKing_of_the_Jews,' and every time they hit Him. ⁴ ^mPilate went outside again,

^s **king_of_the_Jews:** the *ruler of the people of God.

^t **shout_loud:** is to speak very hard so that people can hear you from far away.

^u **jail:** a strong place where *guards keep bad people and *prisoners. [see *drawing]

^v **rebel_against:** is when a person does not listen to his *leaders but fights *against them.

^w **Romans:** the people from Rome who *oppressed the •Israelites in the time of Jesus.

^x **government:** the *leaders of a *nation who *rule a *country.

^y **Pilate:** the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

^z **chief_priests:** the *leaders of the people who worked for God.

^a **crucify:** is when they kill a person by hanging him on a *cross.

^b **Pilate:** the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

^c **soldier:** a man who can fight and go to *war. [see *drawing]

^d **beat:** is when you hit someone or something very hard.

^e **whip:** a long *piece of *leather used to *beat a person when they *punish him. [see *drawing]

^f **soldier:** a man who can fight and go to *war. [see *drawing]

^g **crown:** the hat of a •king. [see *drawing]

^h **thorn:** a sharp *point of a *thorn bush that can *hurt a person. [see *drawing]

ⁱ **branch:** part of the tree where the *leaves and *fruit hang from. [see *drawing]

^j **purple_robe:** a long dress or *coat that is a *purple colour that •kings wore.

^k **greet:** is when you say hello or goodbye to someone.

^l **king_of_the_Jews:** the *ruler of the people of God.

^m **Pilate:** the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

he said to the ⁿJews: 'I will let Jesus come outside to you. I want you to know that I think Jesus has done nothing wrong.'

⁵ Then Jesus came outside. The ^ocrown of ^pthorns was ^qstill on his head and He had the ^rpurple_robe on. ^sPilate said to the ^tJews: 'Look at this Man now.'

⁶ When the ^uchief_priests and ^vguards saw Jesus, they ^wshouted to ^xPilate: 'You must ^ycrucify Him. You must crucify Him.'

Pilate said to them: 'No, you take Him and crucify Him. I think He has done nothing wrong.'

⁷ The ^zJews said to ^aPilate: 'We have ^blaws and our laws say we must kill Jesus because He said He is the ^cSon of God.'

⁸ When ^dPilate heard what the ^eJews said, he became ^feven more ^gafraid. ⁹ ^hPilate went into his house again and he said to Jesus: 'You must tell me where You come from.'

ⁿ **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^o **crown:** the hat of a •king. [see *drawing]

^p **thorn:** a sharp *point of a *thorn bush that can *hurt a person. [see *drawing]

^q **still:** something that does not stop, it goes on.

^r **purple_robe:** a long dress or *coat that is a *purple colour that •kings wore.

^s **Pilate:** the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

^t **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^u **chief_priests:** the *leaders of the people who worked for God.

^v **guard:** a person who must keep *thieves in *jail. [see *drawing]

^w **shout:** is when you speak very *loudly so that people can hear you from far away.

^x **Pilate:** the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

^y **crucify:** is when they kill a person by hanging him on a *cross.

^z **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^a **Pilate:** the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

^b **laws:** the *rules that God gave to his people that say how they must live.

^c **Son of God:** Jesus •Christ, He comes from God the Father and He is God the Son.

^d **Pilate:** the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

^e **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^f **even:** also.

^g **afraid:** is when you worry because you think something bad will happen.

^h **Pilate:** the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

But Jesus did not answer ⁱPilate. ¹⁰ Then ^jPilate said to Jesus: 'Why don't You talk to me? Don't You •know that I can ^kdecide if You can go free or if the ^lsoldiers must ^mcrucify You?'

¹¹ Jesus said to ⁿPilate: 'No, you can not ^odecide that. It is God who has decided that you can tell Me what must happen. That is why the people who ^pbrought Me to you have done a bigger ^qsin than you have done.'

¹² When ^rPilate heard what Jesus said, he tried to let Jesus go, but the ^sJews ^tshouted_loudly: 'If you let Jesus go, then you are not ^uCaesar's friend. Jesus said He is a •King. That is why He is an ^venemy of Caesar.'

¹³ When ^wPilate heard what the ^xJews said, he •took Jesus outside. Then Pilate went to the chair where he always ^yjudged and he sat on it. The name of the place where the chair was, was the Stone ^zPavement. (The ^aHebrew

ⁱ **Pilate:** the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

^j **Pilate:** the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

^k **decide:** is when you think about what you want to do and *choose to do it.

^l **soldier:** a man who can fight and go to *war. [see *drawing]

^m **crucify:** is when they kill a person by hanging him on a *cross.

ⁿ **Pilate:** the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

^o **decide:** is when you think about what you want to do and *choose to do it.

^p **brought:** today I bring, yesterday I brought.

^q **sin:** bad things that people do *which God hates.

^r **Pilate:** the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

^s **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^t **shout_loud:** is to speak very hard so that people can hear you from far away.

^u **Caesar:** the •king of the *Roman people and all the *countries where the *Romans *ruled.

^v **enemy:** a person who wants to fight *against you.

^w **Pilate:** the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

^x **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^y **judge:** is when the *leader in a *court says a person has done wrong and *punishes him.

^z **pavement:** a *path for people to walk on, sometimes made from stones.

^a **Hebrew:** the language *Jews used to speak in the *land of *Israel.

name of that place was Gabbata.) ¹⁴ It was the day before ^bPassover, on that day the ^cJews always ^dprepared everything for Passover. It was about ^enoon when ^fPilate said to the ^gJews: 'Look, here is your •King.'

¹⁵ They ^hshouted loudly: 'You must take Jesus away. You must take Him away. You must ⁱcrucify Him.'

^jPilate asked them: 'Must I ^kcrucify Jesus your •King?'

The ^lchief_priests said to ^mPilate: 'Jesus is not our King. We only have one king and that is ⁿCaesar.'

¹⁶ Then ^oPilate said the ^pchief_priests may take Jesus and ^qcrucify Him.

The ^rsoldiers ^scrucify Jesus

(Also in Matthew 27:26-56, Mark 15:15-41, Luke 23:25-49)

The ^tsoldiers •took Jesus away to ^ucrucify Him. ¹⁷ Jesus ^vcarried his ^wcross

^b **Passover:** a *feast to remember how God *saved his people out of Egypt.

^c **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old Testament.

^d **prepare:** is to get something ready before the time.

^e **noon:** the *middle of the day, 12 o'clock.

^f **Pilate:** the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

^g **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old Testament.

^h **shout_loud:** is to speak very hard so that people can hear you from far away.

ⁱ **crucify:** is when they kill a person by hanging him on a *cross.

^j **Pilate:** the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

^k **crucify:** is when they kill a person by hanging him on a *cross.

^l **chief_priests:** the *leaders of the people who worked for God.

^m **Pilate:** the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

ⁿ **Caesar:** the •king of the *Roman people and all the *countries where the *Romans *ruled.

^o **Pilate:** the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

^p **chief_priests:** the *leaders of the people who worked for God.

^q **crucify:** is when they kill a person by hanging him on a *cross.

^r **soldier:** a man who can fight and go to *war. [see *drawing]

^s **crucify:** is when they kill a person by hanging him on a *cross.

^t **soldier:** a man who can fight and go to *war. [see *drawing]

^u **crucify:** is when they kill a person by hanging him on a *cross.

^v **carried:** is when you have taken something from one place to another.

^w **cross:** 2 wooden poles like an X on *which they killed people. [see *drawing]

and they went out of the city to a place with the name of The ^xSkull. (The ^yHebrew name of that place is Golgotha.) ¹⁸ There the ^zsoldiers ^acrucified Jesus. They also crucified 2 other men with Jesus, one on his left hand side and one on his right hand side. ¹⁹ ^bPilate said that they must ^cwrite on a ^dpiece of flat wood and put it on top of the ^ecross. They ^fwrote: 'Here hangs Jesus of Nazareth, the ^gKing_of_the_Jews.'

²⁰ Many ^hJews read these words because the place where the ⁱsoldiers had ^jcrucified Jesus, was near the city. The words on the wood were ^kwritten in the ^lHebrew language, in ^mLatin and in ⁿGreek. ²¹ The ^oJewish ^pchief_priests went to ^qPilate and said to him: 'You must not ^rwrite: "Jesus, ^sKing_of_the_Jews." You must write: "Jesus said He is the King_of_the_Jews." '

^x**skull:** the bone *around a person's head. [see *drawing] This *hill looked like a skull.

^y **Hebrew:** the language *Jews used to speak in the *land of *Israel.

^z **soldier:** a man who can fight and go to *war. [see *drawing]

^a **crucified:** is when they have killed a person by hanging him on a *cross.

^b **Pilate:** the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

^c **write:** is when you take a pen and put words in a book or on something.

^d **piece:** a piece of an apple is part of the apple.

^e **cross:** 2 wooden poles like an X on *which they killed people. [see *drawing]

^f **wrote:** is when someone *took a pen and put words on paper or in a book or *letter.

^g **king_of_the_Jews:** the *ruler of the people of God.

^h **Jews:** the *Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

ⁱ **soldier:** a man who can fight and go to *war. [see *drawing]

^j **crucified:** is when they have killed a person by hanging him on a *cross.

^k **written:** the words that someone put down with a pen in a book or on something.

^l **Hebrew:** the language *Jews used to speak in the *land of *Israel.

^m **Latin:** the language that people used to speak in the city of *Rome.

ⁿ **Greek:** the language of the people who live in Greece. The *New_Testament was *written in Greek.

^o **Jews:** the *Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^p **chief_priests:** the *leaders of the people who worked for God.

^q **Pilate:** the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

^r **write:** is when you take a pen and put words in a book or on something.

^s **king_of_the_Jews:** the *ruler of the people of God.

²² ^tPilate told them: 'I ^uwrote it and I will not change it.'

²³ After the ^vsoldiers had ^wcrucified Jesus, they •took his clothes. They ^xdivided his clothes into 4 parts, one part for each ^ysoldier. Jesus had a ^zgarment that was made from one ^apiece_of_cloth, it did not have a ^bseam.

²⁴ The ^csoldiers said to each other: 'We must not ^dtear this ^egarment into smaller ^fpieces. We must ^gdraw_lots to see who will get it.'

This happened because it is ^hwritten in the ⁱOld_Testament:

'They ^jdivided my clothes

and each one •took some of it.

They ^kdrew_lots to get my ^lgarment.^m

This is what the ⁿsoldiers did. ²⁵ Jesus' mother was standing near his ^ocross.

^t **Pilate:** the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

^u **wrote:** is when someone •took a pen and put words on paper or in a book or *letter.

^v **soldier:** a man who can fight and go to *war. [see *drawing]

^w **crucified:** is when they have killed a person by hanging him on a *cross.

^x **divide:** when I divide an apple into 2 parts, I cut it into 2 *pieces.

^y **soldier:** a man who can fight and go to *war. [see *drawing]

^z **garment:** a big *piece of clothes.

^a **piece_of_cloth:** a big part of *linen or *material that people can use to make clothes.

^b **seam:** the line where they *sow 2 *pieces of *material together.

^c **soldier:** a man who can fight and go to *war. [see *drawing]

^d **tear:** is when 2 people pull on 2 sides of something and it breaks in 2.

^e **garment:** a big *piece of clothes.

^f **piece:** a piece of an apple is part of the apple.

^g **draw_lots:** a game to show who will get something.

^h **written:** the words that someone put down with a pen in a book or on something.

ⁱ **Old_Testament:** the first part of the Bible, it was *written in the *Hebrew language.

^j **divide:** when I divide an apple into 2 parts, I cut it into 2 *pieces.

^k **drew_lots:** something that people did to see who •would get something.

^l **garment:** a big *piece of clothes.

^m **John 19:24** these words are also in the *Old_Testament in *Psalm 22:19.

ⁿ **soldier:** a man who can fight and go to *war. [see *drawing]

^o **cross:** 2 wooden poles like an X on *which they killed people. [see *drawing]

Her sister was also there and Mary, the ^pwife of Clopas, and Mary Magdalene. ²⁶ Jesus •saw his mother standing there and the ^qdisciple whom He loved very much. Jesus said to his mother: 'This ^rdisciple is now your •son.'

²⁷ And Jesus said to the ^sdisciple: 'This woman is now your mother.' From that day this ^tdisciple •took Jesus' mother to live in his home.

Jesus dies

(Also in Matthew 27:48-50, Mark 15:36-37, Luke 23:36, 46)

²⁸ Jesus ^uknew that He did all the work on ^vearth that God sent Him to do. So He said: 'I am ^wthirsty.'

He said this because it is ^xwritten in the ^yOld Testament. ²⁹ There was a ^zjar full of ^avinegar wine. The ^bsoldiers put a ^csponge into the vinegar wine and they put it on a ^dhyssop-branch and held it out in front of Jesus' mouth.

³⁰ Jesus drank some of the wine and He said: 'Now I have ^efinished my work that I had to do.'

^p **wife:** the woman married to a man, her *husband.

^q **disciple:** a person who *believes in Jesus •Christ and *follows Him. This *disciple was John.

^r **disciple:** a person who *believes in Jesus •Christ and *follows Him.

^s **disciple:** a person who *believes in Jesus •Christ and *follows Him.

^t **disciple:** a person who *believes in Jesus •Christ and *follows Him.

^u **knew:** today I •know, I have seen it, yesterday I knew.

^v **earth:** the world, the *ground and *land.

^w **thirsty:** is when you need water because you did not drink anything for a long time.

^x **written:** the words that someone put down with a pen in a book or on something.

^y **Old Testament:** the first part of the Bible, it was *written in the *Hebrew language.

^z **jar:** a bottle made from *clay to keep food or water in. [see *drawing]

^a **vinegar:** grape *juice that *tastes very *sour like lemon.

^b **soldier:** a man who can fight and go to *war. [see *drawing]

^c **sponge:** a soft *piece of *material or *plant that can hold water.

^d **hyssop-branch:** part of a small *bush with very small *leaves. [see *drawing]

^e **finish:** is to stop after you have done everything.

Jesus ^fbowed his head forward and He died. ³¹ This was the day when the ^gJews ^hprepared everything for the ⁱSabbath day and this was a very ^jimportant Sabbath day. The ^kJews did not want the bodies of Jesus and the 2 other men to hang on the ^lcrosses on the Sabbath day. So they asked ^mPilate to tell his ⁿsoldiers to ^obreak their bones before the ^psoldiers •took the bodies off from the ^qcrosses. ³² The ^rsoldiers came and they ^sbroke the first man's bones. Then they broke the bones of the other man who was ^tcrucified with Jesus. ³³ When the ^usoldiers came to Jesus, they •saw that Jesus was dead, so they did not ^vbreak his bones. ³⁴ One of the ^wsoldiers •took a ^xspear and he ^ypierced it into the side of Jesus' body. ^zImmediately blood and water came out of his body. ³⁵ The man who •saw this happen, told this to the other

^f **bow:** is when a person bends his head to the *ground.

^g **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^h **prepare:** is to get something ready before the time.

ⁱ **Sabbath day:** the *holy 7th day of the week when the •Israelites had to rest.

^j **important:** something that you think about all the time, you do not forget it.

^k **Jews:** the •Israelites, the people of God in the *Old_Testament.

^l **cross:** 2 wooden poles like an X on *which they killed people. [see *drawing]

^m **Pilate:** the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

ⁿ **soldier:** a man who can fight and go to *war. [see *drawing]

^o **break their bones:** was when they *beat and killed a person who had to die *quickly.

^p **soldier:** a man who can fight and go to *war. [see *drawing]

^q **cross:** 2 wooden poles like an X on *which they killed people. [see *drawing]

^r **soldier:** a man who can fight and go to *war. [see *drawing]

^s **broke their bones:** was when they *beat and killed a person who had to die *quickly.

^t **crucified:** is when they have killed a person by hanging him on a *cross.

^u **soldier:** a man who can fight and go to *war. [see *drawing]

^v **break their bones:** was when they *beat and killed a person who had to die *quickly.

^w **soldier:** a man who can fight and go to *war. [see *drawing]

^x **spear:** a long *piece of wood or *iron with a sharp *point at the end that a *soldier *throws. [see *drawing]

^y **pierce:** is when you take a *sword or *spear and make a hole into something.

^z **immediately:** now, not later.

people and every word that he said is the ^atruth. He •knows that he speaks the truth so that you may ^bbelieve. ³⁶ All this happened because the ^cOld Testament said it •would happen. It says:

'The people will not ^dbreak his bones.'^e

³⁷ At another place in the ^fOld Testament it is ^gwritten:

'They will see him, he is the one,
who they have ^hpierced with a ⁱspear.'^j

Joseph of Arimathea and Nicodemus put Jesus' body in a ^ktomb

(Also in Matthew 27:57-60, Mark 15:42-46, Luke 23:50-54)

³⁸ Joseph, from the town of Arimathea, was a ^ldisciple of Jesus but he did not tell anyone because he was ^mafraid of the ⁿJewish leaders. After Jesus had died, Joseph went to ^oPilate and asked him if he may take the body of Jesus. ^pPilate said yes he may take it. Then Joseph •took Jesus' body from the

^a **truth:** is not a *lie, it is what *really happened or what God says.

^b **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^c **Old Testament:** the first part of the Bible, it was *written in the *Hebrew language.

^d **break their bones:** was when they *beat and killed a person who had to die *quickly.

^e **John 19:36** these words are also in the *Old Testament in Exodus 12:46.

^f **Old Testament:** the first part of the Bible, it was *written in the *Hebrew language.

^g **written:** the words that someone put down with a pen in a book or on something.

^h **pierce:** is when you take a *sword or *spear and make a hole into something.

ⁱ **spear:** a long *piece of wood or *iron with a sharp *point at the end that a *soldier *throws. [see *drawing]

^j **John 19:37** these words are also in the *Old Testament in Zechariah 12:10.

^k **tomb:** a big *grave where they can *bury more than one dead person.

^l **disciple:** a person who *believes in Jesus •Christ and *follows Him.

^m **afraid:** is when you worry because you think something bad will happen.

ⁿ **Jewish leaders:** the *important *Jews who told the •Israelites what they had to do.

^o **Pilate:** the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

^p **Pilate:** the *Roman *governor in *Israel in the time of Jesus.

^qcross. ³⁹ Nicodemus, who came to talk to Jesus one night, also came to help. He ^rbrought a lot of ^smyrrh and ^taloes that were ^umixed, about 100 ^vlitrai. ⁴⁰ Joseph of Arimathea and Nicodemus ^wcovered Jesus' body with the ^xmyrrh and ^yaloes and they put ^zpieces_of_cloth ^aaround his body. (The ^bJews always did this before they ^cburied someone.) ⁴¹ There was a ^dgarden near the place where the ^esoldiers had ^fcrucified Jesus. In the ^ggarden there was a new ^htomb, no one had ever been ⁱburied there. ⁴² Joseph of Arimathea and Nicodemus ^jtook Jesus' body and they ^kburied it in that ^ktomb because it was

^q **cross:** 2 wooden poles like an X on *which they killed people. [see *drawing]

^r **brought:** today I bring, yesterday I brought.

^s **myrrh:** something that they put onto the body of a dead person.

^t **aloes:** the *juice or powder of the aloe *plant that they put onto the body of a dead person.

^u **mix:** is when you put 2 or more things together and you *stir it *until it all looks the same.

^v **litrai:** 100 litrai was about 34 kilograms.

^w **cover:** is to put something over something *else so that you can not see what is *underneath.

^x **myrrh:** *medicine for pain that woman also used on their *skin.

^y **aloes:** the *juice or powder of the aloe *plant that they put onto the body of a dead person.

^z **piece_of_cloth:** a big part of *linen or *material that people can use to make clothes.

^a **around:** in front of me, to my right, to my back and to my left.

^b **Jews:** the *Israelites, the people of God in the *Old Testament.

^c **buried:** is when they put a dead person into a *grave or *tomb.

^d **garden:** a place where you *plant and grow flowers, *fruit trees or *vegetables.

^e **soldier:** a man who can fight and go to *war. [see *drawing]

^f **crucified:** is when they have killed a person by hanging him on a *cross.

^g **garden:** a place where you *plant and grow flowers, *fruit trees or *vegetables.

^h **tomb:** a big *grave where they can *bury more than one dead person.

ⁱ **buried:** is when they put a dead person into a *grave or *tomb.

^j **buried:** is when they put a dead person into a *grave or *tomb.

^k **tomb:** a big *grave where they can *bury more than one dead person.

near them and it was the day before the ¹Sabbath day, the day when the ^mJews ⁿprepared everything for the Sabbath day.

20

Jesus is ^oalive again

(Also in Matthew 28:1-8, Mark 16:1-8, Luke 24:1-12)

¹ Early that Sunday morning Mary Magdalene went to the ^ptomb where Jesus was ^qburied. It was ^rstill dark but she [•]saw that someone had rolled away the stone that was in front of the ^stomb. ² She ran to Simon Peter and to another ^tdisciple, the disciple who Jesus loved very much. She told them: 'Someone has taken away the [•]Lord's body from the ^utomb and we do not [•]know where they have put Him.'

³ Peter and the other ^vdisciple went to the ^wtomb. ⁴ They ran to the ^xtomb but the other ^ydisciple ran faster than Peter and he [•]got there first. ⁵ He ^zbowed over and looked into the ^atomb. He [•]saw the ^bpieces_of_cloth were

¹ **Sabbath day:** the ^{*}holy 7th day of the week when the [•] Israelites had to rest.

^m **Jews:** the [•]Israelites, the people of God in the ^{*}Old Testament.

ⁿ **prepare:** is to get something ready before the time.

^o **alive:** not dead but living.

^p **tomb:** a big ^{*}grave where they can ^{*}bury more than one dead person.

^q **buried:** is when they put a dead person into a ^{*}grave or ^{*}tomb.

^r **still:** something that does not stop, it goes on.

^s **tomb:** a big ^{*}grave where they can ^{*}bury more than one dead person.

^t **disciple:** a person who ^{*}believes in Jesus [•]Christ and ^{*}follows Him. This ^{*}disciple was John.

^u **tomb:** a big ^{*}grave where they can ^{*}bury more than one dead person.

^v **disciple:** a person who ^{*}believes in Jesus [•]Christ and ^{*}follows Him.

^w **tomb:** a big ^{*}grave where they can ^{*}bury more than one dead person.

^x **tomb:** a big ^{*}grave where they can ^{*}bury more than one dead person.

^y **disciple:** a person who ^{*}believes in Jesus [•]Christ and ^{*}follows Him.

^z **bow:** is when a person bends his body down to the ^{*}ground. [see ^{*}drawing]

^a **tomb:** a big ^{*}grave where they can ^{*}bury more than one dead person.

^b **piece_of_cloth:** a big part of ^{*}linen or ^{*}material that people can use to make clothes.

lying there but he did not go into the tomb. ⁶ Then Simon Peter also came there. Peter went into the ^ctomb and he •saw the long ^dpieces_of_cloth. ⁷ He also •saw the ^ecloth that was ^faround Jesus' head. The cloth was folded and it was not in the same place as the other cloths. ⁸ Then the other ^gdisciple who was at the ^htomb first, went into the tomb. He •saw that Jesus' body was not there and he ⁱbelieved. ⁹ At that time the ^jdisciples did not understand the ^kOld_Testament where it says that Jesus will live again.

Jesus speaks to Mary Magdalene

(Also in Matthew 28:8-10, Mark 16:9-10, Luke 24:10)

¹⁰ The 2 ^ldisciples went back but ¹¹ Mary went to the ^mtomb and she cried. She did not stop crying and she ⁿbowed forward to look into the tomb. ¹² She •saw 2 ^oangels, they had white clothes on. They were sitting where Jesus' body had been before. One ^pangel sat where Jesus' head was and the other angel sat where his feet were. ¹³ The ^qangels asked her: 'Why are you crying?' She said: 'They have taken away my •Lord's body and I do not •know where

^c **tomb:** a big *grave where they can *bury more than one dead person.

^d **piece_of_cloth:** a big part of *linen or *material that people can use to make clothes.

^e **cloth:** a *piece of *material that they use to make clothes or *tents.

^f **around:** in front of me, to my right, to my back and to my left.

^g **disciple:** a person who *believes in Jesus •Christ and *follows Him. This *disciple was John.

^h **tomb:** a big *grave where they can *bury more than one dead person.

ⁱ **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^j **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^k **Old_Testament:** the first part of the Bible, it was *written in the *Hebrew language.

^l **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^m **tomb:** a big *grave where they can *bury more than one dead person.

ⁿ **bow:** is when a person bends his body down to the *ground. [see *drawing]

^o **angel:** a *servant of God in *heaven who sometimes talks to people and gives them a *message from God.

^p **angel:** a *servant of God in *heaven who sometimes talks to people and gives them a *message from God.

^q **angel:** a *servant of God in *heaven who sometimes talks to people and gives them a *message from God.

they have put it.'

¹⁴ After she had said this, she looked back and she •saw Jesus. He was standing there, but she did not •know it was Jesus. ¹⁵ Jesus said to her: 'Why are you crying? Who are you looking for?'

Mary ^rthought that it was the man who worked in the ^sgarden and she asked Him: 'Sir, have You taken away my •Lord's body? If you •took Him, please tell me where you put Him so I can go and get Him.'

¹⁶ Jesus said to her: 'Mary.'

Then she ^uturned to Jesus and said: 'Rabboni.' (Rabboni, is a ^vHebrew word that ^wmeans: My •Lord.)

¹⁷ Jesus said to her: 'Do not hold Me, I have to go to my Father in ^xheaven. You must go back to my brothers, the ^ydisciples. Go and tell them that I am going to my Father and my God. He is also your Father and your God now.'

¹⁸ Mary Magdalene told the ^zdisciples: 'I have seen the •Lord.'

She told them what Jesus had said to her.

Jesus comes to his ^adisciples

(Also in Luke 24:36-40)

¹⁹ That Sunday ^bevening the ^cdisciples were together. All the doors were

^r **thought:** today I think, yesterday I thought.

^s **garden:** a place where you *plant and grow flowers, *fruit trees or *vegetables.

^t **Sir:** when you speak to an *important man, you say 'Sir' to him.

^u **turn:** is when you do not stand still but you make your body look to the left or to the right.

^v **Hebrew:** the language *Jews used to speak in the *land of *Israel.

^w **mean:** is what someone says, what people must understand.

^x **heaven:** is where the *throne of God is and where his *angels *worship Him.

^y **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^z **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^a **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^b **evening:** at the end of the day, before people go to bed.

^c **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

closed and ^dlocked because they were ^eafraid of the ^fJewish_leaders. Jesus came and He ^gstood in front of them. He said to them: 'God gives his ^hpeace to you.'

²⁰ After Jesus said this, He showed them his hands and the side of his body where the ⁱsoldier had ^jpierced Him with his ^kspear. The ^ldisciples were very happy when they •saw the •Lord. ²¹ Again Jesus said to them: 'I give you my ^mpeace. The Father has sent Me, now I send you.'

²² After Jesus said this, He blew on them and said: 'I give you the ⁿHoly_Spirit. ²³ If you ^oforgive the ^psin of any person, then God will also ^qforgive him. If you do not forgive his ^rsin, then God also will not forgive his ^ssin.'

Jesus and Thomas

²⁴ Thomas, one of the 12 ^tdisciples, also had another name. His other name was ^uTwin. He was not with the other disciples when Jesus ^vappeared to

^d **lock:** is when you close a door with a key so that other people can not open the door.

^e **afraid:** is when you worry because you think something bad will happen.

^f **Jewish_leaders:** the *important *Jews who told the •Israelites what they had to do.

^g **stood:** today I stand, yesterday I stood.

^h **peace:** is what you feel when God takes away all your *sins and worries.

ⁱ **soldier:** a man who can fight and go to *war. [see *drawing]

^j **pierce:** is when you take a *sword or *spear and make a hole into something.

^k **spear:** a long *piece of wood or *iron with a sharp *point at the end that a *soldier *throws. [see *drawing]

^l **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^m **peace:** is what you feel when God takes away all your *sins and worries.

ⁿ **Holy_Spirit:** the *Spirit of God who helps people and gives them *faith in God.

^o **forgive:** is to forget the bad things that someone did.

^p **sin:** bad things that people do *which God hates.

^q **forgive:** is when God does not *punish people for the *sins that they have done.

^r **sin:** bad things that people do *which God hates.

^s **sin:** bad things that people do *which God hates.

^t **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^u **twins:** are 2 babies that a mother has at the same time.

^v **appear:** is when God or an *angel comes to someone and talks to him.

them. ²⁵ Later the ^wdisciples told Thomas: 'We have seen the •Lord.'

Thomas said to them: 'No, I do not ^xbelieve it. I will only believe when I see the ^ywounds in his hands where the ^znails were and when I can put my finger in these wounds. I will only believe when I can put my hand in the wound on the side of Jesus' body.'

²⁶ A week later the ^adisciples were together again and Thomas was with them. The doors were ^blocked, but Jesus came and He ^cstood in front of them. He said to them: 'I give my ^dpeace to you.'

²⁷ Then He said to Thomas: 'Come, put your finger into my ^ewounds and look at my hands, come and put your hand into the wound on the side of my body. Do not ^fdoubt, you must ^gbelieve.'

²⁸ Thomas said to Jesus: 'You are my •Lord and my God.'

²⁹ Jesus said to him: 'You have seen Me now, that is why you ^hbelieve. But there will be many people who do not see Me, but they will believe. They will be ⁱreally happy.'

Why John ^jwrote this book

³⁰ Jesus did many other ^kmiracles that the ^ldisciples •saw, but those ^mmiracles

^w **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^x **believe:** is when you think that someone is not *lying but telling the *truth.

^y **wound:** where your body is cut or hurt, where blood comes out.

^z **nail:** a short, sharp *piece of *metal.

^a **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^b **lock:** is when you close a door with a key so that other people can not open the door.

^c **stood:** today I stand, yesterday I stood.

^d **peace:** is what you feel when God takes away all your *sins and worries.

^e **wound:** where your body is cut or hurt, where blood comes out.

^f **doubt:** is when you do not *believe, you think that something is not *true.

^g **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^h **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

ⁱ **really:** is *true, not a *lie.

^j **wrote:** is when someone •took a pen and put words on paper or in a book or *letter.

^k **miracle:** a wonderful thing that only God can do.

^l **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^m **miracle:** a wonderful thing that only God can do.

are not ⁿwritten in this book. ³¹ The ^omiracles that you read about in this book are ^pwritten so that you can ^qbelieve in Jesus •Christ, the ^rSon of God. If you believe in Him, you will have ^seternal_life because you ^tbelong to Him.

21

Jesus ^uappears to 7 ^vdisciples

¹ After Jesus had talked to Thomas, He ^wappeared again to his ^xdisciples at the ^ylake_of_Tiberias. This is how it happened: ² There were 7 ^zdisciples together, it was Simon Peter, Thomas the ^aTwin, Nathanael from the town of Cana in Galilee, the •sons of Zebedee, James and John and 2 other ^bdisciples.

³ Simon Peter said to them: 'I am going to ^ccatch fish.'

They said to him: 'We will go with you.'

They •got into the ^dboat and they went into the water. They did not ^ecatch any fish that night. ⁴ The next morning very early, Jesus was standing on the

ⁿ **written:** the words that someone put down with a pen in a book or on something.

^o **miracle:** a wonderful thing that only God can do.

^p **written:** the words that someone put down with a pen in a book or on something.

^q **believe:** is when you •know that Jesus is the •Christ who *forgives your *sins.

^r **Son of God:** Jesus •Christ, He comes from God the Father and He is God the Son.

^s **eternal_life:** is to live with God *forever, it will never stop.

^t **belong:** is to be the people of God or part of them and to *serve Him.

^u **appear:** is when God or an *angel comes to someone and talks to him.

^v **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^w **appear:** is when God or an *angel comes to someone and talks to him.

^x **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^y **lake_of_Tiberias:** *Lake Galilee, a very big dam of water.

^z **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^a **twins:** are 2 babies that a mother has at the same time.

^b **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^c **catch:** is when you take fish out of the water with a *fishing-hook or a *fishing-net.

^d **boat:** people get onto a boat when they want to go over the water from one place to another. [see *drawing]

^e **catch:** is when you take fish out of the water with a *fishing-hook or a *fishing-net.

^fbeach but the ^gdisciples did not •know that it was Jesus. ⁵ Jesus said to them: 'My friends, did you ^hcatch any fish to eat?'

They said to Him: 'No, nothing.'

⁶ Jesus said to them: 'You must ⁱthrow your ^jfishing-net out on the right hand side of the ^kboat, then you will ^lcatch fish.'

They ^mthrew the ⁿfishing-net into the water on the right hand side and there were so many fish in the ^ofishing-nets that they •could not pull the nets into the ^pboat. ⁷ The ^qdisciple who Jesus loved very much said to Peter: 'That is the •Lord.'

When Simon Peter heard that it was the Lord, he put on his ^rcloak (because he did not have all his clothes on). He jumped into the water and went to Jesus. ⁸ The other ^sdisciples came with the ^tboat and they pulled the ^ufishing-net that was full of fish ^vbehind them. They were not far from the

^f **beach:** the sand where the sea or *lake stops and the *land *begins.

^g **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^h **catch:** is when you take fish out of the water with a *fishing-hook or a *fishing-net.

ⁱ **throw:** when I throw a stone at you, it goes from my hand to you.

^j **fishing-net:** a fishing net is *material with small holes that people use to *catch fish. [see *drawing]

^k **boat:** people get onto a boat when they want to go over the water from one place to another. [see *drawing]

^l **catch:** is when you take fish out of the water with a *fishing-hook or a *fishing-net.

^m **threw:** today I *throw a stone at you, yesterday I threw a stone.

ⁿ **fishing-net:** a fishing net is *material with small holes that people use to *catch fish. [see *drawing]

^o **fishing-net:** *material with small holes that people use to *catch fish. [see *drawing]

^p **boat:** people get onto a boat when they want to go over the water from one place to another. [see *drawing]

^q **disciple:** a person who *believes in Jesus •Christ and *follows Him.

^r **cloak:** clothes that you put on over other clothes. [see *drawing]

^s **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^t **boat:** people get onto a boat when they want to go over the water from one place to another. [see *drawing]

^u **fishing-net:** a fishing net is *material with small holes that people use to *catch fish. [see *drawing]

^v **behind:** not in front of someone or something but at the back.

^wbeach, about 200 ^xcubits. ⁹ When the ^ydisciples in the ^zboat came to the ^abeach, they •saw the burning ^bcoals of a fire and fish and bread on the coals. ¹⁰ Jesus said to them: 'Bring some of the fish that you have ^ccaught.'

¹¹ Simon Peter climbed into the ^dboat and he pulled the ^efishing-nets onto the ^fbeach. The nets were full of big fish, there were 153 fish in the net, but the net did not ^gtear. ¹² Jesus said to them: 'Come and eat ^hbreakfast.'

The ⁱdisciples did not ask Him who He was but they ^jknew it was the •Lord. ¹³ Jesus •took the bread and He gave it to them. He also gave them some of the fish. ¹⁴ This was the 3rd time that Jesus ^kappeared to his ^ldisciples after He had died and God made Him ^malive again.

Jesus talks to Peter

¹⁵ When the ⁿdisciples ^ofinished eating ^pbreakfast, Jesus said to Simon Peter:

^w **beach:** the sand where the sea or *lake stops and the *land *begins.

^x **cubit:** 200 cubits were about 100 metres.

^y **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^z **boat:** people get onto a boat when they want to go over the water from one place to another. [see *drawing]

^a **beach:** the sand where the sea or *lake stops and the *land *begins.

^b **coal:** a red hot *piece of burning wood.

^c **caught:** today I *catch fish, yesterday I caught fish.

^d **boat:** people get onto a boat when they want to go over the water from one place to another. [see *drawing]

^e **fishing-net:** a fishing net is *material with small holes that people use to *catch fish. [see *drawing]

^f **beach:** the sand where the sea or *lake stops and the *land *begins.

^g **tear:** is when 2 people pull on 2 sides of something and it breaks in 2.

^h **breakfast:** the food or *meal that you eat in the morning.

ⁱ **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^j **knew:** today I •know, I have seen it, yesterday I knew.

^k **appear:** is when God or an *angel comes to someone and talks to him.

^l **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^m **alive:** not dead but living.

ⁿ **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^o **finish:** is to stop after you have done everything.

^p **breakfast:** the food or *meal that you eat in the morning.

'Simon, •son of John, do you love Me more than the other ^qdisciples love Me?'

Peter said: 'Yes, •Lord, You •know I love You.'

Jesus said to him: 'You must ^rfeed my sheep, you must care for my people.'

¹⁶ Jesus asked him the 2nd time: 'Simon, •son of John, do you love Me?'

Peter said to Him: 'Yes, •Lord, You •know I love You.'

Jesus said to him: 'Then you must be a ^sshepherd for my people.'

¹⁷ Jesus asked Peter the 3rd time: 'Simon, •son of John, do you love Me?'

Peter was ^tsad because Jesus had asked him 3 times if he loved Him. He said to Jesus: '•Lord, You •know everything. You •know I love you.'

Jesus said to him: 'Then you must take care of my people. ¹⁸ Peter, I tell you this and it is for sure: When you were ^uyoung, you ^vtied your own clothes and you went where you wanted to go. But when you are old, you will hold out your hands and someone ^welse will tie you. Then they will take you where you do not want to go.'

¹⁹ (When Jesus said this, He told Peter how he, Peter, •would die and how he would ^xhonour God.) Then Jesus said to Peter: 'Come with Me.'

Jesus and the ^ydisciple who Jesus loved very much

²⁰ Peter looked back and he •saw that the ^zdisciple who Jesus loved very much, was ^afollowing them. (It was the same ^bdisciple who sat next to Jesus when they were eating and who asked Jesus: '•Lord, who is the one who will

^q **disciples:** people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^r **feed:** is when you give food to someone.

^s **shepherd:** a person who takes care of sheep in the *field. [see *drawing]

^t **sad:** is when you are not happy, you want to cry.

^u **young:** not old.

^v **tie:** is when you put a *rope *around things.

^w **else:** another person or other things.

^x **honour:** *respect and *worship.

^y **disciple:** a person who *believes in Jesus •Christ and *follows Him.

^z **disciple:** a person who *believes in Jesus •Christ and *follows Him.

^a **follow:** is when you walk or run *behind someone.

^b **disciple:** a person who *believes in Jesus •Christ and *follows Him.

‘betray You?’)

²¹ When Peter •saw the ^ddisciple who Jesus loved very much, he said to Jesus: ‘•Lord, what will happen to him?’

²² Jesus said to Peter: ‘If I want him to live ^euntil I come, you don't have to worry about that. I told you to come with Me.’

²³ The ^fdisciples ^gthought that this ^hdisciple who Jesus loved very much, •would never die. But they were wrong. Jesus did not say that this ⁱdisciple would not die, Jesus said to Peter: ‘If I want him to live ^juntil I come, you don't have to worry about that.’

²⁴ The ^kdisciple who Jesus loved very much, was the ^ldisciple who told all of this and who ^mwrote it all in this book. We •know that he told the ⁿtruth.

²⁵ Jesus did many other things, but you do not read about them all in this book. If the people wanted to ^owrite all of those things, then I do not think there will be ^penough place in the world for all those books.

^c **betray**: is when your friend is not *faithful and does something bad to you.

^d **disciple**: a person who *believes in Jesus •Christ and *follows Him.

^e **until**: the time to the end when something stops.

^f **disciples**: people who *believe in Jesus •Christ and *follow Him.

^g **thought**: today I think, yesterday I thought.

^h **disciple**: a person who *believes in Jesus •Christ and *follows Him.

ⁱ **disciple**: a person who *believes in Jesus •Christ and *follows Him.

^j **until**: the time to the end when something stops.

^k **disciple**: a person who *believes in Jesus •Christ and *follows Him.

^l **disciple**: a person who *believes in Jesus •Christ and *follows Him.

^m **wrote**: is when someone •took a pen and put words on paper or in a book or *letter.

ⁿ **truth**: is not a *lie, it is what Jesus told us about the Father in *heaven.

^o **write**: is when you take a pen and put words in a book or on something.

^p **enough**: is when there can not be any more.